中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部 廣告部：七二九三零七 七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五 二式一式三八

電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五五六九號

共軍突襲金邊油庫 爆炸燃燒損失慘重

謠傳市內缺油將實施汽油配給

【金邊二十日法新社電】在金邊的一個主要的汽油倉庫內，大約有十二個的汽油庫，於今日較早時，經共軍的突擊兵的火箭砲及迫擊炮襲擊後，燃燒非常熾烈。

據該汽油公司行政人員的最初報導稱，該等突擊兵滲入該首都的防禦工事，並接近設在離金邊中心祇三哩的洞里河邊的標準石油公司的汽油府藏庫。

超過二萬公升（約四千五百加侖）的汽油被引着火，及該等燃燒熾烈的汽油，從被炸裂的油缸的裂口溢出，而引致其他油庫被殃及。

最初的報告稱，此次是自去年一月以來，共軍向該首都襲擊最嚴重的一次，但並無傷亡事件。

在火勢最嚴重時，火焰高升至一百碼，雖然濃烟充滿金邊的各街道，但未有發生爆炸。

於今日較早時，消防人員未能撲滅該大火，但希望於今日下午時能將大火控制。

最初的報導稱，該等共軍突擊兵曾越過防守在金邊西郊多沼澤地區的哨崗防禦綫。

【金邊廿日合衆國際社電】標準石油公司發表：在離金邊中心二英哩處，今日較早時被攻擊的初步傷亡報告中，謂三人死亡及六人受傷。

高級司令部稱，它獲悉一人死亡及多人受傷，標準石油公司及相連的蜆殼石油公司的三十個巨型石油氣缸中的十五個已被毀。當謠傳對平民會實施汽油配給後，在首都的街道上，汽車開始在汽油站處排長龍。

【金邊二十日路透社電】共軍今日在金邊市的範圍內，發動一次最激烈的襲擊，破壞該市北面的蜆殼和標準汽油庫。

初步報告顯示，一小隊共軍曾偷越過水浸的田野，接近汽油庫西面，以B四十型火箭準確擊中龐大的油庫。其中數枚迫擊砲彈，據報落在油庫東部的河中。

此次襲擊，在當地時間零時三十分發動，約持續半小時，火焰整晚無法控制，至今晨六時，火勢始告熄滅，但濃烟仍捲上數千呎高空，將雨水染黑。

由於消防員缺乏化學泡沫，使到救火工作遭遇困難。

在場戒備的政府軍說：他們相信午夜後大約有三十枚迫擊炮彈落在兩家石油公司週圍，直升機出動襲擊共軍迫擊炮陣地，至今日黎明時仍在該區盤旋。

烈燄沖天：在源公河邊的汽油池於九月二十日被共軍迫擊炮及火箭的襲擊，着火焚燒。該等汽油池位於金邊的市區內。據報在該場大火中，有三人喪生。（合衆國際社無線電傳眞）

澳洲連署美提案 確保我聯國席位

羅傑士將赴聯大晤俄外長

【坎培拉二十日法新社電】澳洲外長包溫，今日証實澳洲決定連署美國所提出把安理席位讓予中共的提案。

他說，同時，澳洲將反對任何把中華民國逐出聯合國的企圖。

【華盛頓二十日美聯社電】美國務聊羅傑士計劃在星期五日在聯合國大會討論有關中國的聯合國席位及委出承繼行將退休的聯合國秘書長宇丹人選問題時，前赴聯合國，與蘇俄外長葛羅米柯及其他外長會晤。

他們的會晤，主要是爲解決聯合國預算案的枯竭，改革這個世界組織的經濟政策及避開若干極端反南美提議而作出努力。中東問題亦在優先討論之例。但羅傑士刻要尋求與以色列，埃及與其他國家，展開幕後會談，俾獲致完善之步驟，以避免當前聯合國大會對該問題所產生之對峙形勢。

羅氏在與葛氏會晤時，將會全面討論一項完長項目中的有關中東以至限制戰略性武器的問題。

同時，雙方亦會準備宣佈簽署有關使華盛頓及莫斯科間熱綫現代化及一旦發生核子意外事件時迅速展開會商的附帶協定。

【華盛頓十九日美聯社電】中華民國外長周書楷於星期日說，給予中共聯國安理會理事席位，是破壞聯合國憲章，也就是聯合國本身的末日。

在一個全國電視廣播中，這位中國的外交家說：聯合國憲章既然列中華民國爲五個永久理事之一，把他的政府的席位除去，即是違背了聯合國憲章。

但在人們數次質問之下，周氏拒絕說出，他的政府是否會退出聯合國，如果北平獲得聯合國代表權，並在安全理事會中代替了中華民國。

他說：「中華民國不祇是爲了它自己作戰，同時也爲了保衛聯國憲章。」並說：「我們將作戰到底。」

他同時宣稱：中華民國目前必須非常謹慎地「玩它的牌」，不能讓它的對手知道它將採取甚麼行動。

他說：「我們必須候時機成熟，方能翻開我們的底牌。」

這位前中國駐美大使暗示：中華民國或會與蘇俄結盟，如果立場危險的話。

在人們問及是否台灣與莫斯科間的關係已經有甚麼轉變時，周氏回答說：英國的戰時首相曾說過，如果魔鬼能挽救英國的話，他即與魔鬼結盟。

他說：「我們的地位尚未絕望，因此目前我們還沒有見甚麼魔鬼。」

他估計目前中共與蘇俄發生敵對行動的機會是五十對五十。

白宮已極力否認 尼克遜月底訪平

【華盛頓十九日法新社電】白宮今晚聲明，極力否認日本所傳尼克遜總統將會於本月底在阿拉斯加與日皇裕仁會晤後，直接赴北平之說。

聲明又稱：自從上週正式公佈後，尼氏之行期並無改變。

圖片說明：聯合國大會將於九月廿一日舉行第廿六屆大會，圖爲位於紐約東岸的聯合國大廈。（合衆國際社無綫電傳眞）

彭孟緝晤日官員 就中國問題會談

詢中曾根康弘聲明含意

【東京二十日合衆國際社電】中華民國駐日本大使彭孟緝，今日與執政的自民黨的一位高級官員會晤，討論有關中國問題。

彭孟緝訪問該黨幹事長保利茂詢問自民黨常務委員會主席中曾根康弘最近發表的聲明眞正含意。中曾根康弘最近說：「台灣是中國領土」，並建議日本不要連署美國所提出要求中共進入安理會而保留中華民國聯合國席位的提案。

該黨官員說：保利茂向彭氏解釋，中曾根康弘的話，是對北平進入聯合國一事的爭辯意見。據悉，他並對彭氏說：中曾根康弘的意思，並非指台灣由中共統治。

南越烏明黑森林 猛烈戰鬥已一週

雙方死傷百餘人

【西貢廿日路透社電】南越軍隊昨日在烏明黑森林中獲美軍的大炮和空軍支援下，與未確定數目的北越軍發生兩次衝突。報告稱：在該區四日來的戰事，有四十名北越軍喪生。

發言人謂在該次戰爭中，政府軍傷亡報告是有七名陣亡九名受傷。

西貢最高司令部公報說：在烏明黑森林中過去四日的戰爭，最少有二百八十名北越軍喪生。政府軍的傷亡報告，則有五名陣亡和一百零九名受傷。

最新消息透露，集結在非軍事地區以南大約一萬名北越軍隊，在與政府軍交戰之前，已經離開該區。軍方發言人謂，他們是已經奉召回北越，幫助抗洪。

向越人發表競選演說 阮文紹提四不口號

堅持不與共黨妥協

【西貢二十日美聯社電】南越總統阮文紹將於星期一晚，在政府電台向全國發表第二次競選演說。一般預料他將向人民解釋他們不可以投票反對他的理由。

這些人士說：他並提出與北越最後攤牌和和平問題。

他將解釋在十月三日他的個人選舉中，人民可以對他投「不信任票」的各種方法。

他並將告訴民衆，南越必須有軍事優勢和政治穩固，準備於一九七三年與北越軍的攤牌戰。

他預料：南越將贏得這項攤牌戰，並將通過軍事勝利，或迫使北越認眞談判來達成和平。

他並將重申他競選的四項「不」口號，包括：㈠不向共黨作土地讓步，㈡不作共黨式中立，㈢不與共黨組成聯合政府，㈣在南越的共黨無政治自由。

我各界發表宣言

毛共不能代表中國人民

一不能讓其混入聯國

【台北二十日中央社電】中華民國各界反對中共混入聯合國大會，今日發表宣言，強調毛共政權決不能代表中國人民，決不爲中國人民所接受。

宣言說：從港澳海面飄流的浮屍即可認明毛共是殘殺六千以上中國人民的劊子手，再看自由國家歷次破獲的顚覆組織和販毒集團，幾無一不是受到毛共的幕後支持和操縱。宣言說：像這樣一個集叛逆、盜匪、毒販、劊子手、侵略者萬千罪惡于一身的毛共集團，如果任令其混入聯合國的莊嚴議壇，聯合國如何還能執行其保衛世界和平的責任？聯合國還有什麼存在的價值可言？

宣言中表示，中華民國全國人民堅決反對中共混入聯合國的立場，不僅爲了保衛中國政府合法的地位和權利，更重要的乃是爲了保衛聯合國各界宣言中堅定表示：「我們誓作政府後盾，共爲這神聖崇高的目標奮鬥到底！」

南越退伍軍人 美使館前示威

【西貢二十日路透社電】五名南越退伍軍人，今日在美國大使館門前發動一次靜坐示威，並以割去他們各人的大拇指作爲威脅。

他們前曾在美大使館服務，但現已被解僱，要求發給遣散工資。

該五退伍軍人的發言人恐嚇稱，除非他們各人的要求能接納，否則他們將會割去一隻大拇指。

一隊曾爲美軍作戰而殘廢的南越僱傭兵，於本月較早時，曾在南越殘廢退伍軍人總部門前抗議，發動過一次相似的抗議，他們之中有一人割去其一隻大拇指。

囍

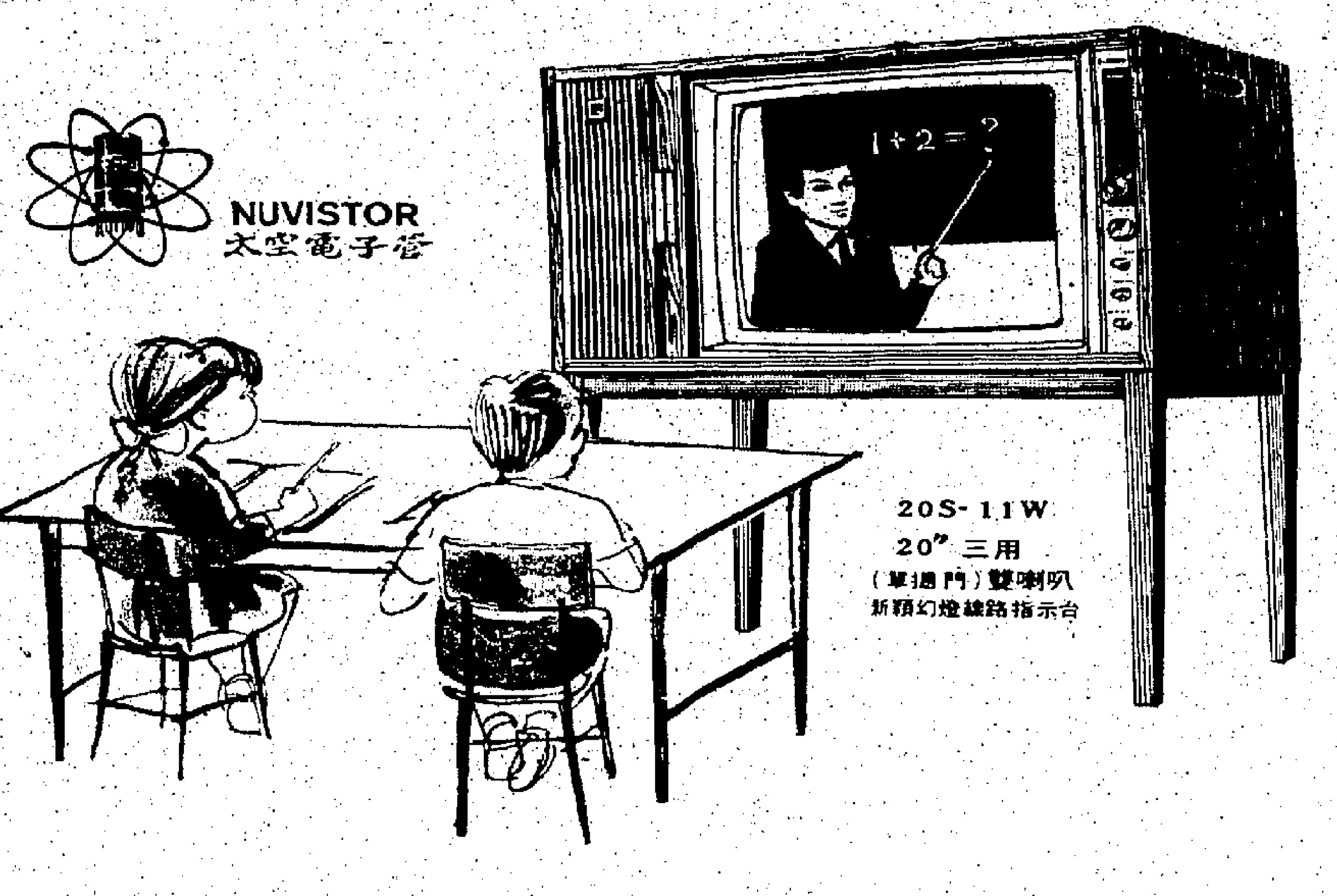
詹公曆一九七一年九月廿二日（農曆辛亥年八月初四日）（星期三）我倆於九龍觀塘婚姻註册署舉行結婚典禮，特此敬告

諸親友

梁有 鄔瑞生 謹啓

電視教育最佳媒介

聲寶牌電視機



電視教育節目於九月六日開始播送，閣下爲增加兒女的更佳教育機會，同時享受正當娛樂，請採用聲寶牌電視機，其獨創之『太空電子管』設備乃最佳品質之信譽保證。

大小欵式齊備·免費保用一年·歡迎分期付欵

SHARP 總代理 樂聲電器有限公司

香港雪廠街九號荷蘭行808－811室·電話：H-221196（五綫）H-231145（四綫）

各大雪柜電器公司均有代售

半山區 高級住宅

翠園

羅便臣道125-127號

110年期

最後一座 建至四樓

準本農曆年內完成

千一尺單位已售罄

千四尺單位所餘無多、欲購從速

特價九五折至九月底止
逾期收回原價

一流設備、華麗實用、車位充足
有大厦專用巴士經常對開

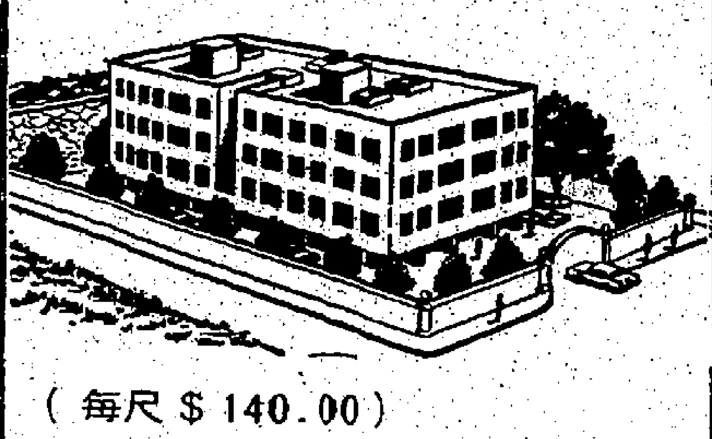
新鴻基 電話：H228205 H249182

地盤洽購處：羅便臣道125-127號（巴丙頓道口）
電話：H454515 · H467852

園林閣

新九龍塘嘉林邊道21號

花園洋樓 分層出售
分期付欵 年底完成



（每尺$140.00）

優點：環境高尚·園林美景
樓高三層·並無嘈雜
有蓋車位·寬敞通道

洽購處：忠信行有限公司
忠信置業公司

九龍官涌庇利金街13號地下

電話：K 664411－K 667903地盤電話K 370666

跑馬地 山村道14－16號

金翠樓

已建至十一樓（六萬餘元起）

電話：H752332 H244628

一流作風、頭等招待

日本珍寶機遊覽團 出發 九月廿八日 十月七日·十五日·廿七日 十一月七日·十三日·廿八日 十二月十二日·廿四日

住：京王大酒店、一流豪華
食：東京大飯店、全程中菜
遊：日光、箱根、富士山、大阪

聖誕已開始報名

星馬泰聯遊團 全十一天 豪華組程十二天

出發最準期 CI速報名

出發 十月九日，廿三日 十一月十五日， 十二月十二日，廿四日

住：馬來亞大酒店、新美倫酒店
遊：南洋好風光、華僑交良友
食：三餐夠豐富、隨意擇食

台灣環島九天遊 自由遊 廉價票 豐儉隨意 週末團

辦證準確，請速參加有証參加，特價優待。

歐洲、美、加、樂意承辦 日期任擇

出發 九月廿八日，十月雙十節三日，七日，九日，十五日，廿二日，廿七日。

歡迎社團公會委托

大地旅運社主辦

隨時隨地，廉價機票發售。

香港中環萬宜大厦二樓124室 電話H238643H233280

新都城酒樓夜總會

二樓珊瑚軒小食部

晚飯宵夜·當令時菜
生猛海鮮·燒腊滷味

訂座電話：H-708321（十線）

北角英皇道436－438號

車泊客代人事

SEN EE FINANCE LIMITED 信義金融

精打細算
有備無患
未雨綢繆
信義第一

信義金融有限公司（銀會部）贈言

地址：香港德輔道中130至132號大生銀行大厦十三樓
電話：H四五八〇二四至八（五線）
九龍分行：九龍尖沙咀彌敦道72號四樓302室
電話：K六八五七六〇 K六八五七七六
K六八五八七六

主要外滙市場呈現不穩
美元滙率再創低價
傳日元本週內升值

【東京二十日合衆國際社電】美元今日在東京外滙市場首次跌破三三七日元。外滙人士說，於較早時的交投中，美元跌至三三六點九五日元，以國際貨幣基金的行情收盤計算，這表示日元升值百分之六點八四。

以美國方式計算，日元則升值百分之六點四。

這數是自八月廿八日日元浮動以來的日元最高價，外滙人士說，日元很可能於週末前升至百分之七。

【法蘭克福二十日合衆國際社電】美元於今日在法蘭克福外滙市場的較早時交投中，跌至廿二年來的新低點。同時，經紀們說，市場仍呈現不穩定。

於下午一時（外滙正式開市）前的商業銀行之間交投中，美元由星期五日收市的三點三六五五馬克，跌至三點三六三馬克。

於稍後，美元更跌至三點三六馬克，打破上週三三點三六四五馬克的廿二年來最低價。

這個滙率，顯示美元比官價低百分之八點九。

倫敦報紙繼續停刊
等待工會接受解決
唯一未停刊者爲共黨晨星報

【倫敦二十日合衆國際社電】報紙出版人協會下令其他七家國內日報停刊，直至有關的職工會「准備接受一項解決辦法爲止」，但地區性報紙不受影響。

受到影響的報紙是：「泰晤士報」、「每日電訊報」、「衛報」、「金融時報」、「每日郵報」、「每日鏡報」及「太陽報」。

同時，工業界人士又稱：「倫敦標準晚報」及「倫敦晚報」，今日停刊。但這兩間報紙僅在倫敦區銷售。

【倫敦二十日路透社電】在報紙持牌人和一個主要的印刷工會發生糾紛後，今日在此間報攤祇有共黨「晨星」報出售。

這是英國一連第三天無報紙出售，報紙持牌人協會，於星期六晚停止出版報紙。

幾乎所有的星期日報紙都停刊。今日除「晨星」報外，並無其他報紙。「晨星」報並非報紙持牌人協會的會員。今日倫敦亦將無午報出現。由一名澳洲人擁有的「太陽報」記者和印工，祗刊印八頁的報紙，因爲缺乏機械工人而未能出版。

全國印工工會稱，其會員準備於今日出報，但資方認爲五千名全國印工工會會員業已破壞他們的合約，並將接到解僱通知。

職工會秘書長菲逵斯於今日會晤要求加薪的六個印刷工會代表。

印孟買舊屋特多
七千幢勢將倒塌

【孟買二十日合衆國際社電】本市碼頭區的一幢已有一百年歷史的三層建築物，於今早倒塌，造成廿三人喪生，十七人受傷。警方稱：該建築物的前面部分是在上午四時塌下，當時有卅三個家庭正在熟睡，該屋宇目前是在修理中。

有一個一家六口的家庭，全被活埋，另有七個家庭遭受傷亡損失。

罹難者中有八名婦人，六名女童。

據市當局紀錄所示：自本年五月以來，包括這些罹難者人數在內，使到在加爾各答塌屋事件中被壓死或因窒息致死的人數，增至四十二人。在五月及六月間，有八幢屋宇在豪雨中塌下。有十九人被活埋。該紀錄又說：在過去五年內，在孟買的一千一百五十七宗塌樓事件中，有一百卅八人喪生。

一位市政府官員說：在這個有三百年歷史的城市中，有七千幢陳舊及部分倒塌的屋宇，正處於倒塌邊緣。可謂：另二萬三千幢樓宇，在未來十五年內有倒塌之虞。

歐洲小姐：棕色眼睛的十八歲土耳其學生維露，於九月十九日在突尼西亞的首都突尼斯市，獲得「歐洲小姐」榮銜。（合衆國際社無線電傳眞）

南北韓紅會人員
再商韓人重聚事

【韓國．板門店二十日合衆國際社電】南韓及北韓紅十字會代表，今日在此間這個休戰村，展開初步會談約一小時，以安排他們的有關南、北韓分離的家庭重聚問題的全面會談。

該會議是在上午十一時（格林威治時間上午二時）召開，出席者先行握手禮，於上午十一時五十七分（格林威治時間上午二時五十七分）結束。他們一致同意次要的程序問題，他們所同意的第一件事，就是在星期三日在南、北韓紅十字會間設立直綫電話，以溝通雙方未來的事務聯絡。

北韓要求說：下次會談在星期三日舉行，但南韓不作任何承諾。南韓說：南韓將會在較後時通知北韓，何時召開下次會談。

澳洲一美麗女郎
甘作現代魯濱遜
居蛇蟲猖獗荒島

【澳洲．荷伯特二十日合衆國際社電】一名在離開塔斯馬尼亞海岸大巫島生活像現代魯濱遜的美麗澳洲女郎今日聲稱：當局將不能使她離開她所居住而被老鼠盤居的海島。

現年十八歲玩蕭的女詩人珍妮谷巴對探訪她的本地漁人說：「我要這海島。」他們決不能將它奪去。

該名赤褐色頭髮的女郎，曾到遠離塔斯馬尼亞四哩的戴維特島，以離開該島及找尋她自己在上月她曾居住在這個四百畝被石塊及灌木林遮蓋的孤島。

該海島經常被狂暴及冰冷的南極風所橫掃，爲老鼠及蜥蜴所盤居，是一切野生動物的天堂，包括企鵝及袋鼠等。

漁民稱：珍妮爲在該島被稱爲大「巫婆」，並在塔斯馬尼亞國會引起激烈的爭論。

土地及公共工程部長伯加稱：珍妮非法佔有該島，他將在本週末派遣政府官員，勸諭她離去。

伯氏拒絕說明如必要時，是否使用武力驅逐她。

圖片說明：工人於九月二十日在日本成田國際機場地盤強迫撤出的土地上，拆除最後一間房屋時，圖爲一架重機創起泥土的情形。（合衆國際社無線電傳眞）

日成田好戰學生
向警投擲燃燒彈
警方奪回反對擴建機場者根據地

【成田二十日路透社電】一羣好戰的學生，在完成一半的東京第二國際機場地盤，向突擊拘捕示威者的防暴警察投擲汽油彈，在混戰中十三名警察受傷。

警察施放催淚氣體及使用水龍，對付氣油彈的掩護。最少有六十三名學生包括二十名女子在內被逮捕。

在地盤內約一百名學生，向警察投擲汽油彈，但全部在一小時內被逐出。

【日本成田廿日合衆國際社電】警察和建築工人，今日奪回一塊用作象徵反對開闢新國際機場的一小塊新耕地，使激烈的農夫們和左派學生感到非常驚異。

大約二百七十名建築工人和二千五百名防暴警察，携同起重機、開路機，去到一個六十三歲寡婦小泉太太的農莊，在兩個鐘頭之內，控制了這七百三十四點五平方呎的土地。

小泉太太是獨居該農莊，防暴警察帶她離開這打穀的農莊之後，便將之毀壞。

小泉太太老淚縱橫地說：如果你們趕我離開這裏，我便無以爲生了。

千葉縣的政府官員曾命令小泉太太離開，但遭她拒絕。反對起機場的農夫集團說：他們會安置她。

傳達賴喇嘛計劃
與美國小姐結婚

【新德里廿日合衆國際社電】一發言人今日否認一份報紙所刊登的消息，謂達賴喇嘛計劃與一個美國和平工作隊隊員結婚。他認爲該消息是絕對錯誤，無根據和出自惡意的。

該消息是來自加德滿都，此間的一份英文報紙今日刊出。它說三十六歲的達賴喇嘛，準備與和平工作隊隊員美年小姐結婚。她是在印度和尼泊爾的西藏難民營中工作。又謂：正式的公佈將於不久發表。

雖然達賴喇嘛規定不能結婚，但過去已有幾位已經娶妻。一印度區和平工作隊發言人說，在該隊中並無報章發表的名字，曾在該處工作的紀錄，但在尼泊爾的和平工作隊，則不知是否有其人。

東德一軍士
携犬投西德

【西德．布藍茲維二十日路透社電】一名廿八歲的東德陸軍士，在他的看門犬帶領下，已於昨天逃往西德。官方報導說：東德已要求交回該犬。

俄舉行地下核爆
欲改變河流水道

【瑞典烏普沙拉廿日合衆國際社電】烏普沙拉地震學會發言人今日宣稱：於星期日在歐洲的蘇俄領土內，曾發生地下核爆，可能是欲改變一條河流的水道。

該學會主席遜夫教授稱：該核爆是在格林威治時間星期日上午十一時零三分所錄得。震源是在蘇俄的歐洲部分，距離烏普沙拉東南偏東約一千四百公里。

遜夫教授又謂：該項地下核爆，可能與河道灌溉計劃有關。這種地下核爆，在以前已經試過。他沒有估計該核爆的強度，但在雷治特計算表所錄得爲五點零。

美政壇出現新現象
密西西比十一月普選
將有二百餘黑人競選

【密西西比州．傑克遜十九日美聯社電】據黑人政治工作者星期日稱：二百二十五名黑人將在十一月二日的密西西比州普選時，參加競選地方及州官員。

力查理．伊華斯競選密西西州長的委員會助選者鍾納斯稱：在美國任何單獨州的選舉中，這數字是更巨大的。

伊華斯和其他的黑人候選者在八月與民主黨初選分道揚鑣之後，正以獨立競選者參加普選，他們獲得效忠密西西州民主黨人士的支持。

鍾納斯稱：黑人業已在本州八十二郡中的三十七郡提名爲候選人。在密西西州目前尚未有一郡爲黑人所控制。

社論

毛酋陷入四面受敵之境
——從毛像毛語被移除看中共內鬥

法新社前天有一則發自北平的消息，謂廣州、上海、南京與北平等城市，以及萬里長城的「居庸關」，毛酋肖像與語錄，近來突被移除。北平「新僑飯店」（招待外賓的大酒店）那座毛酋的巨型石膏塑像，也已「失踪」。凡是毛像與語錄被移除的場所，代之以近代風景畫。北平舊「協和醫院」，在「文化革命」前曾易稱爲「友誼醫院」，「文革」後改名爲「反修醫院」，如今又恢復原稱，將「反修」的招牌除下，重懸「友誼」的舊招牌。

此一情形的發生，不久之前曾有傳聞。海隅的中共機構，最近也在改頭換面。據云：不論是中共的金融、商業、學校、工會、書店等組織，毛像與摘自語錄的「最高指示」及口號，現在已漸減少，胸佩「毛章」的已甚少見到招搖過市，與大陸發生的情況，似乎大同小異，證明中共內部的確在醞釀大變動，而變動的主要中心，則是毛酋這個暴君的政治命運問題。

我們無妨對此，提出不同的假設，予以分析：

第一，毛酋可能已經「息勞歸主」，新統治階層因爲正訴全力奪權，故意封鎖毛的死訊。史達林的死訊並未立即公開宣佈，有前例可援。此其一。另外一個原因就是「十．一」僞慶在邇，如果在此時發表毛的訃聞，豈不是喜事變成喪事？但是，爲了向一般共幹暗示「能手」已不復生存，因此先動手拆卸毛像與撕下毛語，沖淡一般共幹對毛酋的印象，初步打破個人權威的崇拜狂熱。

第二，上一假設倘若與事實不甚相符，則毛酋可能已病危，奄奄一息，神智不清，在過去幾年中，毛酋每次出現天安門樓臺上時，祇能揮手，從不開腔，已有人推測他不是部分癱瘓，就是以替身魚目混珠，使大陸人民信以爲眞，繼續擁受其殘酷的統治。一個在彌留狀態中的統治者，自顧無暇，祇有任人擺佈，坐視其「威權」的被褫奪。此一假設比較接近現實，因觀於毛共自展開「笑臉攻勢」後迄今，西方國家人士（包括若千新聞記者）紛赴北平，但毛酋迄未拋頭露面，予以接見。即如「紐約時報」副社長列斯頓的訪問，他曾向周恩來要求會見毛酋，但亦被婉拒。去年年底毛酋接見美國親共記者史諾時，曾透露有意將若干「尊稱」拋棄，後來由史諾加以傳播，此可能是毛酋的利用史諾，自知絕症在身，早作心理的準備，藉此安撫內部。

第三，由於林彪權力的日趨膨脹，毛酋現在已成爲「手無寸鐵」的木偶。自從大陸廿九個省、市、自治區的「黨委會」成立後，「以軍治黨」的形勢更明顯，廿九名「第一書記」之中，廿二人是有槍階級。此一形勢的出現，無形中使林彪的野心更變本加厲，既被指定爲「接班人」，佔「坐二望一」的優勢地位，如今「以軍治黨」的局面已形成，不如先發制毛，從貶低毛的「個人權威」入手，除盡毛像語錄。此一步驟如果能順利達成，則第二步驟就是「逼宮」，挾軍隊自重，迫毛「遜位」或「引退」。換而言之，如此一假設成立的話，毛的地位可能已陷於四面楚歌的境域，其在過去奪回的權力，現在已告易手，或者正在易手之中。以前曾有人謂林彪是埋在毛酋身旁的定時炸彈，可能是正確的預測。

第四，另外一個假設，就是毛、林一夥因爲在暗中爭權奪利，周恩來坐山觀虎鬥，乘機圖利，把大權包攬在手。此就於最近一個時期周的頻頻出面，不是接見賓客，就是發表談話，爲尼克遜總統安排訪問節目的基辛格，就由周恩來唱獨腳戲，一人接見交談，由此可見周的地位，似已成爲「領導中心人物」。周是一個非常虛僞與狡黠之徒，無可否認他具有「領袖」野心，在步步加緊奪權的行動中，他必須先從貶低毛酋的地位着手，移除毛像語錄，皆屬於周的計謀。

不過，周恩來如果想奪毛酋的權，照常識判斷，以他一個人的力量，絕不可能，因此周的實權，類皆中上級共幹，起不了重大的作用，因此，他唯有求助於林彪，利用軍隊的力量，分工合作而進行倒毛。目前的形勢似乎即與此有密切關係。

以上四項假設，俱是根據最近大陸種種動向而加以推測的。十月一日是一個關鍵性的日子，有關毛酋之謎，屆時或可揭穿。不過，我們可以肯定的一件事，就是毛共目前正遭遇到黨內的又一新危機，此即對陳伯達的整肅問題。陳的被清算，過去是秘密進行的，如今已半公開。他是「文革」時期的要角，又是「政治局常委」之一，毛的若干著作，似由他「捉刀」，這樣的人，應是毛酋的心腹，但居然也是「僞裝的走資派」，是則毛酋周圍個個是牛鬼蛇神，他的最後命運，也就無須預測了。

菲一在野黨參議員揭發
馬可斯在上屆競選
收買共黨予以支持

【馬尼剌二十日美聯社電】菲律賓一名少數黨參議員阿圭諾與總統馬可斯，正互指對方容縱共黨。馬氏說：他將於不久下令拘捕阿奎諾。

馬氏於八月後期，在他爲了對付可疑叛黨分子而取消人身保護法案後，首先指摘阿氏以金錢及武器支持馬克斯——毛澤東——列寧主義的叛亂。

他說：較早拘捕阿氏是需要的，這是由於該名反對黨參議員曾於星期日發表他的「堅決主張」，似乎意味指摘馬可斯總統曾於一九六九年的總統選舉中，收買呂宋島中部共黨分子的支持。

【馬尼剌二十日合衆國際社電】一位軍事發言人今日稱：菲律賓部隊在星期日晚與毛派「新人民軍游擊隊」接戰中，擊斃兩名游擊隊。

該發言人又稱：在此間以北一百八十五哩怡羅比拉省的一次衝突中，有一名陸軍軍曹殉職。該省最近成爲共黨進行其叛國戰爭的中心。

據觀察者相信是由一位前菲律賓警官柯普茲所率領，彼是在去年十二月投奔共方者。柯氏已升爲毛派「新人民軍陸軍司令」，其官階僅次於叛軍領袖巴斯克諾及丹特司令。政府已懸紅三萬披索（合三千三百卅三美元）緝捕柯普茲，無論生死。

新力TC-95
手提盒帶式錄音機
美觀的外型，精密的設計

* 便利的重覆電鍵與定位電鍵
* 新力自動控制錄音電平
* 1.5瓦高度原音輸出功率
* 內附靈敏的新力永電體電容咪
* 3位數字式磁帶計數器
* 交直流電兩用
* 磁帶終端報知系統

TC-95
新力牌 SONY
各大電器行均有代售
總代理：福原電業有限公司
總經銷：中原電器行有限公司
香港德輔道中105號 電話H-445188
九龍彌敦道487號 電話K-300311

貴重物業招標出售

茲承銀主命招標出售下開物業：

荃灣內地段第四十六號之A分段及其上蓋建築物即荃灣白田壩街三十四號

面積：約四二二六．七三方呎

首期七十五年地稅：每年四十四元八角正

官契年期：自一八九八年七月一日起計爲期七十五年，期滿由政府再另定新地稅可續二十四年少三天。

該物業現在尚有若干正在爲破產接管人變賣中之機器，但訂明購買機器者須將該等機器搬離該處，故該物業乃交吉出售者。

付欵方法：得標時付百分之十，成交時再付百分之九十。

投標者可向本律師行索取有關該物業之詳情，投標表格及所附之出售章程，並將填妥之投標表格密封於信封內，並在信封上註明「投標：W．M．」按下開地址寄來本律師行之支票一張，面額爲投標總額百分之十（若不中標，可原票奉還）。截標日期爲一九七一年九月二十五日（星期六）正午。

贊臣史篤士及孖士打律師行啓

地址：九龍旺角彌敦道六七三號滙豐銀行大廈五〇一室

永明紡織廠有限公司（在接管中）接管事件

永明紡織廠有限公司（在接管中）之債券持有人香港上海滙豐銀行委我等接管人現茲通告將永明紡織廠有限公司（在接管中）之機器、車輛、傢俬、紡織出口配額、商標及其他生財器具，邀人投暗票出售，欲購者，希於一九七一年九月二十五日中午前交來暗票，購洽條件及投票表格可向我等索取，此佈

接管人 T. CLYDESDALE J. MCNIE

羅兵咸會計師樓太子行二十三樓

一九七一年九月十八日

（備註：此通告如有錯漏，將以英文本爲準）

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

啓者：本公司股份由一九七一年十月二日起，至同月廿二日止（首尾兩日在內）暫停過戶，此佈。

承董事局命　畢馬域慶會公司　登記處

一九七一年九月二十日

九龍汽車（一九三三）有限公司通告

啓者：本公司定於一九七一年十月廿二日（星期五）正午十二時，在九龍荔枝角新九龍地段第三地段，舉行第三十二屆股東年會，辦理下開事項：

（一）接受並通過截至一九七一年二月十四日止年度董事局與核數師報告及年結。

（二）通過派息。

（三）選舉董事。

（四）聘用核數師。

（五）辦理任何其他將在周年大會中提出事項。

承董事局命　周錫年主席

再啓者：本公司股份，由一九七一年十月二日起，至同月廿二日止，將暫停過戶。

一九七一年九月二十日

九龍汽車（一九三三）有限公司公佈

九龍汽車（一九三三）有限公司董事局宣佈：該公司截至一九七一年二月十四日止年度，除稅項後，獲純利八百八十六萬四千九百五十九元，其中包括未除稅之政府補償金五百二十萬元在內。

董事局將於一九七一年十月二十二日舉行之股東週年大會席上，建議每股份派息一元七角五分，該項支出總額爲五百四十八萬六千五百三十元。

梁氏宗親總會通告

本會定於新曆九月廿七日（星期一）下午七時，假座九龍彌敦道六二二號國際酒樓，舉行第九屆理監事就職典禮，暨會員聯歡叙餐大會，并有遊藝抽獎等助慶，歡迎會員携眷參加，共叙宗誼，除分函及詳列代售餐券地址外，特登報週知右通告

各會員

（發出餐券售完即止）

理事長梁中力　副理事長梁志峯　梁文昌　梁智南

監事長梁堅福　副監事長梁慶祥　梁卓偉　梁劍利　梁昭明

一九七一年九月十八日

承銀主命貴重物業出投

拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司定期於一九七一年九月廿九日（即星期三日）下午三時正起在香港維多利亞城皇后大道中三十六號興瑋大廈三樓二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港在田土廳註冊之（一）爲九龍內地段第七二七五號之七百五十二份之一連同上蓋建築物在內即九龍美麗都大廈D8座八樓該物業係憑一官批管業憑約批期爲一百五十年由一九〇三年十二月廿五日起計同時並根據一公共契約在田土廳登記爲三一五二四四內所載條約及本投買章程出售此物業之（二）座落田土廳註冊爲新九龍內地段第一一〇七號連同上蓋建築物在內即九龍東廣大厦地庫泊位地段三十一號該物業係憑一官批管業憑約批期爲七十五年有權再續二十四年少去最後三天由一八九八年七月一日起計同時並根據一公共契約在田土廳登記爲三一五六一一內所載條約及本投買章程出售

每年地段：物業之（一）一九七八年十二月廿四日之前爲三百六十元以後爲四千三百六十二元之七百五十二份之一

物業之（二）一百四十四元之八百零七份之一

欲知詳細及投買章程請問賣主律師黃乾亨律師行或拍賣人香港拍賣行及地產代理有限公司便知

賣主律師　黃乾亨律師行　香港干諾道中15號至18號大昌大廈十五樓

拍賣人　香港拍賣行及地產代理有限公司　同啓　香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二〇五室

香港一千九百七十一年九月十三日

石硤尾新區街坊福利會有限公司通告

本會第二屆理事任期行將屆滿，經依章成立改選委員會，籌備改選工作。凡本會普通會員未清繳一九七〇年及以前各年費者，限於本年十月十日前清繳，否則將喪失會員權益；會員住址有遷移未報者，希將新址報會更正，以便辦理。　右通告

本會各會員

第三屆選舉委員會主任委員白子强

交通處佈告

在督憲府頒授勳章儀式之交通措施

於一九七一年九月廿三日（星期四）上午十一時正督憲戴麟趾爵士將在督憲府頒授勳章與社會人士。

泊車措施

所有賓客之車輛可從督憲府大閘駛入。賓客下車後，有G．H．字樣標貼之車輛可依警方指示停泊在庭院或網球場內或有司機駕駛者可於上午十一時十分駛返。有藍色標貼之車輛於乘客下車後必須由東面駛離然後可以停泊在：（甲）上亞厘畢道；（乙）下亞厘畢道；（丙）美國領事館南面之支路。

離開現場時之措施

停在督憲府內之車輛必須由東面閘駛離。其他賓客於授勳儀式完畢後，可步行至彼等之車輛。

停車位暫時停用

一九七一年九月廿三日（星期四）由上午九時卅分至下午一時卅分上下亞厘畢道之有停車錶車位將暫時停用。如駕車人士不理會此項警告，警方將不再發出通知而將彼等之車輛拖走。

屆時將有警員值勤及設置交通標誌以指示駕車人士。

交通處處長　薛璞

政院新聞局統計資料指出
我財政金融物價正常
正向工業化道路邁進

【台北廿日航訊】行政院新聞局九月十九日發表有關財政、金融、物價、貿易及勞動力供應狀況的統計資料，顯示政府稅收增加，貨幣供給正常，物價變動不大，對外貿易出超，勞動力供需則繼續向工業化之路推進。

新聞局發佈的統計資料指出：

㊀財政方面，六十會計年度，台灣地區各項稅捐實征數及公賣利益收入達新台幣四百零四億六千三百萬元，較上年度增加百分之十點三六。

㊁金融方面，今年七月底台灣地區貨幣供給額爲三百九十億五千七百萬元，較六月底減十四億七千萬元。

㊂物價方面，今年七月份台灣地區物價動態，躉售物價總指數較六月續作幣微下降，都市消費者物價總指數，則受計程車費調整及男女汗衫襪價影響輕微上升。據統計，七月份躉售物價總指數爲一零二點四二（以五十五年一月爲準），較六月微降百分之零點一一，七月都市消費者物價總指數爲一一九點三零，較六月微升百分之零點零三。

㊃勞動力調查發現，農業人口正逐漸減少，工業部門提供的就業機會日漸增加。

㊄貿易方面，今年六月份進出口貿易額稍見退縮現象，計出口值五十七億九千九百萬元，較五月減少百分之十二點七二，較去年同月仍增加百分之三點三六；進口值爲五十七億六千五百萬元，較上月減少百分之四點五八，較去年同月減少百分之二點一一，六月份計出超三千五百萬元。

政府將投資卅億元
建桃園新國際機場
計劃後年開工三年內完成

【台北廿日航訊】籌劃多時的桃園新國際機場，政府已決定興建。交通部已於日前將財務計劃，呈報行政院核定中。

根據這個財務計劃，政府將投資新台幣三十餘億元，其中由政府自籌資金爲百分之六十（約十八億餘元，）向國外貸款爲百分之四十（約十二億餘元）。其國外貸款對象，交通部民用航空局已與日本進出口銀行、世界銀行商洽中。

桃園國際機場的工程設計，已由交通部委託美國派森斯顧問工程公司於今年三月間規劃完成：計劃內容大致如下：

一、由南北高速公路築一支綫通達機場，使台北與新國際機場距離，不超過廿五分鐘汽車行程。同時延伸現有桃園、南崁鐵路支綫，以疏導交通。

二、興築一萬二千呎跑道一條及相關之連絡滑行道，俾利最新型超音巨型航機作越洋飛行起降，與空軍現有跑道平行而相距五千公尺，以符合國際民航組織儀器導航系統標準。

三、新停機坪可以同時容納巨型航機廿架以上，並留廣大面積，作以後分期擴建之需。

四、現代化的候機室，設有傳播號誌，空氣調節設備、餐廳、商店、休息室等，及其他機械裝設如電梯、行李轉盤運輸帶等。

五、貨運站作業採用最新電動系統，節省時間、人力的管理。

六、設置新式導航通訊系統及場站燈光的國際標準設備。

七、該機場分客運區、貨運區、維護區及行政區四單元。中區中心亦規劃有候機室、郵政、電信、電力、給水、輸油設施，及觀光旅館，以配合旅遊與其他行業的發展。

籌劃興築桃園國際機場，民航局現設有「國際機場興建委員會」，由國防部、經合會、台灣省政府、空軍總司令部、桃園縣政府等單位，指派有關人員組成。民航局長毛瀛初担任主任委員。民航局表示：新的北部桃園國際機場場址，勘定在桃園空軍基地及毗鄰地區，興建工程預計民國六十二年開工，工程至六十五年完成，但爲適合將來新的發展，另訂有「主計劃」，俾分期加強建設，務期新機場一直保持爲一完善的國際民航作業區。

泰軍陸空擊潰恐怖分子
佔東北共軍營地

【曼谷二十日路透社電】據泰國官方消息稱：泰國士兵在戰鬥轟炸機支援下，攻佔一個在泰國東北部的共軍營地。當軍隊進攻在曼谷東北三百哩加拉信府福旺的共軍營地時，九名游擊隊被擊斃，另十二人包括六名婦女在內被俘。

消息稱：游擊隊會利用該營地向超過一百條村落伸展勢力。該基地爲共黨新招募人員的灌輸思想及訓練中心。

埃及組成新閣
舊人多半連任

【開羅十九日法新社電】埃及總統沙達今晚發表了一個通告，宣佈新的埃及政府仍由法烏西連任爲總理，雷亞德博士爲外長。

總統的通告證實，任命現任石油工業與生產事務部長西德基兼任第一副總理之職。

雖然雷亞德博士連任爲外交部長兼副總理，但前駐蘇俄大使加列勃亦獲升任外交部次長，負責改革該部及與蘇俄的關係。

新設立的軍火生產部及海運部則分別由西林及澳姆蒂當部長。

新陸軍部長一席則由沙德克將軍担任。

前在阿聯共和國時代任副總統的沙菲，則獲重任爲埃及新政府的副總統。

在報導內閣人員的政變時，中東新聞社同時列出了沙達總統的六個顧問的名字。他們是：

伊斯曼爾——社會安全顧問，官銜爲副總理；柴亞特——政治事務顧問，官銜爲副總理；科里——顧問及總統私人代表，官銜爲部長；托哈米——顧問，官銜爲部長；加帝勃——內政部顧問，官銜爲部長；納西將軍——軍事顧問兼武裝部隊司令。

觀察家們注意到西德基的任副總理是一個新設的位置。軍火生產部及海運部也是新設的。

夏季大雪：在美國科羅拉多州歷史上最嚴重一次夏季風雪中，一架吉普車於九月十八日被雪所埋的情形。（合衆國際社無線電傳眞）

愛娜斯挾豪雨侵襲下
台北防洪工程見效

【台北廿日航訊】由於台北市政府兩年來在排水及防洪工程方面已下了工夫，使得台北市區在此次「愛娜斯」颱風廿四小時風雨交加下，市區已沒有嚴重的積水現象。

兩年前美娜西颱風所帶來的洪水，是這次颱風以前的一次大水患，市區東北部新生北路大排水溝以東地區，氾濫成災，房屋被淹及一樓樓頂，洪水退了以後，市政府即開始研究防洪工程，認爲台北市的堤防未做是根本原因，可是做堤防牽涉很多因素，財力需數億元，也不是市政府所能負担的，因此他們研究修築一道擋水牆，沿新生北路東側，進與仁愛路，直到南京東路及撫遠街，將市區東北的精華區包圍起來。

這道長達八公里的擋水牆，花兩億餘元，行政院曾經補助一億元，市政府自行負担一億餘元，從五十九年二月開始施工至六月底完工，趕上颱風季節。不過，去年遭逢風調雨順，並無「滔滔駭浪」，擋水牆也就沒有「一顯身手」的機會了。

此次「愛娜斯」颱風來襲，挾大雨而來，十八日入夜以後，台北市周圍河川之水位激增，其中以台北橋水位最爲危急，超過警戒水位幾近二公尺，據台北市養護工程處觀測水位的結果，比兩年前的美娜西颱風，水位只低一公尺，如果沒有做好防洪工程，難免使兩年前之災情重演。

市政府兩年來亦針對過去屢次積水的地方，修築排水溝改善積水，例如三張犁大排水溝，使三張犁、六張犁一帶排水獲得改善，此次「愛娜斯」亦不曾積水，其他如特三號排水溝拓寬，改善了雙園區一帶排水情形，太原路排水溝改善圓環一帶排水，撫遠抽水站排水溝之對於婦聯四、五、六村之排水的改善，都有顯著之效果。

日發明自動釣魚竿
每天可釣魚逾百尾

【東京二十日時事社電】由於利用釣魚竿獲金鎗魚與鰹魚的漁夫逐年減少，使日本水產界面臨相當嚴重的勞力不足現象。爲了解決此種現象，一種完全由機械自動操縱的釣魚竿，業已開發成功，並定近日中正式出售。該自動的魚竿是由大阪的某三家機械公司共同研究成功的。利用特種塑膠製成的自動釣魚竿長約三公尺，釣魚綫與機械直接連結，魚類上鈎時，該機械將立刻發生動作，使釣魚竿自動向上揮動，把魚釣上船。該自動的魚竿，今年七月起曾在宮城縣漁會的協助下，在銚子海面進行釣鰹魚試驗，結果每架機械一天的魚獲量爲一百五十八條，較熟練的魚夫每日平均「三十八條」並有過之而無不及。據製造該機械的廠家稱：每位漁夫可以同時管理六架至七架機械，因此對於節省人工甚有幫助。價格每架八十五萬日元。

菲駐美軍事參贊
疑偷運軍火回國

【馬尼剌十九日法新社電】海關人士今晚說：機場當局繳獲五挺機槍二千發子彈，據疑係一名駐華盛頓的菲律賓軍事參贊，運給此間兩名高級軍官的。

該名服務於華盛頓菲律賓大使館的軍事參贊，姓名未詳。

有關人士說，該批武器放在一個木箱內，註明交與馬可斯總統的保安隊長維爾准將和前任國家調查局長現任高級警官陸賓。

但他們兩人均否認，認爲該批武器並非送給他們的。

續者來論
中國代表權問題
應由中國人自決
於法於理聯合國無權討論

關於「中國代表權」問題，又將在下旬舉行的聯合國年會中進行辯論。不同於以往的，除了阿爾巴尼亞的變更中國代表權提案外，美國單獨提出了「兩個席位」的提案。

我們無興趣探討兩案的結論如何，我們要指出的：歷來關於中國代表權的討論，就法理觀點言，是缺少憲章條文支持的議題。非常明顯，中國代表權的抉擇，是中國國家的主權，任何國家和聯合國均無理由越俎代庖，更無權力代中國作出決定。聯合國對中國代表權的討論，是嚴重傷害了會員國的主權和尊嚴！

中國目前雖面臨分裂，但這是中國內部問題，聯合國無權干預。中華民國的存在，乃不容否定的事實，聯合國對於實質存在的會員國，決無因內部問題，而作沙及會員國內政問題的討論。

在國際社會中，中華民國是尊守國際秩序、愛好和平，遵守憲章的國家。從無侵略行爲，又未干預他國的內政，更未觸犯過聯合國的憲章。聯合國對於愛好和平的會員國進行企圖排斥的討論，猶之法庭對無辜人民進行定罪的審判一樣，是嚴重的違法行爲。

聯合國果眞忠於它所標榜的：維持世界正義和平信條，就應立即撤消「中國代表權」問題的討論。

除非聯合國有代會員國選擇代表權力的條文根據，或中華民國干犯憲章的具體事實，聯合國就無權討論「中國代表權」問題。

美國提的兩個席位議案，更是無視中國人民意志，傷害中國國家主權的議案。美國無權提「兩個席位」的議案，猶之我們無權提「兩國美國」案一樣，是極端荒謬的提案。美國如果打算以此作爲安撫中共的籌碼，得到的，將是反效果。任何中國人（包括大陸在內）絕對不會同意分裂中國的任何計策。

歷史証明，國際姑息主義，從未獲致國際和平，姑息養奸，安撫頑敵，削弱了自己，加速了戰爭。張伯倫的安撫政策，壯大了納粹法國，加速了第二次世界大戰的爆發，召來了英倫的空襲。今天尼克遜背棄原則，出賣友邦，安撫中共，竟上張伯倫的覆轍，可能遭到比英國更加慘重的結果，因爲中共擁有那時希特勒還沒有的核子武器和越洲飛彈。

尼克遜這些遷就的安排，顯然對中共的微笑，已照票面價值加以接納。中共的微笑，果然是表示和平、友好的微笑？抑或是「笑裡藏刀」的微笑？最好還是讓左報自己來說明：「……另外值得注意的是中美關係的發展，中國絕不會和壟斷資本家打交道，但毛主席卻說：『寄希望於美國人民』。這種現象如何解釋呢？根據斯諾原文，毛主席是這樣說的『假如蘇聯不行，那麼他將寄希望於美國人民。單是美國就有兩億人口。生產已經高於各個國家，教育普及。他將高興看到在那裏出現一個黨來領導革命，雖然他不預料在最近的將來就會出現。』細看這段話，大家便可明瞭，毛主席對美國人民有很大期望，希望他們對人類作出更大貢獻。憑這句話，可以理解中美兩國關係正常化，大有必要。」（七月十八日，香港夜報，題爲「寄希望於美國人民」。）中共的微笑外交，就是要促成「中美關係的正常化」，正常化了，才能向美「輸出革命」，才能實現毛澤東對美國人民所寄的希望。

如果這樣還不夠明白，不妨再介紹一段「人民日報」、「紅旗」雜誌、「解放軍報」的社論，（題爲「紀念八一建軍節」），「……我們更堅決履行自己的國際主義義務，祇要是反對帝國主義，我們就支持……中國人民堅決同日本人民和亞洲各國人民一道進行反對美日反動派復活日本軍國主義的鬥爭。我們堅決支持巴勒斯坦和阿剌伯人民對美以侵略者的鬥爭。堅決支持非洲各國人民反對新老殖民地主義侵略，顛覆，干涉和反對種族歧視的鬥爭……堅決支持亞、非、拉各國人民的民族解放鬥爭，堅決支持美國人民反對美國政府侵略政策，戰爭政策和種族歧視的正義鬥爭，堅決支持北美、歐洲大洋洲各國工人階級和革命人民的鬥爭……」總括的說，即是向世界各地輸出「革命」、策動「革命」，在「革命」外衣下，進行煽動，策動造反，製造暴亂，在混亂中壯大「革命隊伍」，是種「不戰而屈人國」的國際統戰戰略。中共在「八一建軍節」所作號召，並非虛張聲勢，空言恫嚇，事實上都已著著進行，已往在印尼搞過顛覆活動，現在除了衆所週知的支持中南半島的戰亂外，在泰國、緬甸、馬來西亞、分別武裝及訓練反政府的游擊部隊，支持阿剌伯回教國家，武裝及訓練巴勒斯坦游擊隊，挑撥種族矛盾，支持所有非洲國家進行反西方和反蘇的活動，同時還進行種族的分裂活動，支持坦桑尼亞對烏干達的邊境戰爭；鑽入巴爾幹半島，支持羅馬尼亞、阿爾巴尼亞，進行分裂蘇俄東歐集團；聲援美黑人的種族革命，鼓勵美國人民的反壟斷集團活動，在日本正在鼓勵在野黨和自民黨的反對派顛覆佐藤政府的運動……，這些都是事實，都是製造國際緊張、混亂，破壞國際和平秩序，煽動叛亂，干涉內政，挑撥種族感情，激發種族鬥爭的具體事實。沒有一件不和聯合國的維護世界和平的宗旨相抵觸。而某些會員國竟視若無睹，還要請它進去，大有「唯恐天下不亂」之慨。有些國家以：不能無視七億人口的存在，作爲援引中共入會的理由。七億中國人的意志，自然不應加以漠視，問題就在中共能否代表這七億人的意志？

中共是依靠槍桿子建立，權力的來源，並非得諸民主。最近中共省市級黨委會的重建，全部由軍人控制，更突出的表明了中共政權的特質。中共就是依靠武力，維繫極權統治，進行血腥鎮壓，剝奪人民的思想、言論、集會、罷工、以至求學、擇業等的自由，強迫人民接受勞改。掛起「無產階級專政」的招牌，實際施行對「無產階級」的高度剝削。大家知道中國工人的技術水平和勞動強度，在世界是一流的，而中國工人實際所得的，是世界最低的工資。爲什麼？中共運用工資政策，物價政策和外貿的形式，通過城鄉公社制度，把高度剝削所得的勞動剩餘價值，轉變爲極權的利潤，根本地背叛了中國人民的利益，違反了中國人民的意志，根本無資格作爲代表中國人民意志的政權。

中共對外標出「革命」、製造叛亂，破壞國際和平秩序，對內實行極權統治，剝奪人民自由，進行全面、高度的剝削。聯合國若非有意鼓勵國際混亂，慕獎極權暴政，此外看不出有何接納中共入會的理由。

中國事，中國人決定，也唯有中國人才能作出決定。聯合國果眞重視七億中國人的意志，遵重中國國家的主權，那麼「中國代表權」應由中國自己抉擇。台北和北平，果眞是尊重中國人民意的政權，那麼讓中國人民自由表達我們的意願。由全體中國人來推定代表的政權，甚至抉擇政治形態，社會制度，以爲解決目前的一切國際紛爭，實現統一的中國，不亦美哉？具體的說，是以全民票決的方式，表達中國人民的眞正意向，民主的抉擇，這是最公正的方式，也是和平解決國是的最佳選擇。爲了保証公正無私的票決進行，避免政治壓力的影響，應在聯合國的監督下，和台北、北平相互監票下，進行全國性的人民票決。台北和北平當局，果眞以國家利益、人民意志爲重，應請說服一致放棄成見，贊成全民投票，作出決定。在中國全民投票之前，聯合國應停止「兩個席位」提案和「中國代表權」的討論。

永安公司　法國週

法國靚毛冷　九折兼贈券

唯高達證券投資公司（香港）

香港於仁行十二樓

新電話：H-251361（9線）

電報掛號：VIDACOS HONG KONG

電報機號：HX4562

香港政府工商業管理處

輸美國之人造纖維及羊毛紡織品

香港政府前紡織品咨詢委員會建議，自動限制人造纖維及羊毛紡織品（紗除外）輸往美國。工商業管理處現行通知附貨人將其在一九七零年四月一日至一九七一年八月三十一日期間附運之人造纖維及羊毛紡織品（紗除外）數據列報在統計表內。在一九七一年九月二十五日星期六正午十二時前遞交到達工商業管理處。

（一）有關細則，詳載在一九七一年九月十八日發出之致出口商（紡織事務通告：第二組（美國）第16/71號。擬索取該通告者，希逕往香港中環消防大廈三樓工商業管理處紡織品出口證簽發事務處。

愛丁堡書院夜中學

班級：F.1—F.6（大學預科）

F.5會考班尚有學額十餘名，重讀生優先取錄，全部保送會考

校址：九龍深水埗基隆街一九〇號（近南昌街）電話：812555 K807895

哥林比亞無線電學校

科目　無綫電及電視工程全科（即招秋季學期日夜新生）

無綫電工程實物函授科　函授科由學校發給收音電視機器材

電視工程實物函授科　携回家實習選時返校上課學費15元

學生遍佈全球

校址：九龍深水埗保安道20至26號（即仙樂戲院斜對面）

索章請電：K862483 K789115 K864989 即免費寄上歡迎到校參觀

法國文化協會

法文　文法班　商科班　視聽班　會話班　招生

十月五日開課　即日開始報名

報名處　灣仔軒尼詩道一式三號　H722311—3

香港窩打老道冠華園二樓　H三〇一二〇六

兜安氏

馳名藥膏

消腫止痛，拔毒生肌．專治疥癬外痔，皮膚瘡痛．各藥房有售．

總代理：香港瑞昌西藥行

工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七零八接洽。

皮膚病毒症狀似癬　男女隱現毒瘡紅粒

惡癬疾患救星

普士斐

鑄田伯裘書院預科夜校招生

Objectives: For HKU. Matric Exam. & G.C.E.

Subjects: English Language, History (A.L.)

Geog.(A.L.), Economics (A.L.)

Fees:

Eng. Lang. + 2 A.L. Subjects: $75

Eng. Lang. + 3 A.L. Subjects: $90

Time: Tues-Fri., 6.45P.m.-8.45 P.m.

Date of Commencement: 21st Sept., 1971.

Enquiries:

for further details, phone NT 760623

Supervisor: Yuen Sze-Ka

Principal: TamMan-kwan B.A.(Hons) HKU

花墟續演聯賽
東方鬥志旺盛 應可壓倒警察

【本報訊】甲組足球聯賽，今日繼續舉行，九龍花墟警察球場，由警察對東方，下午五時半開賽。頭場雙方預備組作序幕戰，下午三時三刻交鋒。門劵一律收二元四角。

警察首仗以二比五大敗於星島，今日第二次露面，對着實力較弱之東方，照理是贏波機會不大。不過，警察素有「黑馬」之稱，能夠在東方閘下搶分，也不是絕對無可能。

東方今屆面目全新，由於配搭得宜，首仗便以五比〇大勝荃灣，東方教練梁球鉅選國泰，由於本身作戰經驗豐富，而東方大部份球員，均屬球齡不淺，足球技術有相當造詣。祇要氣力充沛，對着任何一支勁旅，均有得打。最近統帥部且訂有贏波有獎辦法，戰意當不成問題。

東方的陣容，雖然不算十分理想，但在編排上，却顯得十分聰明，後防黃振烈與岑志強，氣力充沛，中間擺個老路縱橫的龔華傑，對防守上，便穩當得多。中路有盧松江的大刀濶斧踢法，配以陳國雄之衝刺與供應，其餘一個用曾展鵬或羅國泰，都十分有威脅。前鋒由袁氏兄弟掛帥，在對荃灣一役，「猛序」表現出色，遠勝於上屆，正宗右翼鄭演英，已兩屆未有若何表現，但上仗却十分活躍，且夠氣夠力，如果東方能保持水準，今天贏波機會仍高。

加山另二「英援」 哥頓昨已抵港
流浪一援將昨亦抵埗

【本報訊】加山「援將」哥頓金馬倫，昨午三時許，由英國乘國泰航機抵港，隨即下榻於東山台的加山大本營，且於昨午簽署球員註冊紙。昨午到機場迎接的，祇有加山球將連和不一人。

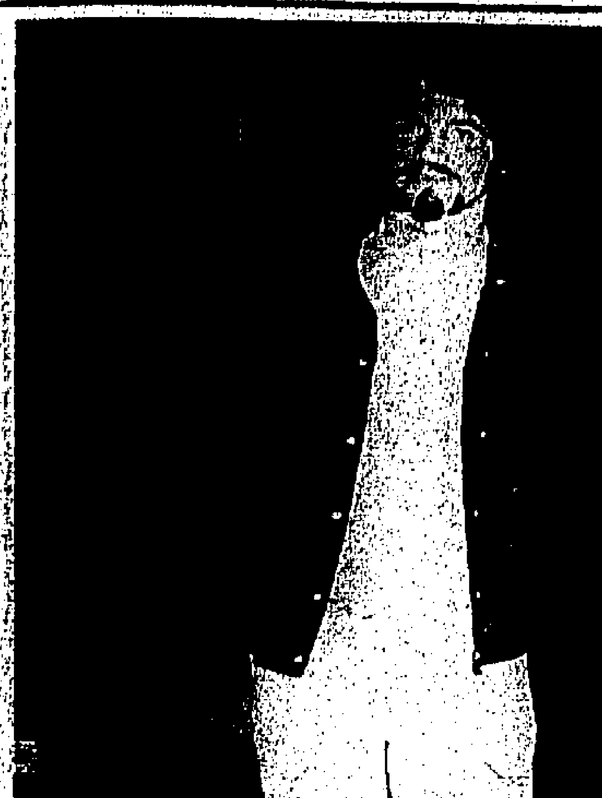
金馬倫現年廿三歲，身高五呎八吋，體重一百四十五磅，於七歲時，便對足球發生興趣，可是直至今天，仍未有機會出席過國際賽。在蘇格蘭時，曾効力一間甲組職業球會，兩年前轉往澳洲，効力賓奧黑球會，而於數月前返英渡假。在兩週前，由友人介紹與哈地爾介，終於簽署了兩年的職業合約給加山。

金馬倫目前仍是「王老五」一名，他不喝酒，也不抽烟，祇對騎馬有興趣。他希望在卅歲時，有足够的金錢來結婚。此次他是首次來東南亞踢足球的。

【另訊】流浪的巴西籍中鋒高力士，已於昨晚抵港，現年廿歲，身高六呎，體重一百八十五磅。他表示曾在美國加州効力一間非業餘球會，任職中鋒或翰鋒，自言左右脚均可開弓。

流浪會將於今午二時，在愛賓酒店四樓餐廳，為高力士招待記者。

又流浪守門員朱國權，已和星特利斟妥，獲加薪至七百五十元，另外供膳食每日三餐。另外杜永權（即杜里度）已簽字加盟流浪。



・加山援將到港・加山援將哥頓金馬倫，昨午已抵港，圖為他在機場留影。（本報記者王子錦攝）

中游網球單打賽
八強產生
男子雙打今演三場

【本報訊】中游公開硬地網球賽，男子單打八強，經已產生，他們是杜璐、林方、孫良、存中、梁秉紹、張君新、張仁忠與徐錦翔，前六人是昨天兩獲得晉級的，後兩人是上週已晉入八強的。

在男子單打八強之中，只有張君新不是種子球員。

昨天六場男子單打第三週比賽，有兩場棄權，其餘四場，皆強弱懸殊。戰果如下：

孫良勝馬蘭奴，六比〇，六比一。

林方勝李棠，六比二，六比三。

杜璐勝三上勳，六比〇，六比二。

梁秉紹勝鄭明訓，六比〇，六比一。

存中勝廖樹塔。（棄權）

張君新勝M・黃。（棄權）

【又訊】中游公開硬地網球錦標賽，今日下午五時半，在銅鑼灣道中華游樂會內，點演三場男子雙打比賽，但其實只得兩場賽事，因為三號場第八種子嘉夫與希文，對梁邦儀及杜錦燦一役，杜錦燦目前正在漢城，參加亞洲青年網球賽，故勢將棄權給對方。

其餘兩場則是爭奪決賽權的賽事，與賽雙方俱是種子球員，實力都甚接近，不失為可觀的比賽。

茲錄今日秩序如下：

㊀張仁忠、張君新，對梁秉紹、伍耀榮。

㊁杜璐、袁英東，對吳文祥、馬健隆。

㊂梁邦儀、杜錦燦對嘉夫、希文。

亞青網球賽 印度南韓 分獲冠軍

【漢城廿日路透社電】亞洲青年網球賽，團體賽現已結束。男子組冠軍為印度，亞軍菲律賓，女子組冠軍南韓，亞軍日本。

【本報訊】第四屆亞洲青年網球賽的女子團體賽，業已結束，香港名列第四，昨以零比三負于印尼。

茲錄戰果如下：

馬威娜勝方萃正，九比十一，六比三，六比四。

森美菈勝陳珊珊，六比一，六比零。

森美菈、馬威娜，勝方萃正、陳珊珊，八比六，六比二。

參觀亞青盃網球賽 胡法光昨自韓返港

【本報訊】香港網總名譽會長胡法光，應邀赴漢城參觀第四屆亞洲青年網球賽開幕典禮後，昨午已偕夫人返抵香港。他們在漢城逗留了三天，曾與亞洲網協首腦們，交換意見。胡法光表示：香港隊在團體賽中，雖然敗陣，但亦已盡力，別國水準確較香港為高，且體力又勝一籌。他又預料團體賽與個人單雙打中，印度選手可以獲勝。

該項比賽現仍繼續進行，直至廿六日結束。胡法光曾是亞洲網協的會長，開幕之日，因班機誤點，致無法趕及致詞。

附圖為胡氏夫婦在啓德機場合影。

花墟昨賽 昇愉和局

【本報訊】花墟場昨日足球聯賽，愉園、東昇，以二比二和局。雖和局，但過程甚為沉悶。

愉園東昇是同路人，其中同路觀衆也不少，入場者達五千七百餘人。

印度勞列度女籃隊 月底來港訪問
由廿八起排定五場秩序

【本報訊】印度勞列度女子籃球隊，定本月下旬訪港，籃聯已編定五場比賽，由青年會、悠悠、七喜等隊應戰。另兩伙則為港選及港聯分戰客軍。各場比賽的票價，一律為二圓。關於各場比賽秩序及港選、港聯兩隊人選，業已由籃聯比賽小組擬定，茲錄如下：

九月廿八日，下午七時十五分，白力乙對瑯球乙，八時三十分，印度勞列度隊對港選女子隊（修頓）

廿九日，下午七時十五分，青藍圍對學協聯隊，八時三十分，印度勞列度隊對青年會（修頓）

十月二日，下午七時十五分，警察乙對均安乙，八時三十分，印度勞列度隊對悠悠（伊館）

五日，下午七時十五分，電軍乙對遠東乙，八時三十分，印度勞列度隊對七喜（修頓）

六日，下午七時十五分，青協乙對南華乙，八時三十分，印度勞列度隊對港聯女子隊（修頓）

（港選女子隊）領隊：盧伯昌，教練：蔡展生，幹事：黃國揚，隊醫：李潤祥，隊長周淑芳，副隊長：袁少珍，隊員：楊美文、王麗雯、陳愛頤、林少蓮、勞美鈿、黎鳳、周麗蓮、謝婉華、徐惠芬、郭瑞明。

（港聯女子隊）領隊：孫吉昌，教練：甄穎桐，幹事：林維聰，隊醫：呂泉，隊員：伍麗英，袁少珍，曾思敏，鄭詠琴，尹桂嬌，陸嘉儀，周淑芳，陸利南，陳婉梅，李銳碓，朱婉雯，賀浣玲。

聯賽今仗陣容

（警察）

賴汝福

李錫偉 梁金發

劉守政

劉倫焯 麥拉倫

黎子忠

連二生 伍炎勝 黃成

何義新

（東方）

鄭演英

岑志強 袁權韜

龔華傑 袁權益

黃振烈

曾展鵬

陳國雄

盧松江 倪孝國

雷煥璇

港菲分齡泳賽 今分八組對抗

【本報訊】第四屆港菲國際分齡泳賽，今午二時半，在銅鑼灣港府池舉行，男女全部八組，共四十個項目爭戰，屆時港菲男女人魚雲集港府池中，互較泳技高下，將有精彩演出。

客軍泳技優越，擁有曾參加第二屆亞洲分齡泳賽代表多名，如捷泳名將E・波查，四百公尺自由式具有四分四十五秒關內的實力，本港泳手恐非其敵。

港聯隊男子十五以上科，有強爆邦、于敦超、M・卡洛架諾將，將與客軍人魚有熱烈爭戰。十三至十四組洋傑史提堡兄弟，為主隊較出色人魚，屆時將予菲將以極大威脅。

女子科，港聯有德國籍的慕拉姊妹，僑胞好手盧笑娟、戴伊莉，西籍洋女將蓮碧、烈迪拉，均本港一流好手，料將與菲島人魚，有一番熱戰了。

・賓得保齡賽・賓得盃保齡賽，召開隊長會議，圖為賓得攝影器材總經理袁鏡泉在席上致詞。

參加世界保齡賽 各場館比賽完畢
四十人獲晉決賽

【本報訊】本年度世界盃保齡場館決賽，已分別在港九八間保齡場館比賽完畢，十二局比賽，取錄下述四十人，進入全港決賽。

茲錄入選名單及成績如下：

超雅生（南華）二三九一，楊宗濂（南華）二三四五，通尼（賓士城）二三四二，關啓文（南華）二二九八，梁思源（天星）二二九六，標奧利華（賓士城）二二九〇，周國柱（四海）二二八三，劉永樂（南華）二二七九，楊秉永霖（南華）二二五〇，鍾炳耀（賓士城）二二三五，賴福財（南華）二二三三，龔華濱（南華）二二二一，梁德基（四海）二二〇〇，賓杜（天星）二二一九，梁友熊（四海）二一九五，高保炫（南華）二一九一，黃袞俠（南華）二一八七，約翰吉（水手館）二一八七，阿伯（維多利）二一八六，梁大衛（四海）二一八六，陸積奇（警察）二一八一，法蘭赫士金（天星）二一七三，凌體武（四海）二一七三，林樹毅（四海）二一七二，黃輝（賓士城）二一七二，潘裕均（警察）二一六八，范勵華（南華）二一六六，陳均輝（天星）二一六二，馮大綱（四海）二一六一，林裕輝（四海）二一六一，劉永輝（南華）二一四八，鄭疊雄（維多利）二一四四，關冠才（南華）二一四七，袁德仁（南華）二一三九，馮國忠（四海）二一三四，霍紹雄（警察）二一二七，鄭祖坤（維多利）二一二七，T・Y・沈（鄉村俱樂部）二〇八〇。

大馬足球隊 赴韓過港

【本報訊】馬來西亞國家足球隊，赴韓參加世運足球外圍賽，于昨午抵港，南華足球部主任周志強與鄧泰全、麥英才、胡祖堅等，均到機場迎迓，晚間並在漢年酒家歡宴客軍的職球員。據客軍的秘書威立砵向記者透露：明年度的默迪卡足球賽，已定於明年七月廿六日揭幕，而於八月十二日閉幕，若決賽一仗打和時，則順延十三日才閉幕，他們預定各參加者，在明年七月廿三至廿五日，分別抵達比賽地點。

賓得保齡讓賽 今在四海揭幕

保齡球賓得盃，混合隊讓賽，于十七日在香打老道四海保齡球館，由召集隊長聯席會議，由四海副經理潘達強主持，贊助人賓得攝影器材總經理袁鏡泉親臨致詞，即席選出五人委員會辦理賽事，計選出潘中赤醫生、潘友蘭、羅沙、標比利、及劉仁濤等，定今日下午七時揭幕，報名參加人數甚衆，計有廿六隊，每隊連後備共六人，逢星期二晚下午七時至十時，共賽廿七場，採用四局讓分制。

蘇源體育會 回國觀光 授旗出發

香港蘇源體育會同人，定十月七日，乘搭中華航空公司班機，回台參加花甲雙十國慶，恭祝蔣總統華誕，特於十九日下午，在九龍荔枝角道東興大廈皇后大酒樓二樓禮堂，設筵餞行，到會嘉賓，有榮譽會長陳泰，永遠名譽會長陳衛棉，名譽會長黃平溪，永遠會長梁洪、吳林忠、甄展鵬、楊乃堤、林伍勝，會長張祺、黃英芳、李玉廣、何永芳，會長陳德才、副會長秦玉池、何廣平、何章、趙輝、梁林、蘇榮、葉生，主席蘇源，副主席阮錦泉、霍永泉、蘇祥、馮永生、徐基、李浩等，由陳會長德才致詞，繼由蘇源團長接受陳會長授旗出發，全體團員共廿八名，計團長蘇源，副團長林子雲、葉生，領隊、總領隊李國光，副總領隊霍潔泉，團員謝志生、徐錦湃、陳公賀、關照、彭稚英、陳錦現、歐瑞霞、楊禮英、何志高、甄瑞龍、梁靜娟、梁汪蘭英、郭靜儀、李惠玲、威桂珍、蘇榮、楊燦明、高洪、陳玉清、郭燕瓊、黃金、何光明、錢瑞卿。

香港網球總會國際公開比賽
日期十月五日至十日

售票日期如下：（由上午九時半至下午五時半，星期六至十二時半）

九月二十二日至二十四日在於仁行地下，南華西報辦事處發售

九月二十五日至十月二日在香港天星碼頭南華西報辦事處發售。

票價如下：

中央球場 五日 六日 每張十元 七日 八日 每張（古勒岡小姐表演賽）廿五元

九日 十日（準決賽、決賽）每張十五元

學生劵每張五元各日適用。

第一號場：各日每張五元 第二、三、四號場：免費參觀

如有詢問請電H223322

網總義務秘書啓

亞米茄表贊助 工務局水運會

工務局為籌募第三屆水運大會之經費，月前發售獎劵，並得安天時洋行捐出亞米茄名表作為獎品，日前舉行頒獎。圖為亞米茄代表業士・貝利恒，頒獎予中獎者黃詩全，旁立者為工務局代表狄朗。

刊廣告電七三零七零八接洽

老招牌，新作風！
工商晚報 當日新聞落齊
△如果你是位老讀者，你會一向把工商晚報看作忠誠伴侶。
△如果你是位新讀者，你很快就把工商晚報當爲稱心知己。
事業成功者必閱 工商晚報
事業未成功者更需閱 工商晚報

忠義武俠小說　九龍奪（劍）

高景生文　余丹青圖

第五回：錦搭梨花　心服梅子　虎癡有後　俠骨拋殘

這時下面號角聲喧，許多敵人仰看著危墻上面大叫。兩人坐在墻上，不然給火箭射到，樂得靜看一會。

白袍白髮客邊看邊答道：「高人何必說客氣話？到這一刻併肩作戰也不遲啊！何祇併肩，貴在同心。豈不聞『兩人同心，其利斷金』那兩句名言麼？」

沒腿漢子聽得一笑道：「我們剛好是兩個人。多一個這裡也容納不下。」

白袍白髮客也笑道：「難得你處左以待，也是上天好意留給我一席位。」

兩人祇顧閒談，有說有笑，由得墻下亂哄哄的。那座樹林也已沒入火海之內，火光越更熾烈，白袍白髮客竟似無所動心，不甚介意。沒腿漢子用杖指問道：「林裡再沒有人麼？」

白袍白髮客答一句「沒有！」

沒腿漢子又問道：「有甚麼該保留的東西麼？」

白袍白髮客舉劍向天，在月色下放出異光，答道：「該保留的是這一把劍！萬事隨身，一劍爲資。」

沒腿漢子喝彩道：「好劍！」再看他背負一個白布囊，便知他獨居林內，行李簡單，剛才已準備離開這裡，甚麼都收拾停當。所以看到火焚林裡秘窟，亦無所惜。

一想便即續道：「你獨居於此，必有所因。當年守城之戰，你也有份兒麼？」

一三五

白袍白髮客歎道：「一言難盡，暫且不說。你是從那兒來的？」

沒腿漢子答道：「是從廣東庄山來的。」

白袍白髮客一聽即道：「呵呵！庄山！廣東庄山麼？」

沒腿漢子道：「你也到過庄山麼？」

白袍白髮客笑道：「你從前沒到過釣魚城，也知道有釣魚城啊！」

正說時，聽得那老頭在墻下大叫道：「你們除了會飛天，休想逃地。城上城下都有層層羅網，等你們跳下來！」

沒腿漢子哂道：「原來老賊還未死，剛才祇靠一根寶杖保命。」

白袍白髮客舉指彈劍，鏗然一響，笑道：「寶杖不敵寶劍，料已折了一截！」

說得頗爲得意，倒不是自誇戰績，而是向寶劍表示讚歎愛惜。

沒腿漢子想到剛才劍杖兩番搏鬥的情景，料得最後必是寶劍佔了上風，那老頭非吃虧不可，聽說便道：「你已使那老賊折杖受挫，不死料亦心痛如割了。我也料不到老賊會有這種本領，使的竟是一根寶杖。」

白袍白髮客沉沉一歎道：「你也知道老賊是誰麼？」

（一三五）

山盟

黃思騁

他沒法可想，祇好去抱她。唐維芬卻樂陸寅生已久，得到這個機會，就像蛇一般將他纏住。

「好啦，唐小姐，你家裡會派人來找你，你明天再來吧！」

她起身來，並無半點醉意，她是假裝的。

「我送你回去，路上已經很靜了。」

「不用，我自己回去就是。明天你早點回來，我們出去玩玩。」

「我要讀書呀！」

「一天不讀書不要緊。」

「最好讓你父母知道你來這裡。」

「我不會讓他們知道，他們絕對不會贊成的。」

「他們不贊成，你遲早會害我。」

「我不會害你，我們可以去別的地方。」

「唐小姐，你不好再來了，我剛從牢裡出來。」

「甚麼？」她吃驚地說：「你是說你也坐牢？」

他嘆息一聲，說道：「我坐過牢，也好像現在這種情形。」

「請你告訴我，你爲甚麼坐牢？」

他把他和郭秀瓊相愛的故事說出來，到最後已泣成聲。

「你不要難過，我不會害你的，也不會叫你去偷玉佛。」她安慰他說。

「秀瓊姊對我好，我不怨她，我擔心她會爲我受苦。」

「她一定早就把你忘了，同她表哥結婚。」

「她不會的，我們發過誓。」

「你不好相信那種話，她現在一定是別人的太太了。」

「她會嗎？」

「當然會的，要不然她爲甚麼到現在都不來找你。」

「她不知道我在甚麼地方。」

「有人萬里尋夫，而你祇在香港。」

陸寅生覺得這話有理，他在牢裡的時候天天等待她來探望，她卻不來。如果她關心自己，也該來打聽他幾時出獄，如何生活。

（五九）

市聲

曲綫愛情

上官文武

七：應徵內幕

「於是我就按著地址前去應徵，那公司設在尖沙咀一幢大廈裡面，我走進去看見那裡面陳設得很不錯，那個自稱是負責的人接見我，把我打量了一會，微笑的對我說：這裡的女職員待遇有幾種，少的可有五百六百元，高的可有二千元。當時我想這一定是做洋行生意的。

「那男子又說：假如你肯屈就，月薪就由六百元起，以後還可以按月增加。我聽了非常高興，也萬分驚愕，便問他要做甚麼工作，啊！殷玲，你猜猜是甚麼呢？原來這是一間專做洋人生意的無牌浴室，要請女職員來替顧客擦背……啊！你說那些人該死不該死？專求人的廣告都是不可靠的。」

殷玲聽了小薇這樣說，笑得幾乎滴下淚來，過了好一會才說：「這也不算得假的，祇是他們沒有在廣告上說明是甚麼工作吧了……」

「好，你不相信，我再說些真正是假的給你聽吧！」小薇不假思索的說，她的肚子內好像就塞滿了這資料似的：「有些大公司，因爲負責人怕給股東們說自己任用私人，於是連僱用小職員也得要登廣告徵求。有一次，某公司徵求打字員一名，而應徵的竟達五百餘人，結果，還不是那負責人的黑市夫人的表弟入選？殷玲，你說這是不是假的呢？……」

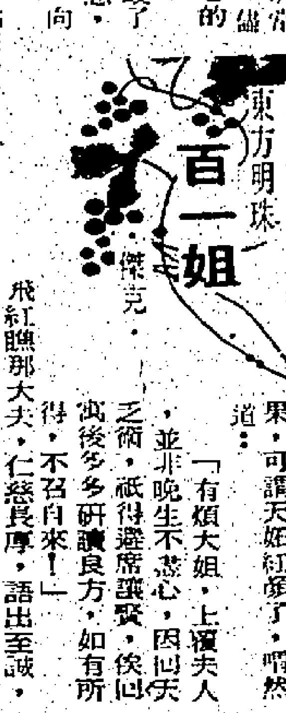
這天，殷玲本來是滿懷希望，滿心歡喜的，誰知卻給小薇一說，好像給冷水澆背似的，巳不得要從郵局裏取回那封求職信，以免把自己的照片給人糟塌，自然，她沒有把自己應徵的變事說給小薇知道。

過了一個星期，殷玲巳經沒有把應徵的事放在心上，而且漸漸地淡忘了。突然有一天，她接到大通貿易公司約她去面談的信。她把信讀過了，狐疑和驚喜交織着她的心，倒在床上，又陝進幻想的深淵裏去。

殷玲想起陳小薇的說話，雖然也有道理，但人家既然約去面談，也不妨一試，碰碰運氣也好。到了約定的那一天，她穿上了一件白色的恤衫，不太短的迷你裙，和一雙白色的中高跟鞋。

百一姐

東方明珠



一七一：大夫說，因回天乏術，祇得避席讓賢

大夫急了，緊綳著臉皮說：「大姐，妳可知那藥丸乃宮中之物，得來不易。向來百發百中，沒有不靈驗的。今天按小姐的脈息，竟比未服用前還惡劣，這是甚麼道理？」

「我怎知是何道理？」飛紅一口推得乾淨，趣趣地笑。

那笑容在大夫眼中非常可惡，有諸內必形諸外，儘管飛紅狡獪，掩不住內心的歡偽。

大夫背著手在室內踱了個圈兒，彷彿打甚麼主意，然後據案危坐，提起筆，向硯池內蘸了幾下。

飛紅以爲他開方了，站在一旁偷窺，看他用些甚麼藥？

不料大夫寫的與脈案藥物無關，卻是一封短柬，留呈給王夫人的，大意說：

「令嬡貴恙，非晚生所能爲力，枯坐焚思，茫然若失，敬希另請高明，萬勿延誤！臨開方，不敢妄擬，方命之罪，至祈寬宥。現歸寓研尋歷代流傳古方，俟三日後若蒙相召，當踵邱爲尋遺所聘主診新國手一臂之助，草草不恭。」

寫罷，摺疊加封，交給飛紅。

「大夫決意不開方了？」飛紅問，心中暗喜。

大夫頗覺駭異。他一揮而就，寫的又是草書，不料這侍婢從旁過目便知。有婢如此，難怪爭傳百一小姐爲當代才女了。一時動了憐才之念，私自悲憫，如此天才，祇因一念失足，便落得這般結果，可謂天妬紅顏了，喟然道：

「有煩大姐，上覆夫人，並非晚生不盡心，因回天乏術，祇得避席讓賢，俟回寓後多多研讀良方，如有所得，不召自來！」

飛紅瞧那大夫，仁慈長厚，語出至誠，是個難得的大好人。可是她心裡所想的，跟醫生剛相反。醫生想把百一姐的生命從死神手上爭回來，她卻在催促死神早把百一姐收回去！

飛紅口頭說些貓哭老鼠的進心語：

「大夫所囑，跟這封信，我立即轉稟夫人，但願大夫快快研尋出個良方來，救活小姐。」

山川人物

義山詩之兩字題

義山喜以詩中頭兩字爲題，皆與詩中之意，絕不相干，時或題目亦不用，祇直以「無題」爲題，其無題且多是情詩。

顧齋

李商隱字義山，懷州河內人，令狐楚奇其文，召入幕中。開成二年，擢進士第。調弘農尉。王茂元鎮河陽，愛其才，表掌書記。以女妻之，得侍御史。茂元死，遊京師，久不調，更依桂管觀察使鄭亞府爲判官。鄭亞謫循州，義山從之，三年乃歸。義山果有「義」也。後柳仲郢節度劍南東川，辟判官，檢校員外郎。府罷，客榮陽卒。有玉溪生詩集三卷，玉溪生其自號也。世人但稱其詩巧麗，至與溫飛卿齊名，以爲有艷情遺意。

「詩眼」嘗言：蜀道中，過「籌筆驛」甚多，推義山賦云：「魚鳥猶疑畏簡書，風雲長爲護儲胥」，「簡書」蓋軍中法令約束，言號令嚴明，雖百千年後，魚鳥猶畏之；「儲胥」蓋軍中藩籬，言忠義貫神明，風雲猶爲護其壁壘。僅此兩句，足以使人凜然復見孔明風烈。「馬嵬驛」兩詩尤多，義山云：「海外徒聞更九州，他生未卜此生休」，語既親切高雅，不用愁怨墮淚等字，而聞者爲之深悲。又：「此日六軍同駐馬，他年七夕笑牽牛」，益奇。是皆足見其詩意遠情高也。

「古今詩話」云義山依令狐楚，以箋奏受知，後其子綯，有奪不之拜，尋疏義山，重陽日，義山造其廳事，題詩曰：「曾共山公把酒巵，霜天白菊遶堦墀；十年泉下無消息，九日樽前有所思；不學漢臣栽苜蓿，空教楚客詠江蘺；郎君官貴施行馬，東閣無因再得窺。」綯規之慚恨，扃鎖此廳，終身不處。

「漁隱」則引「唐史」，其本傳云：「令狐楚奇其文，使與諸子遊，楚從天平宣武，皆表署巡官。後從王茂元之辟，其子以爲忘家恩，放利偷合，謝不通。綯當國，商隱歸窮，綯憾不置。」以爲此詩似乃義山於此而作。「古今詩話」云云，殊無所據。且義山嘗受知於楚，詩中有「楚客」之語，而題於廳，豈有不避其家諱耶？據漁隱所言，實屬有理，然則義山不「義」耳。

東坡九日詩云：「聞道郎君閑東閣，且容老子上南樓」，又云：「南屏老宿閑相過，東閣郎君懶重尋」，皆用義山詩也。「義山雜纂」品目頗多，其一曰「殺風景」，謂清泉濯足，花上曬褌，焚琴煮鶴，花下喫茶，松下喝道是也。晏元獻守潁，賦詩曰：「稽山新茗綠如煙，靜挈都藍煮惠泉；未向人間殺風景，更持醪醑醉花前。」王荊公居金陵，蔣大漕之奇，謁荊公於蔣山，騶從甚都，荊公取「松下喝道」語，爲詩戲之云：「扶衰南陌望長楸，燈火如星滿地流；但怪傳呼殺風景，豈知禪客夜相投。」由是殺風景之語，頗流行於世也。

義山喜用詩中頭兩字爲題，如「錦瑟」、「爲有」、「一片」、「如有」等，皆與詩中之意，絕不相干，時或題目亦不用，祇直以「無題」爲題。其無題且多是情詩。如「春心莫共花爭發，一寸相思一寸灰」；「春蠶到死絲方盡，蠟炬成灰淚始乾」，迄今言情文字，仍有引用之者。

義山又喜詠落花垂柳、月、蜂、蝶等，而詠蝶尤多。如「遠恐芳塵斷，輕憂艷雪融」；「爲問翠釵釵上鳳，不知香頸爲誰迴」；「相兼爲柳絮，所得是花心」，皆五色斑爛，令人迷目。然以溫飛卿詩比之，則飛卿之詩，氣魄尤大，文彩更爲綺靡，如「金梭漸歷透空薄，剪落鮫綃吹斷雲」；又：「紅珠斗帳櫻桃熟，金尾屏風孔雀閑」；又：「涼簪墜髮春眠重，玉兔熅香柳如夢」；「江風吹巧有韆綃，花上千枝杜鵑血」，此皆超卓不凡，義山究不及也。

半靜寂地帶

尼丹

在九·二八保釣示威標語中，有一張巨紙，寫着「保釣必須保台」字樣。

這是多次保釣運動中，未曾有過的語句，但不容易瞭解耳。

×　×　×

維園九·一八保釣示威中，突來四個露胸露臍露腿女郎，引起全場爭相閱看，秩序大亂。

此「美人魚」也，釣者能不動心乎？

×　×　×

在增價及改善服務的一個星期內，曾多次乘搭九巴。

除增加百分之五十票價外，一切如常。

新苗

雨萍

「妳是那麼喜歡小狗的嗎？」

「喜歡極了。」

「那，爲甚麼不養一頭啊？」

「媽咪怕髒，嫌狗兒隨處拉矢，」她坐下來，很無可奈何的樣子。

「從小訓練牠，牠會懂得清潔。」

「妳會訓練嗎？」

「當然會。我還比妳小就已經養狗兒，一共養過：一、二、三、四頭。」

她的藍眼睛裏盛滿了羨慕，我發覺，她是個很漂亮的女孩，不撒蛋的時候，十分可愛。

「我要有一頭就好了。」

「那容易，祇要妳乖，我替妳跟媽咪說去。」

「真的？」

「不騙妳，大人不撒謊。」

「這句話就騙人。大人頂會撒謊，以前帶我的保姆，都撒謊。」

「我從來不騙孩子，尤其是乖孩子，」我一本正經地說，我得想辦法馴服這個小靈精，不然我休想有好日子過。

她伸出手指，跟我的食指勾一勾：

「我發誓，一定聽妳的話，如果妳把小狗帶來。」

「好極了。等妳做了乖女孩，我就把牠帶來。我們負責照料牠，不惹妳媽咪討厭！」

她又跳起來，吻我的面頰：

「方小姐，我喜歡妳，妳最好，比誰都好！」

「現在好好睡覺，我得觀察妳幾天，看妳是不是守信用。」

「要幾天呢？」她焦慮地望着我。

「一個星期。」

「太長了吧？一、二、三、四、五、六、七天，」她指着月曆牌，慢慢地數：「五天好不好？從今天算起，到星期六，星期六妳把牠帶來，行不行？」

「好，一言爲定。」

（九六）

應徵美人

史丹利嘉納著　以而譯作

二三：子彈頭留在腦袋裡

白仁信律師從伊香蘭電話中，得知韓尼士死訊後，他立即放下電話，匆忙離開寫字間，趕到下一層樓的林保明私家偵探社去。

「仁信兄，你來得真早，」林保明說。

「第八街生活大廈，剛才發生命案，」白仁信說：「請你協助一切吧！」

「有人被謀殺？」

「死者就是韓尼士。地點就是第三二六室那座寓所，」白仁信說：「這是我請你派人去反跟踪事件的那個女子伊香蘭對我說的。」

「已否報警？」

「我已着伊香蘭去報警，可能警方人員已在前往偵查的途中。」

「嗯，我立即派出兩人到現場去。情形如何，我會盡快告知你的。」

於是，白仁信便返回自己的辦公室。

他的秘書杜美玉說：「白律師，你以爲韓尼士是自殺還是被人謀殺呢？」

「目前祇好等待進一步的消息。」

「我記得歐姐曾說過，她的手袋裡是放着一枝手槍的，」杜美玉說：「我並不是懷疑她會殺死韓尼士，而是耽心她受嫌。」

「這是十分簡單的事，經過軍火專家檢查，一切就可大白。這倒不必過早去考慮。」

「我相信歐姐是一個聰明人。」

「對了，」白仁信看看腕上的時鐘，「在一小時內，不會有消息到來，我們還是趁這個空檔趕去吃晚餐吧。」

×　×

晚上九時，林保明找着白仁信，說及他的偵查結果：「韓尼士是給一顆子彈，從前額射入斃命。子彈頭尚留存在腦袋裡。」

「警方還未取出子彈頭嗎？」

「還未，如果取出，就可以獲知子彈是發自那一頭的手槍了。」

癌問夢

第三十四回　密室定謀引狼同門虎　明堂頒詔拒獸竟全爲

張國燾問道：「你自己審問他們？」

陳紹禹說道：「我那有工夫問案，交給鄧發辦的。」

張國燾說道：「你看見過黃超、李特沒有？」

陳紹禹搖頭道：「我沒有見過，全交給鄧發一人負責，但是口供我看了，並未扯到你的身上，你可以放心。」

張國燾被他氣得半天說不出話來，停了一會，說道：「鄧發審問犯人，先定下一個罪名，然後迫犯人承認，不承認就用嚴刑，非要犯人承認不可，你怎麼能完全相信鄧發，殺害了自己的同志。」

陳紹禹說道：「都有口供，如何假得來。鄧發可以用刑逼供，但是鄧發決不可能代造口供，因爲有些事鄧發未必知道。」

張國燾嘆息道：「王明同志，我告訴你，有一天，毛澤東說我們兩人是托派，把我們交給鄧發，鄧發同樣可以有辦法要我們承認。」

陳紹禹搖頭道：「我不信，沒有一點事實怎能硬逼出來。」

張國燾說道：「我們現在閒話少敘，我祇問你這次在迪化除去李特、黃超，還有甚麼人被指爲托派？」

陳紹禹說道：「我在迪化停留的時間很短，祇處置了五個人，另外三個人是周達文、俞秀松、董亦湘。」

張國燾登時跳起來，說道：「怎麼，俞秀松三人也是托派？」

陳紹禹頗爲得意笑道：「你想不到吧──不但你想不到，在莫斯科幾次清黨都未查出他們是托派，但經過鄧發審手調查，很快就發現了全部資料。」

張國燾頹然坐下，嘆口氣說道：「這三個人與我也很接近，我很了解他們。」

陳紹禹連忙說道：「你不用多心，沒有人懷疑你是托派，他們五個人也沒有一個人攀你。」

張國燾冷笑道：「不是他們不肯攀我，而是鄧發暫時還不必把我拖進去，大概還未到清算我的時候。」

陳紹禹笑道：「你也把問題看得太容易了，鄧發是個甚麼東西，他那裡有權對政治局委員採取行動。」

張國燾說道：「鄧發當然沒有權，但是，我們不能否認一點，就是鄧發背後還有一個有權的人，而這個人是個自我中心主義者，一旦他得了勢，我們都會作李特、黃超之續。」

陳紹禹知道他指的是毛澤東，當時冷笑一聲說道：「我不相信他有這麼大的力量。」

張國燾說道：「這不是你信不信的問題，而是事實所趨，非走上這條路不可。」

陳紹禹冷笑道：「他真作出這樣的事，我不同他講話，自有史達林同志對付他。」

張國燾說道：「你既然這樣說，我也就無話可說了，希望你的事業順遂，能擊敗你的強大對手，我已是個閒人，也沒有絲毫野心，不過，我仍然希望你能獲得成功。」

陳紹禹說道：「一切都要你來支持我，千萬不要因一點小事而灰

（一〇四四）

播音電視節目

香港電台

六:〇〇 新聞簡報
六:三〇 海員空缺報告
七:一五 轉播倫敦新聞
八:〇〇 粵語新聞
八:一五 空中問答
九:〇〇 鮮菜價格報導
九:三〇 兒童節目
十:〇〇 點唱節目
十:四五 廣播劇
十一:一五 粵語新聞
舊語新談
十一:三〇 米高渦的故事
十二:〇〇 新聞·時代曲
十二:三〇 小說
一:〇〇 粵語新聞
一:三〇 時事實錄
二:〇〇 無綫亦情牽
二:三〇 電影插曲
三:〇〇 祝君健康
三:三〇 民間故事
四:〇〇 粵曲
五:〇〇 交通情況
五:三〇 兒童節目
六:〇〇 粵語新聞
六:三〇 粵曲選唱
七:〇〇 香江夜話
七:三〇 時事實錄
八:〇〇 本港新聞
八:一五 夜夜此時聽
九:〇〇 世界勾奇
十:〇〇 時代曲
十:三〇 時事特寫
十一:〇〇 風虎雲龍集「復活金像」
十一:三〇 時代曲
十一:五五 天氣報告
粵語新聞

商業第一台

六:〇〇 新聞簡報
六:三五 座右銘
七:〇〇 新聞簡報
七:三〇 天氣預測
八:〇〇 新聞報告
八:三〇 歐西曲
九:〇〇 時代曲點唱
十:〇〇 祝壽祝婚及婦女雜誌
十一:〇〇 粵曲
十一:三〇 倫理小說
十二:〇〇 港九時事
十二:三〇 奇情小說
一:〇〇 新聞，粵曲
一:三〇 通俗成語
二:〇〇 倫理小說
二:三〇 新聞簡報
三:〇〇 老師你好嗎
三:三〇 一曲寄心聲
四:〇〇 港九時事
六:〇〇 今古奇談
六:一五 新聞，小劇場
七:三〇 十八樓C座
八:一五 天羅地網
九:〇〇 港九時事
九:三〇 神秘之夜
十:〇〇 新聞，時代曲
十:三〇 文藝小說
十一:〇〇 秋燈夜語

商業第二台

六:〇〇 新聞簡報
六:三〇 中國文選
七:〇〇 晨曦妙韻
八:〇〇 新聞報告
八:一〇 天氣預測
九:〇〇 晨曦妙韻
十:〇〇 時代曲
十:一〇 股市行情報導
十:三〇 爲你歌唱
十一:〇〇 股市行情報導
十一:三〇 社團活動報導
十二:〇〇 音樂的約會
十二:一〇 新聞報告
十二:三〇 股市行情報導
一:〇〇 時代曲學國語
一:三〇 粵曲點唱
二:〇〇 股市行情報導
三:〇〇 年青人時間
四:〇〇 新聞簡報
六:〇〇 年青人時間
七:〇〇 股市行情報導
八:〇〇 粵曲
八:三〇 夜夜笙歌
九:〇〇 美的音樂
十:〇〇 天氣報告
十二:〇〇 新聞，夜曲

麗的鑽石台

七:〇〇 新聞報導

七:一五 國語講座
七:三〇 祝君早安
七:四五 街市行情
八:〇〇 空中問答
九:〇〇 粵曲
十:〇〇 小常識
十:一五 衛生常識
十:三〇 聽衆點播小說
十一:〇〇 通俗故事
十一:三〇 股市行情報導
十二:〇〇 新聞，小說
十二:三〇 股市行情報導
一:〇〇 時代曲點唱
一:三〇 時事實錄
二:〇〇 趣劇，粵劇
三:〇〇 股市行情報導
三:二五 人間世，粵曲
股市行情報導
四:〇〇 武俠故事
四:三〇 兒童小說
五:〇〇 金價報告
五:一五 粵曲
六:〇〇 歐西流行歌曲
六:三〇 偵探小說
七:〇〇 歌唱戲劇小說
七:三〇 時事實錄
八:〇〇 新聞報導
八:三〇 戲劇生涯
八:四五 茶餘飯後
九:〇〇 故事，粵曲
九:三〇 世界名著
十:〇〇 歌聲處處聞
十:三〇 新聞報導
十二:〇〇 夜半奇談

麗的金台

七:〇〇 新聞報導
七:一〇 潮州漢劇
八:〇〇 潮州曲
九:〇〇 新聞報導
九:一〇 社會服務
十:〇〇 全套京劇
十一:〇〇 潮曲精選
十二:〇〇 潮語通俗故事
一:〇〇 最新歌劇
一:三〇 潮語短篇趣劇
二:〇〇 潮州曲
三:〇〇 潮語廣播劇
三:三〇 現代潮曲
五:〇〇 彈詞
六:〇〇 新聞報導
六:四五 日日談
七:〇〇 戲劇化小說
七:三〇 潮語戲劇小說
八:〇〇 新聞報導
八:三〇 潮語說唱故事
九:〇〇 戲曲介紹
十:〇〇 潮曲，小說
十一:〇〇 新聞報導
十一:一五 潮語清燈夜話

麗的中文電視

十二:一五 新聞及天氣
十二:三〇 英語長片
二:〇〇 今日菜譜
二:一五 粵語長片
四:〇〇 新聞摘要
四:一五 長篇話劇
五:〇〇 小小樂園
粵語片
六:〇〇 警察與民衆
七:〇〇 世界新聞
七:一〇 銀色新聞
七:三〇 山水之歌
八:〇〇 年青人
八:三〇 快樂家庭
九:〇〇 自領狂日記
十:〇〇 今日新聞摘要
十:三〇 美國籃球賽
十一:四五 最後新聞

無綫電視翡翠台

十一:四五 卡通片
十二:〇〇 英語講座
十二:三〇 攝影漫談
一:〇〇 明日世界片集
一:三〇 卡通片
二:一五 歡樂家庭
二:四五 深海歷奇片集
四:四五 粵語長片
五:〇〇 兒童劇
五:三〇 錦繡山河片集
六:〇〇 太空密探片集
六:三〇 粵語長片
七:〇〇 新聞報導
七:三〇 冷暖親情
八:〇〇 雌虎雙雄片集
八:三〇 港聞摘要
九:〇〇 歡樂今宵
十一:一五 新聞報導
十一:三〇 一代堆材片集

今日來往班機

到港班機（星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦曼谷	下午二時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午五時廿分
英航	舊金山東京	下午七時卅分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午三時二十五分
國泰	馬尼剌	下午四時十分
國泰	西貢	下午八時十分
國泰	柏斯耶加達吉隆坡	下午八時三十分
國泰	東京大阪台北	下午十時廿分
國泰	漢城台北	下午十一時十分
日航	東京	中午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午一時卅分
日航	星加坡曼谷	下午三時五十五分
日航	東京	下午五時五十分
日航	東京大阪台北	下午十時廿五分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯東京	下午十時
馬航	星加坡亞庇	下午二時二十分
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午八時四十分
澳洲	雪梨馬尼剌	上午八時十五分
澳洲	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳洲	東京	下午八時四十分
泰航	曼谷	下午一時十分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時卅分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	台北	上午十時廿五分
華航	星加坡吉隆坡	下午三時零五分
華航	東京大阪台北	下午三時卅五分
華航	曼谷西貢	下午八時廿分
華航	大阪琉球台北	下午九時五十五分
法航	東京大阪	下午三時
瑞航	東京	下午八時卅分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山台北	下午十二時卅分
環球	紐約曼谷	下午二時十五分
環球	洛杉磯關島	下午十時十五分
西北	西雅圖東京	下午九時四十分
義航	羅馬曼谷	下午四時四十五分
印航	東京	下午四時四十五分
菲航	舊金山馬尼剌	上午十時四十分
越航	西貢	上午十時一十分
德航	佛蘭克福曼谷	下午三時
印尼	雪梨曼谷	下午四時五十分
韓航	曼谷	下午十二時四十分
韓航	漢城台北	下午三時

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	東京舊金山	下午四時
英航	達爾文雪梨	下午七時
英航	馬尼剌雪梨	下午八時
英航	羅馬倫敦	下午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	中午十二時
國泰	台北漢城	下午二時
國泰	曼谷星加坡耶加達	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午四時四十五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
日航	台北大阪東京	上午八時
日航	台北東京	上午十一時
日航	曼谷星加坡耶加達	下午十二時五十分
日航	台北東京	下午一時四十分
日航	東京舊金山	下午三時
日航	東京	下午四時四十分
日航	馬尼剌雪梨	下午六時四十分
泛美	東京舊金山	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	亞庇星加坡	下午三時卅五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	亞庇星加坡	下午三時四十五分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	墨爾砵	下午九時四十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	台北漢城	下午一時五十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
華航	台北琉球大阪	上午八時
華航	西貢曼谷	上午十一時十分
華航	台北東京舊金山	上午十一時廿五分
華航	台北大阪東京	下午四時十五分
華航	台北大阪東京	下午四時廿五分
華航	吉隆坡星加坡	下午四時二十五分
華航	台北	下午九時零五分
法航	曼谷巴黎	下午四時
瑞航	曼谷蘇黎世	下午八時十五分
環球	關島舊金山	下午十二時十六分
環球	台北舊金山	下午三時四十五分
環球	[illegible]	下午十一時卅分
[illegible]	[illegible]	下午二時卅分
緬航	馬尼剌墨爾砵	下午五時四十分
印航	曼谷新德里孟買	下午五時卅分
菲航	馬尼剌舊金山	下午二時
越航	西貢	上午九時
韓航	台北東京	上午十一時五十五分
德航	東京	下午三時四十五分
印尼	台北東京	下午四時卅分
[illegible]	台北漢城	下午十二時廿分
[illegible]	[illegible]	[illegible]

截郵時間

注意：下列時間是掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間。其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關詳情，可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止收時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（廿一日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
中華民國　信件下午十一時　包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、中南北美洲　信件下午一時
希臘　信件下午六時　包裹下午五時
新畿內亞　信件下午五時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時
巴西　信件下午四時　包裹下午四時
南越　信件下午五時　包裹下午五時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、印度　信件下午六時　包裹下午五時
日本　信件正午　包裹上午十一時
加拿大　信件上午十時　包裹上午九時
沖繩島　信件上午十時　包裹上午九時
中華民國　信件下午一時　包裹正午
南韓　信件下午一時　包裹正午
科威特　信件下午三時　包裹下午二時
委內瑞拉、巴拿馬共和國　包裹下午一時
東埔寨　信件下午二時　包裹下午六時
星加坡、沙撈越、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
德國　信件下午三時　包裹下午二時
非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午五時　包裹下午六時
印度、西巴基斯坦、瑞典、丹麥、挪威、荷蘭、比利時、瑞士、義大利、法國、尼日利亞

明日（廿二日）（星期三）

空郵

關島、日本　信件正午　包裹上午十一時
菲律賓　包裹上午十一時　信件下午五時
馬來西亞、印尼、毛里求斯、西澳洲　包裹下午四時　信件下午五時

平郵

南也門、沙地阿剌伯、蘇丹、共和國、埃及　信件下午五時　包裹下午四時
坦桑尼亞、西巴　信件正　包裹上午十一時
東非、肯亞、桑比亞
尼日利亞、迦納、象牙海岸　包裹上午十一時
塞拉勒窩　信件正　包裹上午十一時
印尼　信件正　包裹上午十一時
利比利亞　信件正　包裹上午十一時

大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　包裹正午　下午六時
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

賭城拉斯維加斯是美女天堂

拉斯維加斯無疑是世界的賭博中心，每日都有數百萬美國人和外國遊客，前往碰運氣。他們每年下注各類賭博的數目，約有三億七千萬美元。賭博是第一樣吸引遊客的東西。

其次，就是大名鼎鼎的影星：巴巴拉史翠珊、法蘭仙納杜拉、維克戴蒙、米茲加納、李蘇莉烏甘、小森美戴維斯、湯鍾士以及澳洲來的蘭那卡特爾、法蘭克依費爾等。除此以外，還有拉斯維加斯的舞娘。這些舞娘，有金髮的、褐髮和紅髮的，她們都很漂亮，有美艷的胴體，而且都有唱歌或跳舞的天才。

在「巴黎賭場」，鄧尼斯酒店的波斯廳，托羅比根亞酒店的餐室等地方，都集滿了表演女郎。這些地方可以給你飽餐秀色。她們在表演時，幾乎是全裸的，花飾和衣飾，琳瑯滿目，足以使百老滙為之遜色。事實上，拉斯維加斯舞娘所穿的服裝，曾經流傳往巴黎。舞台設計多麼宏大華麗，色彩和燈光都很迷人。

領導這眾多美女的人是費利莎艾堅斯。她被稱為「拉斯維加斯表演小姐」，也是「富麗」歌舞團的女司儀。自從該團十二年前成立以來，費利莎便已加入，她所得到的選美榮銜，比任何其他舞娘為多。它們包括：美國表演女郎皇后，美國第六艦隊小姐等。

大多數表演節目約有一小時長，這段時間，足以令到血氣盛的男仕們慾火焚燒。表演女郎的巡遊，是一系列不斷的舞蹈和時裝表演，有時則作出暴露。而實際上，她們身上的每一安士肉，都曾先後顯露過。她們最初穿戴飾物和衣着，然後慢慢解開。以增加氣氛。（阿希）

實力業已減少逾半的

第七艦隊前途將如何

麥克中將說：如果沒有越戰，他可常常派一些戰艦訪問印度洋，台灣，及其它地方。

威廉麥克海軍中將，正在苦思在越戰結束後，他所部第七艦隊的情形應該怎樣和應該做甚麼。

最使人感覺到煩惱的問題，是他的艦隊是否將可跟在太平洋和印度洋海面逐漸抬頭出現的蘇俄艦隊，以及跟今後三兩年內慢慢增加的中共海軍抗衡。

他認為第七艦隊，由阿留申羣島以至東非海岸，一直代表美國的力量的，但實力，經已減少百分之六十，由一九六八年配置八萬七千名兵員的二百廿五艘船艦，減為今天四萬兵員的九十五艘艦隻。

同時，在海參崴等蘇俄東海岸港口外面活動的蘇俄太平洋和印度洋艦隊，經已擴充包括一百七十五艘以上的船艦，其中一百二十艘為潛水艇，三艘巡洋艦，和廿五艘驅逐艦——如果不是因為航空母艦的存在，其火力會輕易勝過美國的一枚強大艦隊。

雖然中共的海軍，迄今還沒有決定在中國領海敢從事冒險行動，但似乎亦已逐漸擴充，現時估計有三十三艘潛水艇、四艘驅逐艦、四十一艘小型砲艦、和三百八十艘裝配有飛彈的砲艇。

據麥克中將說：作出所有這些比較的要點，不過是因為海軍是最有彈性和在和平時期最能代表美國實力的兵種。

年五十六歲的麥克中將在接見記者時論及：「你怎樣影響一個國家和何人簽訂一項條約？」

他隨即移動雙腿，用一種冷靜和確當的語調答覆說：「我正在特別想及最近曾和蘇俄簽署一項二十年共同防衛條約的印度。蘇俄派遣更多船艦到該區和更頻頻訪問這些國家來達到這樣。在遠東方面，如果你乘一艘巨大和新型導向飛彈巡洋艦，比乘坐一艘第二次世界大戰小型驅逐艦，作自我介紹，那些國家會受到較大的影響。」

麥克中將約在三個月之前接任第七艦隊司令，他被部屬叙述為在海軍部那固執指揮組織裡面呼吸「一陣新鮮空氣」的人物，他認為越南經已嚴重地限制第七艦隊在那兩個海洋中擔任重大任務的能力。

麥克中將說：「我們祇能做到我們所應作到十分之一的事，因我們過於忙碌打那場仗。」

麥克對於自尼克遜總統決定結束越戰以來在海軍部太平洋實力方面所作的裁減，深感關切。他說：「我並不是說我們現在這裡得不到適當的部隊，來擔任工作。」

甚至，例如兩年前北韓擊落朴比羅號間諜船的另項意外，也能夠處理。他說：「我們所以在太平洋駐有三艘航空母艦，其故即在於此。」

但是，我們預見在今後三四年內，削減太平洋艦隊的行動，擺在我們的前頭，而中俄共卻正在增強其實力。到時，情勢可能完全不同。」

雖然第七艦隊，擁有較新和較好的船艦，特別是福萊斯特爾級的巨型航空母艦，但它現時卻甚至比捲入越戰漩渦前還為細小。

據麥克中將說：「實際上，我認為我們得到一枚比在一九六零年代初期所得到的較好的艦隊。」

現時在越南海岸外的活動水平（通常一兩艘航空及三四艘驅逐艦砲轟岸上目標），並非不管一切，但它的確使海軍未能在其他地方擔任工作。」

蘇俄現時在印度洋常駐一艘驅逐艦，和三艘較小船艦的其中兩艘。他們較大的巡洋艦和其他船隻，頻頻訪問印度和非洲各港口。

據麥克中將說：「我們現時所能夠調到那裡的一切，大約每隔一個月一艘船艦。如果一次嚴重的意外發生，以致我們要調到其他地方去的話，我們當然會在明天離去。但是，沒有這場戰爭，我們就可以抽調一些船艦訪問印度洋、台灣和應該顯示國旗的其他地方。」（榮英）

× × ×

生產力已增一二十倍

工商行政效率亦急需改進

電腦應運而生，澳洲最近設計的迷你型電腦，對香港小廠家將大有裨益。

「二十世紀的七十年代中，一項新的革命已經出現，就是生產管理行政方面的革命，使用電腦後，工商業行政工作的生產效率，可以無限量的提高，節省人力，減低成本。」德國柏林理工大學工商管理系教授哈特曼作以上的表示：哈特曼教授是電腦在工商業應用方面的權威。

香港科學管理協會獲駐港德國總領事館的協助，邀請哈特曼教授在為期兩日的研討會中，發表專題演講。哈特曼教授演講的主題是：「電腦資料管理系統之系統理論與系統發展。」哈特曼教授指出：

「第一次工業革命，機器代替了人工，據估計，到目前止，生產力大致增加了百分之一千至二千。在行政方面，生產效率未發展至百分之一百。

行政工作大多是例常性工作，是關於思想及乎的工作在電腦時代開始之前，行政工作是由打字機、記帳機、機面電動計算機等辦公室機器支持。跟着是使用打孔卡片系統的機械資料處理，而過去十年中的最後步驟，是使用電腦的組織系統，在工商業行政與管理活動中，開始一次真正的革命。在工商業中，沒有其他的技術改革，能像電腦一樣，在一個短時間中，有這樣多的活動上的改革。電子資料處理是意味着人類腦力的伸延，多於人類所曾發明的任何工具，行政管理工作發生真正的革命。

使電腦在一切技術性工具中成為唯我獨尊的特點之一，是它迫使人們去思考如何以最大的準確性來進行工作。所有其他裝置，都可由某種例常操作程序來處理。工商業應用的電子資料處理，為使電腦能作高度效率的運用，需要無限制創造性工作。

電腦在大公司中的應用日趨普遍，大概基於兩種原因：第一、購買或租用電腦的成本日趨廉宜，大規模經濟應用，容易達到平衡點。第二、公司的計劃在不斷地成長與變動，公司的組織亦在經常地變。」

哈特曼教授指出：現在祇是大公司、大企業才應用電腦處理日常行政工作，這是因為電腦構造複雜，成本較高，祇有大公司才能負擔，但以長期的發展來看，一般中型的公司，也應使用電腦署理日常行政工作。以香港情形而論，香港小型廠家商店特多，哈特曼教授表示：他在澳洲曾協助設計一小型電腦，成本祇需二百美元，可以處理一般會計，書記員之工作，非常適合中小型商業機關使用。預料不久後，將有一種「迷你」型的電腦，適合小型機構使用。

因為普通使用電腦，一般人仕誤信人類將成為機器與電腦的奴隸，這種想法是不正確的。雖然電腦可以代替人類作「思考」的工作，但還需要人類去使電腦替人類思考，使電腦替人類工作，所以電腦絕不可能成為主宰，機器永遠是人類的奴隸。

哈特曼教授認為，許多公司都趨向於使用電腦代替人工，可以節省職員，或因此將有人[illegible]的情形出現，但以長遠的發展來看，因經濟不斷的成長，有許多新的公司會不斷的出現，需要僱用很多職員，用電腦祇能增加工作的效率，促進幸福。

哈特曼教授是應用電腦在商業方面的先驅者，早在一九四九年，英美當局即聘請為顧問，研究商業應用的電腦計算機。其後，哈特曼教授就不斷的研究商用電腦的設計問題。

哈特曼教授有兩個博士學位，也是德國的註冊會計師。二十多年來，一面在大學講學，一面從事電腦在商業方面應用的研究工作。哈特曼教授曾在美國及亞洲各大學講學。又曾為亞洲及非洲各企業管理機構及生產力促進中心主持電子資料處理研究會。

哈特曼教授以商業管理的權威身分說：現代的大企業的管理階層，都有職工的代表在高層會議中發言，共同謀求改進企業的發展。以德國的大學為例，學生代表有權在大學董事會中發言，這是一種很溫和的學生運動，雙方以會談的方式促進改革，這也值得亞洲各地借鏡。

國際剪影

一週時事測驗

你知道：尼克遜將派誰人訪問何國？那些國家要求將美元貶值？

政治

㈠美日對中國代表權問題戰略是否一致？周書楷赴美任務為何？

㈡尼克遜派誰為特使？訪問那些國家？將參加那一國國慶？

㈢傳美將去北平設置甚麼？

㈣美和談新代表為誰？已否出席和談？

㈤南越人有無反美？

㈥阮文紹怎樣表明競選總統立場？西貢是否安靖？

㈦十三日若干非暴案因何集會？有無發生變故？

㈧美蘇限制戰略武器談判已否有結果？

㈨克姆林領袖準備出國訪問，屬何性質？

㈩克魯契夫現是否仍生存？

⑪英聯邦國會年會何時開幕？印度提甚麼要求？

⑫埃及公民為甚麼舉行公民投票？

⑬希斯召開閣議決定甚麼？威爾遜又提出甚麼？

軍事

㈠在二十二年前自雲南退入泰國境的國軍多少，現在如何？

㈡南越軍又獲一次怎樣的勝利？

㈢駐南越韓軍若干，已定於何時撤退？

㈣夏威夷海城發現那一國艦隊游弋？

經濟

㈠第幾屆世界金融會議在何處舉行？

㈡中共和資本主義國家的貿易和與共黨國家的貿易為何如？

㈢香港政府宣佈限制甚麼輸美國？

㈣十國會議已否開幕？檢討甚麼？那些國家結成聯合陣綫對抗誰？

㈤國際貨幣基金會發表甚麼報告？

㈥共同市場國家協議要求美國甚麼？

㈦美日經濟會議有何結果？美日貿易現為若何？

㈧美國會不會建立關稅及配額的壁壘？

㈨美凍結工資物價措施期滿後會否延長？

社會

㈠北越遭到甚麼天災？

㈡印度那一河流泛濫？災情如何？

㈢美阿狄卡監獄囚犯暴動，挾人質圍逃獄，人質有無死傷？

㈣那一電視台揭露黑色革命陰謀？

科技

蘇俄月仲十八號出了甚麼意外？

答案

政治

㈠美日對中國代表權問題戰略未能一致。周書楷十五日赴美，任務係為維護聯合國席位奮鬥。

㈡尼克遜派朗奴列根特使，訪問星泰越韓日及中華民國，參加中華民國建國六十年國慶。

㈢日報載：美國將在北平設置貿易代表團，可視同美外交承認中共的第一步。

㈣美巴黎和談新首席代表為波特，他已於九日首次參加和談，呼籲共方秘密談判求打破和談僵局。

㈤當前南越人民不獨反美，而且反美情緒高昂，反美示威在西貢、順化連續出現。

㈥阮文紹十一日向南越人表明競選總統立場，如所獲選票不及總票數之半，則不得越人信任，當即下野，西貢近不斷發生爆炸，情勢嚴重。

㈦十三日馬尼剌二萬非暴案為要求恢復人身保護法令而集會，有炸彈爆炸，幸未傷人。

㈧美蘇限制戰略武器談判，傳已達成協議，防止任何核子事件發展成為一次核子大戰。

㈨克里姆林宮領導的領袖近準備出國進行訪問，表面為和平攻勢的一部分，實則是應付尼克遜的訪大陸起而謀應付。

㈩克魯契夫因第三次心臟病發，已於本月逝世，享年七十七歲。

⑪英聯邦國會協會年會已於十三日在吉隆坡開幕，印度要求聯邦各國使用壓力迫巴基斯坦釋放拉克曼。

⑫埃及公民於十二日舉行公民投票，是否贊同永久憲法，結果以百分之九十九點九八票批准永久憲法。

⑬希斯召開閣議決定召開國會辯論北愛問題。威爾遜又提出解決北愛問題方案。

軍事

㈠在二十二年前自雲南退入泰境的國軍一千餘人，現在泰協助清剿共黨游擊隊。

㈡南越軍在非軍事區以南進行大掃蕩成功，在寮國邊境摧毀共軍的大補給庫，首次擄獲北越軍長程大砲三門。

㈢在南越作戰的五萬南韓軍中的一個旅，已定於一九七二年六月內撤退返韓。

㈣夏威夷海城十二日晚有蘇俄的第一特種艦隊游弋。這一蘇俄艦隊由多艘戰艦及核子潛艇組成。

經濟

㈠第四屆華僑金融會議，於十五日在台北揭幕。參加者有海內外金融及工商業代表二百多人。

㈡中共和資本主義國家的貿易，總額為三十五億，四倍於它和共黨國家的貿易。

㈢香港政府宣佈：自動限制人造纖維及羊毛紡織品輸往美國，使能正常發展。

㈣十國會議已於十五日在倫敦開幕，為期兩天，檢討世界貨幣形勢。英國及其他共同市場國家結成聯合陣綫對抗美新經濟政策。

㈤國際貨幣基金會發表報告，提出國際經濟政策協同管制國際資金流動，擴大各國貨幣本位升降率，及妥為安置流入各國資金四項建議。

㈥共同市場六國協議：聯合要求美元貶值，迫美撤消附加稅，重訂貨幣比值，回復固定滙率。

㈦美日經濟會議並未有結果，因雙方不均有歧見難協調，致美日裂痕難彌合。美日貿易實際上已陷於停頓。

㈧尼克遜在美國會參眾兩院聯席會議發表演說，申明美國不擬建立永久的關稅與配額壁壘。

㈨美國凍結工資物價措施，在九十天期滿之後，尼克遜已向國會聲明將不會延長。

社會

㈠北越曾遭遇到空前嚴重大水災，有二百萬人喪生。紅河堤壩崩潰，河內街道被淹沒。

㈡印度恒河泛濫，造成印東北部嚴重水災。截至十二日為止，死於水災者已有一千二百人之多。印第一大城亞拉哈巴特為洪水淹沒。

㈢美阿狄卡監獄囚暴動挾人質圍逃獄，州長拒絕大赦，警察開槍襲擊，八名人質被殺，十三名人質喪生，其中四人受重傷。

㈣洛杉磯電視台揭露一黑色革命陰謀，圖綁架九名獄官換取麥維斯的釋放，作為全美國革命的一部分，美各州監獄已加強戒備。

科技

蘇俄月仲十八號自環太空船於降落月球時失靈，已在月球山區地帶撞毀。

你知道：港府決限制甚麼東西輸美？最近那裡發生嚴重的天災？

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九，逢人話好
會經試過，讚不絕口

總行：上海街四五八號 電話：八五〇八八四
分行：上海街三百二十號 電話：八五一四三三 八四五臺九六 八四四九〇一
深水埗分行：北河街一百八十九號 電話：八六四五八二
分行：青山道星華街卅三至卅五號（近蘇屋村） 電話：七一臺六一式

新樂新國英英新恒好觀大樂美
都郡東華民台星景麗安寶宮
今天全綫齊映 仍開五場
兩天收入突破25萬大關
全綫爆滿 并不出奇 名片黃座 意料中事
監製 楊曼怡
導演 潘壘
天皇巨星 王羽 最佳傑作

尚有戲院廣告刊登在第四頁

國華 九龍紅磡 連日狂滿
時間：七點半 九點九
票價：自三元起至十二元半

皇后 皇都 金陵 文華 北河 油麻地 國寶 寶聲 關宮
最後四場 12點加映 文華 國寶 半
皇后 皇都 兩點半 五點半 七點半
最後三場
金陵 北河 油麻地 寶聲 國寶 寶宮 十二點半 兩點半 七點半
潘迎紫 雷鳴 張翼 領銜主演 陳鴻烈 孟莉 客串主演
虎將公司武俠巨片 導演 羅維
最進入第四月！
打破長期放映最高紀錄
最受觀眾歡迎節目
新潮柔祝 大明星 好歌 新歌數大 好戲 醉人動感 同時推出

皇后 百樂 皇都 金華 文華 北河 國寶 油麻地 寶聲 關宮
今晚 九點半 加映優先場
我維聲大 武揚威振
今晚 加午夜場
功夫名堂
硬橋硬馬 點親冇命
星華電影公司 特別巨獻
田鵬 陳鴻烈 易原 龍君兒
想學兩度傍身，記住來看本片！
武術指導 顏玉龍

豪華 凱聲
下期大獻映
香艷肉感 發行士 香艷 趣名！
正宗瑞典作風 天下第一奇片
「露芬妮」男女主角：查路彼森 戴安娜嘉 及原班人馬再度合作！兒童不宜。
THE LUSTFUL VICAR
風流教士偷情
認真十分過癮！
風流教士 風流！ 如此世間！

啟德遊樂場
十六號巴士路線直達本場
鑽石歌劇院 東南亞歌唱團
白兔會 粵劇大世界劇團 夜演名劇
免費冷氣 西片 畢業生 德丁夫曼荷斯
免費冷氣 中片 七彩 江湖第一劍 陳寶珠

香港中國筆會義映公告
香港中國筆會為國際筆會五十週年暨本會十六週年紀念籌募文藝慈善基金義映國語名片
明晚九點半假座麗華戲院舉行義映
同場邀請名歌星舞蹈家表演歌舞節目
即日預售門票 二元四、三元五、五元

西部影片 詩新英雄

分類廣告 醫藥

錢茂生 尿道炎 淋症

黃標 三代祖傳·獨步古方 腰病

蔡德芬 七代祖傳四十餘年經驗 耳鼻喉 頭暈 痰核

李萍 女醫 婦科

男婦虛弱 雷英華

月信寶

外皮 尿病 謝照光專科

「色情魔宮」中義大利艷星狄瑪拉仙達一個穿上透視裝的誘惑鏡頭

中影籌拍新片 張自忠將軍 導演可能李翰祥

本報駐台記者司馬芬

國內實力頗大的公營片廠——中國電影製片廠，又在積極籌備一部以抗日名將爲題材的劇情片「張自忠將軍」，劇本正由得過最佳編劇獎的張永祥在趕寫，張君爲使劇本完美，付花了不少時間搜集張將軍的一生史實，據他透露：該片的內容，將包括張將軍的練兵、作戰，與日方交涉，乃至最後壯烈殉國，中間並有幾場壯大的戰爭場面，如「喜峯口大捷」、「台兒莊之役」、「臨沂三次大捷」、「淝川之役」等，全劇緊湊有力，可歌可泣，生動而感人。從此片中，觀衆將可深入認識，這位一代抗日名將的忠義愛國，與處變不驚的大無畏精神。

劇本可望本月底脫稿，下月展開籌拍工作。

中製廠是屬於軍方的片廠，條件優異，拍軍事戰爭片，很內行，此片如果開拍，大場面將商請國軍部隊支援演出，臨時演員將要動員萬餘人，並將有空軍、裝甲部隊參加，動員人力物力之多，在近廿年國內電影界，恐怕將是前所未有。

在中製廠的製片過程中，這將是創下新紀元的一部，因它將用七十糎米六聲道攝製，此在國內影界，尚是首創。根據該廠計劃，將準備三個月的時間完成該片，導演一席，李翰祥是被考慮者之一，因這位大導演，最近幾年，與該廠相處甚好，曾爲中製導過「揚子江風雲」、「緹縈」兩片，前者爲中製賺進了大把鈔票，在台灣以及各地，都創下輝煌票房紀錄，後者也使中製影片在十七屆亞洲影展中，揚眉吐氣，並出了一位影后（甄珍），以李翰祥與該廠的關係及爲該廠效勞的成績，「入選」執導的可能性極大，不過一般所憂心的是，大導演未有多大軍事常識，片中的戰爭大場面，是精華般，他是否有能力指揮拍得完美，是問題，如果導演屬他，必要時，將祇有物色一兩位懂軍事的副導演輔助。

娛樂

比金費穆新作 百戰長征抵港

去年秒有一部影片遭遇到禁映，引起許多人談論和不少報紙批評，那是派拉蒙公司出品「錦繡江山」。觀衆們知道那消息也很覺惋惜，因爲從外國報紙雜誌報導，人人都知道在那片裡獨挑大樑的是一個完全沒有名氣的南斯拉夫演員比金費穆，而且還說他是尚保羅貝蒙多的勁敵，是辛康納利的接班人。不料因那影片禁映，大家都沒有機會看他亮相了。

現在我們有個好消息向讀者們報告，比金費穆在派拉蒙公司主演的第二部影片「百戰長征」，不祇已經完成而且已運到香港，觀衆們很快便可以看到比金費穆和他的演技。

當導演兼製片人的路易基路拔要拍「錦繡江山」一片之時，對於片裡最主要人物達斯一角，他堅持要挑選一個觀衆們所不認識的人來擔任。雖然許多大明星如馬斯杜安尼、華倫比提等都曾垂涎這角式，路易基拔尼仍然不惜耗費兩年時光，踏遍三個大洲去物色他的心目中的人選。至於他之能夠找到比金費穆，應該感到謝他的太太希黛擁薦之功，當時他在巴黎參加一個業務會議，希黛獨坐無聊，個人到戲院去看一部一九六七年在康城影展得獎的南斯拉夫影片「我甚至遇到快樂的吉布賽人」，立即被片裡的男主角比金費穆吸到住了。第二天她要他的丈夫一定去看那影片一次。路易基路拔在看過了那片之後，大讚太太够眼光，比金費穆果然就是他日夕要尋求的人，他竟得比金費穆那時候正在替大製片家羅倫蒂斯主演「奧特賽」片集，立即飛到羅馬會面，然後聘他主演「錦繡江山」一片。據說比金費穆的時候一句英語也不會講，但他聰明過人，竟在三個月間學會了說一口流利英語。

「百戰長征」是他在派拉蒙公司主演的第二部影片，但香港觀衆們在那片將第一次看到他，他是個剛毅沉實的人，身體結實，是個天生的體育家，游泳、騎馬、足球，無一不精。

今日電影

利舞台	吸血蛇魔	(西)	(未評)
豪華	千方百計殺嬌妻	(西)	(未評)
樂聲	銷魂女妖	(西)	(重映)
京華	冷血摧花手	(西)	＊＊＊
東方	碧血藍勳	(西)	(重映)
紐約	玉女七試雲雨情	(西)	(重映)
京都	成人童話	(西)	＊
新都	劍	(國)	(未評)
總統	大馬戲	(西)	(未評)
麗都	淘氣姑娘	(國)	(未評)
娛樂	金屋淚	(國)	＊＊＊
皇后	黑白傘	(國)	＊
恒星	劍	(國)	(未評)
東城	春光盡洩	(西)	(未評)

安東尼柏堅斯爲何不結婚？ 今年已經卅九歲的安東尼柏堅斯，猶是孤家寡人一名，他爲甚麼不結婚呢？是沒有女孩子喜歡他嗎？當然不是，但說他沒的膽子入情關倒有幾分貼切，眞的，慣於無拘束生活的安東尼，實在不想被婚姻羈絆，被家庭困束，所以他甘於孤枕獨眠寒夜。圖爲他在舊作「觸目驚心」中的造型。

潘壘一片定前途 葛香亭愈老愈勁

銀海微芒

王羽說他喜歡「劍」，因爲這是一個很完整的古代故事。他所飾的嗜劍成狂之夏偉威，擔戲又極重。所以他負起了這部片的部份導演。

「劍」這種題材的影片，是否會爲觀衆接受，還是一個疑問。但是，長江公司的老闆楊曼怡，有一個信心，便是，王羽的觀衆一些會去看。

在這幾天內，片子上映的賣座統計表，就會有了。我們很容易地，可以得到「劍」能否爲觀衆所歡迎的一個答覆了。

這部片能夠賣座，潘壘就有前途，他一定可以再在影壇上意氣風發一番。否則，就祇好又再從商了。他還是希望電影，一切的希望，都寄在這部「劍」的上頭了。

長江公司方面，極渴望「劍」上的注碼，比「我的情人」、「財色驚魂」，還要厲害。因而，主事人的楊曼怡，當然是不能使這部片子挫折銳氣。記得成本不多的「財色驚魂」，令長江公司賺了好多錢。一部時裝片，所能有七十多萬元的賣座，不是常見的事。

葛香亭是台灣的性格演員，他的年紀雖然很老，還有機會當上「金馬影帝」，全憑他精彩演技而獲得的。台灣不以外貌、年紀引人注意的演員，祇有葛香亭、崔福生兩人是得到「金馬影帝」的榮銜。他們是「甘草演員」，很多片都有份演出。

在「劍」裏面，葛香亭飾「劍」聖，是一個隱士，他的造型，已引起了人們的注意，那飄然銀白的鬚髮，劇情也使他這個人物顯的更可愛了。看葛香亭的演技，已經值得去欣賞「劍」了。

柯俊雄與白景瑞來港拍七年之愛

星星小記 ·星星·

柯俊雄再次來港了，跟他一起來港的，尚有嬌妻張美瑤和導演白景瑞。

柯俊雄這次來港，至低限度會拍兩三部片，包括嘉禾的「七年之愛」，李翰祥的「騙術奇中奇」。如果不是臨時換角的話，那麼，還有龍剛的「珮詩」，所以，這一次柯俊雄可能留在香港一段相當長的日子。

「七年之愛」是寫實派大師白景瑞執導的，女主角是嘉禾公主的苗可秀。

柯俊雄與苗可秀是新搭檔，相信可以刺激起觀衆的興趣，這部片又是白景瑞導演的，又是嘉禾所出品的，嘉禾以「嘉禾貢獻最佳影片」爲宗旨，無論是電影公司、導演與演員，都是一流的，很多人都對這部片很感興趣，相信將來一定不愁賣座的。

苗可秀在嘉禾，先後已經拍了「刀不留人」、「天龍八將」、「鬼流星」和「金旋風」等好幾部片子了，不過，這次片子，都是武俠片，苗可秀很希望能拍一些時裝片，這次，總是如願以償了。何況，跟他一齊主演的，又是亞洲影帝柯俊雄呢，更是喜出望外了。

這部「七年之愛」，大約十月便可以開鏡，很可能是嘉華接辦永華片廠之後所拍的第一部片呢。

十月份，嘉禾除了開拍「七年之愛」外，將拍羅維執導的另一部片「精武門」。

「精武門」的男女主角早已確定了，他們是李小龍和苗可秀，這麼一來，苗可秀同時進開兩片，眞是够她忙的了。

幕前閒話

從金屋淚看呂奇的才華

「＊＊＊」文藝片比較難於有佳作的原因，是各人的口味和見解不同，不像武俠片要求那樣單純。因此，如果是拍唱高調的文藝片，曲高必和寡，票房一定倒霉；如果是迎合大衆，走通俗路綫，多數又會被視爲老套之味，評價亦一定倒透！

這恐怕就是今日文藝影片出品少的原因。實際上，儘管觀衆的興趣在轉移，文藝影片永遠是一種擁有大量觀衆的題材，有見識的人，明知是有點冒險，也要在這方面費心思，這種精神，筆者以爲是值得表揚的。

呂奇編導的「金屋淚」，從不同的角度看，都是一部製作慎重的作品。自然，在取材方面，也還是俗套得可以，文藝筆觸也不覺得怎樣感人，這原因正是它爲了不敢以票房作賭注，處處仍是從通俗方面著眼，賦得「雜陣」兩字。

最顯見的例，是片中不乏歌唱場面與插曲，娓娓動聽，如果不是爲大衆設想，一部悲劇何必要這樣多好聽的歌？此外，故事過份巧合，兒子要人正是老父的案婦，這個故事中的高潮，也正是文藝筆調最弱的一環。因爲現實生活中畢竟沒有許多巧合。

全片每個演員都配合得很好，王戎不必說，李琳琳的演出也令人刮目相看，呂奇畢竟是有點眼光的。

幕前閒話 不可不知：＊ 不必看　＊＊ 可以看　＊＊＊ 還好看　＊＊＊＊ 很好看　＊＊＊＊＊ 極好看

密鑼緊鼓

青春火花，看不順眼

「青春火花」與「烈火暴潮」相似，都是描寫青年學生的暴烈行動。青片的結局，似乎是有意鼓勵學生與學校當局作對。

這是迎合部分美國青年狂妄行動的投機影片，看來十分不順眼。

香港節小姐，名目繁多

有綫電視，響應香港節籌辦「香港節小姐」選舉。但不接受個人報名，須由團體或機構推薦。

將來必有「蝦片小姐」、「豉油小姐」、「潔白潔白好潔白小姐」之類出現。

甄珍與日星來港拍片

淘氣影后甄珍，將與日本明星加山雄三來港，拍「薔薇的標記」外景。日方人馬，已先來港部署一切。維多利亞公園，想必收入鏡頭。

以冷水澆體熄慾火的王羽，在「劍」片中

今天最後三場 文華四場 全部重量級武俠片 黑白傘 今晚九點半金錢優先獻映 中國第一部正宗七彩武打巨片 鐵沙掌決鬥空手道 田鵬·陳鴻烈·易原·龍君兒 領銜主演

笑聲震院今天五場 大馬戲 CIRCUS PARADE 兒童恩物 歡樂無窮 睇到爛手 拍到掌 七彩全部

豪華 快樂 金門 今明最後 最後三場 2.30 5.30 7.30 是本週最佳的娛樂片！ A New Leaf 和路達麥陶主演 今晚九點半優先獻映 鐵掌沙決空手道 不日獻映 西部風門七彩打片 鬼俠神鎗

每天五場 加開十二點半場 佐治畢柏 烏蘇拉安德 占士美 三星大主演 碧血藍勳 空前激烈，空前未見！敢誇 趣映越旺有口皆碑

第二週！天天五場 歐洲公司大胆作風傳奇巨片 七彩闊銀幕 兒童不宜 成人童話 GRIMM'S FAIRY TALES FOR ADULTS 金冠 今早十點半 情人的秘密

只映今明 每天五場 第一奇片！七段奇情！ 麗宮 只映今天五場 瘋狂警伯 大桃源 明天五場 古堡遊龍 今晚 神龍飛鳳鐵金剛

新華 五場 恐怖巨星 波里士加里夫 南海荒島巫道作祟 日作神醫夜爲魔王 吸血蛇魔擇美而噬 利舞台 四場 假鳳虛凰妖夢重現 如花少女慘作祭品

第二週映 紅燈血影 淺春光

今天五場特別選映 恩培羅公司發行、兒童不宜觀看 第一恐怖的成人電影！ 銷魂女妖 今晚 樂聲 新聲

第十三天映 加開十二點半早場 正宗丹麥影片 丹麥玉女 嘉露琳絲寶莉 主演 青春火花 WHIRLPOOL 兒童不宜 下期大映 觸目驚心 希治閣名作

即日五場放映 長江 天王巨星 王羽 傑作 劍 ／ 今日兩場 盛大公演 星星歌舞團 特價優待 ／ 今日三場 窈窕淑女 ／ 今映一天五場 韓戰秘密戰鬥慘烈巨片 三八綫生死戰 ／ 今天 百萬雄師 滿江紅 黑白傘 ／ 今天五場 長江 百萬小生 王羽 劍 ／ 河北 新華 冷面殺手 黑白傘 ／ 今天五場 淘氣姑娘 ／ 長江七彩歷史武俠巨片 王羽傑作 劍 陳佩玲 葛香亭 王戎 江彬 田野 唐威 主演

股市交投又創新紀錄
公用類股全面漲幅大
成交總值二億一千一百三十九萬
置地和記九龍倉會德豐怡和激昇

每日股市

【本報訊】股市漲風與日俱增，昨市又再進一步，成交總值竟達二億一千一百三十九萬元，又把過去的一切最高成交紀錄打破。恒生香港指數報四〇六·三二，比前市之三八八·三九，升一七·九三。

又遠東指數報一九七八·三五，比前市之一八六八·五〇，升一〇九·八五。股市的不斷上漲，是由於在人心偏好中，以本港股票有限之籌碼，供不應求所致。

據銀行界某巨子指出：本港股市繼續瘋狂上漲，固與外地遊資流入有關，最主要的原因，還是炒股之風熾盛，有等因鑑於過去將股票拋出後，未能照價買回，許多改變作風，即使有利，亦不輕易將手上股票拋出，影响所及，各類有實力之股票及半熱門股，在市場流通籌碼，乃愈來愈少，一經大戶及散戶入貨，其價便愈搶愈高。

又說：其實照目前各類股價，許多已漲達頂點，若用來收息，實不大合算，但如不計利息之多寡，祇從業務澁長牽方面着眼，則可能是買家所持的理由。

証券界人士則認爲游資投入股票市場者多，而目前並無變的因素，大家並預料國際貨幣危機問題，短期內不易解決，而日元浮動滙率繼續升值，大家對本港出口貿易前途看好，所以股市如此壯盛，其價亦愈搶愈高。

在全面上漲中，公用類股一致狂升，升幅之大，前所鮮見，如電話由五五元開市直綫上升至六〇·五元收市，價升七元；港燈最高成四九·五元，以四九·五元收市，價升四·二五元；九燈最高成七三·五元，以七三元收市，價升四元半。此外，電車亦升二元，油蔴地小輪升三元，天星小輪升一·九元。

此外：較引人注目者，爲會德豐升一·三五元，怡和升四元，置地升六元，九龍倉升四元半，聯合汽水升六角，航業升四角半，和記升三·五元。

酒店類股交投亦不弱，價雖普升而漲幅不大。

在成交總值二億一千一百三十九萬元中，計：香港佔七千四百七十二萬元，金銀交易所佔三千三百四十五萬元，遠東佔一億零三百二十二萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二九六·〇〇	二九六·〇〇	二八八·〇〇
（英倫註記）	二六六·〇〇	二六八·〇〇	二六〇·〇〇
東亞銀行	一九〇·〇〇	一九〇·〇〇	一九〇·〇〇
會德豐	三〇·二五	三〇·五〇	二九·八〇
均益倉	一〇四·〇〇	一〇六·〇〇	一〇四·〇〇
亞洲航業	九·一〇	九·二〇	九·一〇
九龍倉	八〇·〇〇	八〇·〇〇	七七·〇〇
太古船塢	一八六·〇〇	一八八·〇〇	一八五·〇〇
黃埔船塢	二三·二〇	二三·五〇	二三·二〇
置地	四六·〇〇	四六·五〇	四四·〇〇
信託	四·五五	四·六〇	四·五〇
聯邦地產	三·七〇	三·七五	三·六二五
金門	四二·五〇	四三·〇〇	四二·五〇
地富利士	七九·〇〇	七九·五〇	七九·〇〇
南洋英坭	七五·〇〇	七五·〇〇	七三·〇〇
四海	五·六〇	五·七〇	五·六〇
保華	一〇·一〇	一〇·五〇	一〇·一〇
壽德隆	六·一五	六·五〇	六·一五
鋼業	九·五〇	九·八〇	九·三〇
香港發展	一〇·九〇	一〇·九〇	一〇·一〇
港機工程	一三九·〇〇	一四一·〇〇	一三四·〇〇
大酒店	六四·〇〇	六六·五〇	六四·〇〇
帝后酒店	四·〇五	四·〇〇	四·〇〇
帝國酒店	四·一〇	四·一〇	四·一〇
城市酒店	二四·六〇	二四·八〇	二四·二〇
凱聯酒店	七·九〇	八·三〇	七·八〇
美麗華酒店	一一·七〇	一二·五〇	一一·七〇
永高酒店	一一·〇〇	一一·五〇	一〇·九〇
海港	一三·一〇	一四·〇〇	一三·一〇
油蔴地小輪	八四·五〇	八四·五〇	八二·五〇
天星小輪	二四·五〇	二五·五〇	二三·五〇
香港燈	四九·五〇	四九·五〇	四六·〇〇
九龍燈	七三·〇〇	七五·五〇	七〇·五〇
中華煤氣	三二·五〇	三三·〇〇	三二·〇〇
電話	六〇·五〇	六〇·五〇	五五·〇〇
九巴	五八·〇〇	六〇·五〇	五九·〇〇
中巴	四〇·五〇	四一·〇〇	四〇·〇〇
電車	二五·八〇	二五·九〇	二四·〇〇
聯合企業	一一·五〇	一一·八〇	一一·五〇
和記企業	四三·五〇	四四·〇〇	四一·〇〇
（優先股）	二五二·〇〇	二五二·〇〇	二四二·〇〇
和寶	八·八〇	九·〇〇	八·七〇
和記地產	八·〇〇	八·一五	七·八〇
資利	一九·八〇	二〇·一〇	一九·七〇
太平洋	七·五〇	七·五〇	七·五〇
先施	二〇·二〇	二〇·四〇	二〇·一〇
瑞興	五·六〇	五·六〇	五·五〇
太古實業	二四·九〇	二五·二〇	二四·七〇
怡美	九·一〇	九·二五	九·一〇
怡和	六三·〇〇	六四·〇〇	六〇·〇〇
聯合汽水	一一·九〇	一二·五〇	一一·五〇
僑昌	九·九〇	一〇·一〇	九·八五
立興	四·三〇	四·三五	四·三〇
生力啤	九五·〇〇	九六·〇〇	九四·〇〇
新英華	四·三五	四·四五	四·三五
莊士餐具	四·六〇	四·六〇	四·五〇
陞豐	八·二〇	八·二〇	八·二〇
航業	八·〇〇	八·二五	七·八五
橡膠信託	一〇·二〇	一〇·四〇	一〇·二〇
聯合膠	二·七五	二·七五	二·七五
屈臣氏	一〇〇·〇〇	一〇〇·〇〇	九九·〇〇
連卡佛	四二·〇〇	四三·〇〇	四二·〇〇
仁孚	九·〇〇	九·〇〇	九·〇〇
遠東	二三·〇〇	二三·三〇	二二·四〇
牛奶	九八·〇〇	九八·五〇	九五·〇〇
鱷魚恤	七·五〇	七·五〇	七·五〇
建生	六·〇〇	六·〇〇	六·〇〇
新馬	一二·七〇	一二·九〇	一二·五〇
南聯	一八·〇〇	一八·三〇	一八·〇〇
南豐	四·九〇	五·一〇	四·七〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所及遠東交易所當日成盤爲據。）

美電美鈔呆慢
金市上落不大
金尾盤價成三〇七、八七五

【本報訊】昨日外間行情無報，港金市前市尾盤爲三〇八·〇。昨日上午開市三〇八·二五，高最報三〇八·五〇，最低報三〇七·八七五，收市價三〇八·〇，息價訂平算，上牌現貨交收共四百両，公價定三〇七·五〇。

下午開市報三〇八·〇，最高報三〇八·一二五，最低報三〇七·八七五，收市價三〇七·八七五；整日波幅爲〇·六二五元，收市價與前市比較跌幅爲一槓，昨日外間行情無報，港市走勢一片牛皮。

美鈔扳硬，大鈔報五·八六七五，普鈔報五·八六五；美電最高報五·八八五，最低報五·八八；通天單最高報五·八七五，最低報五·八七。

日元微升，大紙報一六九·〇，細紙報一六八·〇；台幣報一三三·〇；金邊報二六·〇；菲幣（大）〇·八五五，（小）〇·八五〇；西德馬克報一七三·〇；瑞士法郎報一四七·〇；法國法郎報一〇七·二五。

進口糖供應未充裕
本港糖市普呈堅穩

【本報訊】本港食糖市情，現貨供銷仍緊，太古糖雖然有些供應，但未算鬆弛，因此，目前各貨操盤普呈穩健。

南非五十公斤裝包庄幼砂，由糖行繼續沽放本月底期貨，每担以五十三元碼頭交收綜合成出三十噸，價位無變化，首批入倉之後，現市轉拆爲五十六元，在上幼砂所存有限下，其品種尚能暢銷，一百公斤裝包庄現拆每担五十四元五角及五十五元，亦有用家染指，昨據南非糖進口商說：最近南非糖商無新訂盆放來，所以目前些時成訂了多批之後，今後能否繼續銷港現時未明朗。

北越幼砂，預算在本月下旬左右到港，由糖行放沽十五噸，每噸成定八一〇元碼頭交收，本月廿五日收貨，現存之低品質者，大部份已脫銷每担按五十一元。

日本棉白砂，仍因太古B麼棉白疏供關係，拆家較多對日本產品補入，昨每担五十八元倉交貨，綜合成二至三百包，日未幼砂現拆每担五十七元五角至五十八元。

太古砂糖，雖有少量應客，但在求過於供情況下，近市行上轉手拆價頗高，四星每担五十九元，SG幼砂五十八元五角，SGB幼砂五十七元五角，B號棉白砂六十三、四元。

台灣幼砂，貨底又疏，每担拆至五十八元五角。

大通銀行週刊分析
美徵附加稅的影响

【本報訊】最近出版的大通銀行雙週刊「國際金融」說：亞洲製成品和半製品輸出國——包括台灣、香港、南韓和星加坡在內——將首當其衝地受到美國施行的入口附加稅的影响。

該雙週刊預測，由於美國徵收百分之十的附加稅，該國對亞洲國家製造的電子產品，紡織品及輕工業製品的需求將會減少。就台灣和南韓而論，上述製造品佔兩國去年總輸出量約百分之四十和百分之七十八。「另一方面，日元的升值也許可以改善亞洲其他地區製造品和半製品在世界市場的相對競爭性。

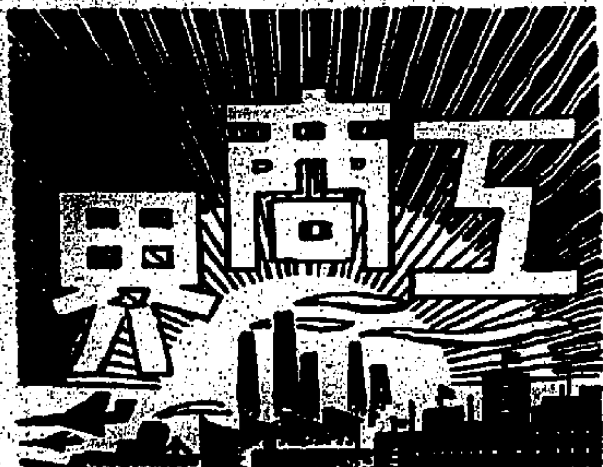
日貨在品質及全面價格水平方面，可能繼續佔優勢，但它的競爭性則可能比較亞洲其他國家輸出品降低。」

大通銀行引述日本貿易部的估計說，附加稅的徵收必定使對美國今年全年輸出總值減至十五億美元至二十億美元。

據該銀行說，日本對美國的輸出——在今年七月底爲止的一年內，幾乎佔日本國外銷售總值（約二百二十億美元）的三分之一左右。上述對美國的輸出約有百分之九十會受到附加稅的影响。

此外日元的升值將有助於削減日本對美國及世界其他市場的輸出。在出口收益方面，日本因此而受到全面的損失估計將達二十四億美元。

大通銀行說：「與日本成對照，亞洲和大洋洲的農產品輸出受美國入口附加稅的影响甚微。」



佳友化工染料
加價百分十五

【本報訊】住友化工株式會社發言人宣佈：該公司從十月一日開始，增加其染料價格百分之十五。該發言人稱：此舉乃經過長時期的考慮，因爲近來工資急速上漲，防止汚染環境之投資費用重大。該公司也極力改善工作環境，致力研究與發展新產品，提供更佳服務。

該株式會社董事兼海外發行總經理解釋公司政策，他說：提高價格，祇能補償一部份成本增加，因工資及投資增加而引起之產品成本增加，非常急速，公司因生產合理化而減低之生產成本，二者不能平衡。現在，如果不稍爲調整價格，則不能繼續維持。我們希望新的價格能使公司繼續發展，供應染料，使紡織工業不斷發展。

估印尼去年總輸出百分之三十五的原油和石油產品是屬於可以豁免附加稅的原料項目，新西蘭的乳酪製品以及菲律賓糖亦然。

因爲發展中的非洲國家對美國的總輸出只有百分之六，非洲和中東出口貨受美國入口附加稅的影响不大。那些國家對美國的輸出，大部份無須繳納附加稅。

說到加拿大，大通銀行說該國的輸出和正在恢復的經濟，總有一天會受到美國入口附加稅的打擊。

又指出，加拿大的出口貨約有三分之二是輸到美國的，其中約有四分之一（總值二十五至三十億美元）將會受到一些影响。

一般而言，歐洲對美國的輸出佔該區的總出口的百分之十以下。因此受美國的附加稅的影响不會太大。不過西德、比利時、荷蘭與瑞士將比其他歐洲各國所受的挫折較大。

旺季需求殷切
港產麵粉暢銷

【本報訊】最近麵粉市銷繼續暢行，旺季來臨，再加上節前關係，本地用家扯納特別殷切，其中以美國及加拿大產品尤見爽活，但港產貨對進口粉互相競銷頗激烈，其爭銷對象爲加拿大產之麵飽粉。

美國麵粉，彼邦碼頭工人罷工影響，部份供銷失調，因此，且下有貨供港者顯得特別吃香，五十磅庄每包以廿元零七角倉交成出四百包，據說：所存不多，似有脫銷跡象，貨素較次者爲十九元至十九元八角。

加拿大麵粉，供銷雖緊湊，但市場已無疏挾，近來麵粉商人紛紛拋售近期到貨，五十磅庄重根粉每包廿三元五角，廿四元及廿四元九角，綜合成出一千三百包，均爲本月底或十月初交貨，一百磅庄麵飽粉每包以四十四元倉交現貨成四百包，局部則拆四十三元。

澳洲麵粉，用家續扯納，五十磅庄新貨每包十七元八角，近日成出一批，另一牌子改拆廿元。

台灣麵粉，銷港疏缺，五十磅庄每包按十三元五角。

日本麵粉，除了幼白粉受港產貨競爭威脅外，其他品種頗見暢健，五十磅庄根白粉每包十二元八角及十六元，碼頭交收綜合成出二千八百包，成一千包，重根粉十一元八角，以十元成出五百包，幼白粉交貨九元八角至十元零二角。

莊士接獲
鉅額訂單

【本報訊】本港莊士餐具（集團）有限公司最近接獲最大之半贈品推銷公司J&H國際有限公司之鉅額餐具訂單，價值達港幣一千五百萬元，目前該公司副總理魯達。專程來港，在本港打律師樓簽署合約。

米市昨轉暢
泰米價微昇

【本報訊】昨日米市交投轉暢，正式成盤者七千餘包，所成價格角，泰上米每担升七、八角，其他亦堅穩，聽說國：泰米價扳硬，因與泰國產區報漲有關，貨倉搬運工資提高也有關係，茲將昨日成盤價記錄如下：泰國香福香米每担成八十一元半，紅三大米六十四元半，紅福喜大米六十六元三，藍福大米六十六元半，金福香米七十八元，赤究齊眉七十六元，古黑瓜大米六十四元，青牡丹赤究大米六十八元，青掌谷仔米五十三元，青椰樹谷仔米五十五元二。澳洲金冠中包絲苗七十元，油粘六十六元，仰光中包粘六十三元，玻璃絲四十四元半。大陸日字油粘七十元，華南粘七十四元，銀竹粘七十元，玻璃絲苗七十八元。

針織廠需求弱
尼龍快把市淡
來存尚疏價格仍穩

【本報訊】尼龍絲及快把紗，日來市情不淡，雖然織襪廠仍多補進，惟胃納不大，交投普疏。

據針織廠消息：最近歐美商家向港訂購人造纖維針織衣着減少，來單轉疏，針織廠需用尼龍絲及快把紗亦相對減少，雖然織襪廠較多補進，但胃納有限，裨助不大。

現時，尼龍絲銷情雖見轉挽，但因存貨批疏，底盤不大，行上貨價一般仍見推定。昨日台灣七十支雙股每磅五元五角，一百支單股爲五元，日本七十支雙股爲五元六角，一百支單股五元，有色普加一元，港產七十支雙股色絲爲六元六角，一百支單股色絲爲六元。

快把紗，針織廠有扯注，台灣廿支每包八百廿元，舊庄八百六十元，卅支八百七十元，簡庄九百四十元，成價尚穩定。

三鳥市況活躍
黃花魚供應多

【本報訊】昨日鹹水魚中，黃花供應特別多，且價格相宜，每斤祇售四元，泥斑則較少，每担上升五、六十元，每斤六元五角，斑肉九元六角，白鱠每担上升二、三十元，每斤五元五角。牲口方面，生豬以猪肝最爽，每斤售八元八角，三鳥因適逢碼期，市呈活躍，買客甚多，其價企硬，水蟹來源疏，花蟹及紅蟹每担均升三、四十元，前者每斤五元二角，後者六元，龍蝦每斤上升二元，售卅二元，至於蔬菜類，除韮王及草菇跌八角，韮王售四元四角，草菇售五元六角外，其餘無變動。

本年度棉織品輸英
現正進入最後階段
各組配額准調配輸出

【本報訊】本年度配額香港棉紡織品輸往英國，現已進入最後階段，港府工商處爲盡量用完配額起見，已採取特別付運辦法，同時，廠家提貨付運亦顯得一片繁忙景象。

由於棉紡織品輸往英國從明年一月一日起撤銷配額制度，代之而起的是徵繳百分之十五的入口稅，因此，英國商家對本年度輸往英國的棉織品，訂購特別活躍，新訂單大量源源寄到，使棉織品輸英呈現近年僅有的旺態。目前，本年度配額輸英已進入末期，各廠趕貨付運亦呈現一片繁忙景象，同時廠家對手上配額接單亦顯得特別積極。

由於部份品種銷路欠佳，配額仍有剩餘，而一些熱銷品種則訂單多配額少，港府工商處爲使配額盡量用完起見，現已採取特別付運辦法，接受餘額之出口證申請書，同時更准許第三組（漂染布疋）及第四組（製成品及成衣）調至第二組（匹布）運用，由於匹布生意好，不少廠家捺有訂單而[illegible]配額的，現時便可盡量利用其他餘額調配輸英配額，預料本年度棉織品輸英配額，近期內即可滿訂單，全部用完。

計算紡織品輸美配額
商人須從速呈報業績

【本報訊】工商業管理處處長顧請本港製造商及出品商在星期六正午前，將去年四月一日至今年八月卅一日期內輸往美國的全部人造纖維及羊毛紡織品（紗除外）數量呈報該處。

工商處處長解釋稱：日前港府曾向紡織業諮詢委員會的建議而自動限制人造纖維及毛織品輸美，故須請有關商人呈報其輸美數量，以便計算實績分配配額。

有關通告已分寄各工商聯會，但如有需要者，亦可向中區消防大廈三樓工商處紡織品出口証簽發處索閱。

銀行活期存款多
振自五厘一二五

【本報訊】本港[illegible]頭寸[illegible]同業拆[illegible]仍企在[illegible]一二五[illegible]平，有[illegible]五百萬[illegible]交。

查銀行[illegible]方[illegible]積增加[illegible]定期存款則受到股[illegible]盛之影响而繼續[illegible]存款及儲蓄存款[illegible]增。

本港金鈔外幣行情表

九月二十日（星期一）

（九九K金）	
開市	308·250
收市	307·875
最高	308·500
最低	307·875
（美鈔）	
大鈔	5·8675
普鈔	5·865
（美電）	
最高	5·885
最低	5·880
（通天單）	
最高	5·875
最低	5·870
（日元）	
大紙（萬計）	169·000
細紙（萬計）	168·000

（雜幣）

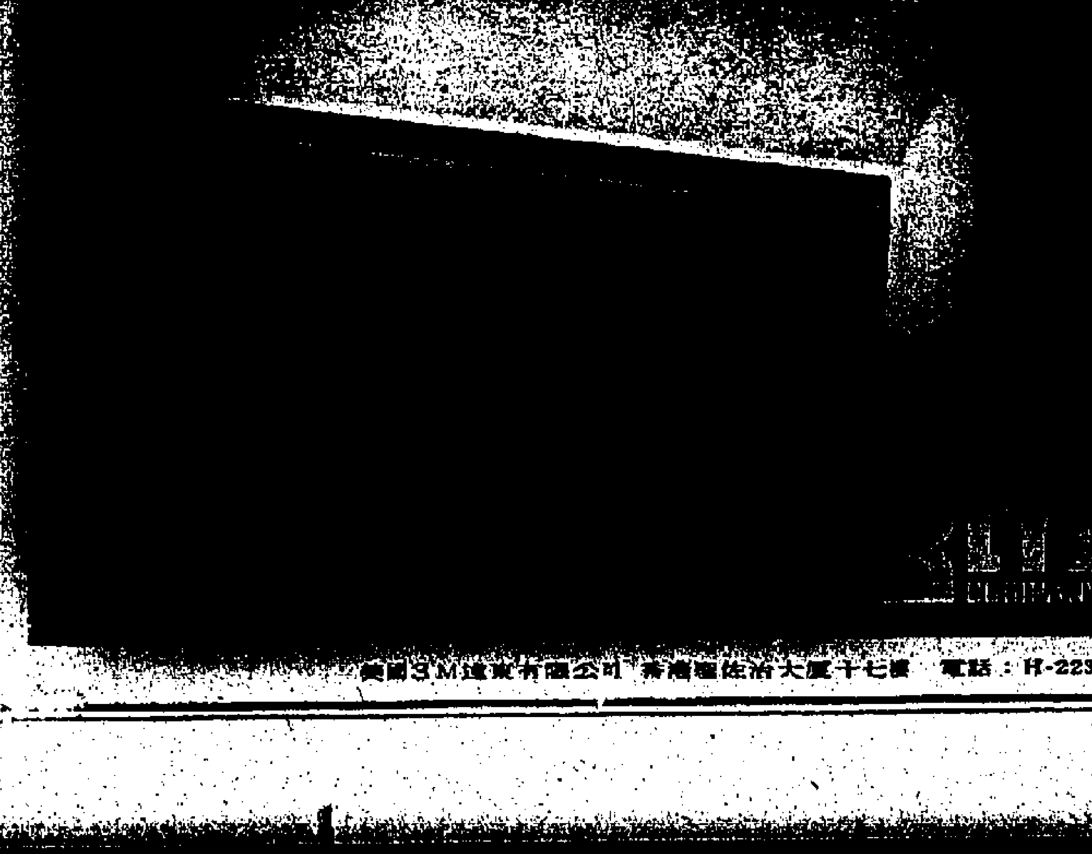
正鎊	14·50
埃及鎊	7·00
澳洲元	6·75
加單	5·75
加元（大）	5·88
加元（小）	5·87
菲幣（大）	0·855
菲幣（小）	0·850
大坡紙	1·958
細坡紙	1·950
新勞啤（百計）	49·00
葡幣（每元）	0·982
西德馬克（百計）	173·00
法國新法郎（百計）	107·25
瑞士新法郎（百計）	147·00
泰幣（百計）	28·375
台幣（千計）	133·00
新金邊（千計）	26·00
仰光（百計）	29·00
西貢紙（千計）	16·50

「迷你」的寵兒

當閣下聽到「迷你」二字，就自然地想起時髦的時裝，對！美國三M公司爲使各位站在時髦之尖端，而特別介紹推出「迷你」233型複印機。爲着保守閣下私人秘密文件之內容，最理想之辦法就是擁有一部小巧，耐用及價錢低廉而效果極佳之三M「迷你」233型複印機。

我們更精益求精地推出「中庸」、「多寶」及「萬能」型複印機以適應各類機構之不同需求。

請記着「迷你」233型複印機乃專爲閣下之特別複印需求而設計。



美國3M遠東有限公司　香港灣仔佐治大廈十七樓　電話：H-223051

萬美雅

MAMIYA RB67型

世界第一部
可旋轉菲林盒之
大型單鏡反光機

總代理：萬方有限公司　請到各大攝影器材公司參觀選購

出租
商場舖位

灣仔東城戲院商場舖位，飾櫃潤大，生意旺盛，面積202呎冷氣設備，租價相宜，合意請電話H七三一二七三或到東城戲院預售票處洽。

不用開刀　認明招牌　提防影射

腸氣專科　徵醫保證永不復發

腸氣墜痛，時上時下，臥則入腹，立時入囊，陰囊硬脹，狀如水晶，或痛或痒，偏墜墜墜，秘製專藥，愈後受謝。

北京中醫師金寶

九龍旺角彌敦道七三〇號二樓（近凱聲戲院和廣安銀行樓上）。本醫師按症配藥並無成藥外售，治癒之病例照片千幀敬迎參觀。

東澳輪船公司

DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.

東雄　往　比利是本、雪梨、墨爾砵。九月廿七日收貨　卅日開行

東傑　往　比利是本、雪梨、墨爾砵。十月廿七日收貨　十月卅一日開行

電話：228011　九龍940231　總經理怡和有限公司啓

風濕痛苦的福音

十年廿年，三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將根源除清，關節痛，筋骨痛，走動痛，腰脊痛，肌肉或冷或熱或痒，手足無力，時常傷風，胸腹面脹，腸胃脹痛，咳，屢醫不癒，立即保証斷根，早已著名於法國各大城市，工友貧苦優待，不用背襲秘方，時間早十至三晚六至八

著名風濕專家陳少奇醫啓

診所：油蔴地彌敦道四九三號三樓晨望大廈由橫門入

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份證來本報辦理刊登手續。

（一）中區利源東街八號地下辦事處 電話：二式五四九五·二式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七·七零七零八
（三）彌敦道臺零零號東英大廈式零臺室生記紀相務處
（四）旺角彌敦道七五五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三臺九號老實公司
（六）尖沙咀周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二貳一號）
（七）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道三七號L）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三三號）
（九）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（十）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九）
（十一）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十二）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三貳六號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

官塘旺舖

吉樓出售

荃灣唐樓

出國洋樓

二樓後座

官塘茶果嶺大樓

近茶果嶺碼頭即將入伙樓高六層一梯兩伙免管理費背山面海環境優靜鄰近碼頭建築材料好六百餘尺可間一廳四房或四房售四萬餘元起可分十二年付款尚餘無多尚有旺舖連閣仔租售均可 請電話K440716或到地盤與陳君洽

唐樓出售

旺角現貨樓宇

德發置業有限公司 電話八三七四〇一

荃灣傳德洋樓即買即住

電話H247296·H241786

現成新樓租售

灣仔商業樓 工業大廈 鍋鑪灣地王 土瓜灣旺舖

城南道 相連舖位 有閣樓六樓 連天台即買 即住樓上 另

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據明者，則請到灣仔分域街本報領取，如先聲明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

3447 3478 3481 3557 3558 3658 3662 3772 3788 3892 3894 4000 4001 4004 4005

官塘興順洋樓廉售

九龍 九龍官塘輔仁街82號 地點適中 售價廉平 售價三萬三千元 起可分期 接洽處：中環怡和大廈146室 電話：230589

旺地 吉樓 出售

四樓吉售

農場廉售

吉售

吉舖租售

招租

上環旺舖（香港）

寫字樓（九龍）

旺舖招租

倉廠住宅

唐樓兩層

半邊舖租

騎樓梗房

光猛房租

婦科醫生

洋樓廉租

官塘旺舖

大單邊旺舖

舖位分租

出讓

舊冷氣機

徙置工廠

打毛機讓

聘請

龍子行聘請

誠聘職員

電機工程

聘請教師

聘請教員

漂染廠聘

招收支員

牙科技工

七百元請

請老女傭

製衣廠招請

機器技工

機器學徒

聘推銷員

月薪六百

張榮記請跟車

待聘

補習

兼職會計

專門報稅

稅帳

預科舖習

尋訪

訪余仲賢

徵求

聯成大廈

資徵明發

女伴

徵女友

徵求男友

公教知書

婚姻

徵求老妻

外省女友

遺失

遺失聲明

聲明

民移與學升大拿加國美 星馬泰印尼越南

日本英國簽證暨各地來港過境延期合法居留 航通旅行社

人像

打字機修理

平打字機

大批新舊座檯手提電動打字機計算機影印機式多價錢特平免費教打字保用五年送文件袋分期或舊換新都得 宇號老信用好假期照常9至10 香港文儀器材行 亞皆老街54號五樓 K—889478（先施對面）

賣平大器機業商

手提打字機 電子打字機 電動打字機 電動加數機 電子影印機 新款收銀機 電子計算機 電子計算機 自動油印機

永恒洋行文儀部 大道中35商業大廈二樓 電話H245792

遊艇客車

凍雞平賣

靚荷蘭一級凍雞（HEN）特價廉售 每磅壹元 批發零沽一律歡迎請惠臨下列各分銷處購買：
①永昌食品公司—西營盤第一街59號 H456251
②大興肉食公司—灣仔道14號後座 H780152
③方大食品公司—旺角廣東道1068號 K927590
④錦昌食品公司—黃大仙20至15—17 K230953

絲印福音

代廠加工

修專 電視

忠誠服務絕對可靠 K九三九七二三

雪油櫃

百葉窗簾

漏水

中華民國護照 印尼越南簽證

日本新加坡菲律賓簽證歐美包機東南亞台北東京特價票 海華旅運社 香港皇后大道中74號皇后大廈807室電話H229338·H245296

修理電視

漏水 任何漏水

冷氣雪櫃

電視雪櫃

平價裝修

萬能角鐵

加美國泰 簽證 特快

本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人九年經驗自置專車免費接送歡迎查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H436295 H436168

東方影印

冷氣機修理

彩色月曆

比國臭丸

新亞電視公司

打字機買賣

泰國越南 簽證 特快

特快辦理往泰國越南印尼台灣日本星加坡美加等地旅行探親居留手續簡便快捷代申請出國護照外國來港過境延期手續代售廉價機票中環德輔道中84號章記大廈3樓205B 電H454034 志成

修理冷氣噴油

油印 電子製版 中英打字

打字機 買賣 修理

代辦中華民國護照

港台旅運公司 K881627

相手 田豐

追債

完善牌 工咭機

總經銷：捷昇公司 K859726·K305695

打字機大平賣

自辦來貨直接出售價錢最平新舊都有 OIYMPIA $198. ANTARS $178. TRIUMPH $155. ROYAL $130. 代客修理抹油 舊機換新 K688058 彌敦道100號東英大廈1126室 晶藝

汽車賣

大食汽車 可換

70 歐洲細車

招生

打字

英人教授

會話

教授絲印

遊艇班

YMCA 招生

子女 建路器太柔 籃 械 球 身拳操極道 上環必列者士街51號 H—432201

古玩電鍍

小姐 英人

香港商科語言書院

安德烈博士主理·招各班日夜班·電話：858440

英文專修班·中英會計班·商業全科 裁剪全科·英文速記·劍橋大學英文文憑班·數理化專修班·中英翻譯班·葡文·拉丁文 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人對面） 旺角彌敦道593號創興銀行大廈五樓電話859361

香港商科語言書院

安德烈博士主理·即招日夜新班·電話：858440

英文拼音·英語會話·日文·法文·西班牙文·GCE班·打字·簿記·德文·國語·珠算·出入口文員班·電腦專科班·TOFFL·信札· 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面） 旺角彌敦道593號創興銀行大廈5樓電話：859346

電鍍

洞玄術

出入口班

德信烹飪學校

專科大廚五位長駐親授下列廚師 粵菜 西餐 燒烤 點心 酒 （電話索取簡章 免費寄到） 彌敦道477號二樓榮華電話K303062 校長：鄧之 F.C.F.A. LONDON

搬運

福來搬屋公司

港708973 九682113

龍運搬屋公司

司公屋搬

K672608 667301

醫藥

腸氣 許仲濟

朱約翰 外皮

尿病

皮膚 耳鼻

留日婦科 朱玉娟

暗瘡

頭暈 廖仲鵬

弱虛

胃 竹林氏

苗樂天 痔瘡

黎德民 風濕

羊叫

喘 咳

胃

針灸哮喘 潘大光

哮喘

耳鼻喉

岑國良

尿病

美德萃容所

頸瘰

陳銳培

紅癬雲狀 癬白蝕

女醫李慧賢 痔

程普德 鼻

李玲婦科

聶高元

謝金石

男性虛弱

美國醫學化驗所

百年老牌 腸胃丸

伍劍 皮紅血尿

岑子明

十五歲飛仔承認殺人 副按察司提出警告 今後童犯亦判入獄

【本報訊】九龍慈雲山新區兩帮飛仔因平日積不相容，至本年三月廿八日，雙方糾衆「開片」，釀成兩人重傷斃命。事後警方拘獲兩青年，控以謀殺罪。此案於本月七日，在高院審訊結果，陪審員經過退庭商議一小時後，一致裁定次被告謀殺罪名不成立，首被告謀殺罪亦不成立，但誤殺有罪，法官除即判次被告無罪釋放外，並諭將首被告押候昨晨判處，以待感化官調查被告身世。

法官昨晨在判處首被告時，語重心長地說：「從證供中，看來他們（按指其他被告）特將其罪咎加諸你身上，因爲根據法律條文，凡年在十四至十六歲之青年犯罪，除非沒有其他方法懲辦，否則不能判處其入獄，故他們以爲你既不足法定年齡，就算有罪，也不會坐牢。不過，這法例已於本年有所修改，凡犯身體打鬥，傷人，或誤殺罪名的，就算不是法定年齡的，亦不會例外獲恕而釋判，一樣可判入獄。本來，照你所犯罪行，無可懷疑，應判入獄才是，不過你抑倖運，當被捕此罪時，適在法例修改之前，故唯有判你入兒童教導所去，刑期由九個月至三年。」

此案被告：(一)陳×，十五歲。(二)陳洪昌，十九歲，海員。同被控於本年三月廿八日，在九龍慈雲山新區謀殺男子黃波。被告由大律師代辯，否認控罪，案由高院副按察麥燕年聆訊。

又訊：外傳本港第一所苦工監獄，將以石壁教導所改成，但此項傳說已爲當局所否認。至於該苦工監獄將在何處興建，仍未能決定。

政府已於上週通過贊同苦工監的設立。監獄處現已在找尋合適的地點，却非一般人所忖測的將石壁教導所改建而成。該教導所仍會繼續辦理。

據一項消息透露：本港的拘留中心計劃，將於兩個月後實現。

據悉：設置拘留所的過程中，現在所要進行的主要工作，爲草擬一項刑法新例，使法庭能夠運用權力，判處少年罪犯入拘留中心服刑，因爲依照現行的刑法，法官判處少年罪犯入獄，是受到微妙約束的，除非法庭與正設有其他較適當的懲罰方法，否則少年罪犯祇可判受感化。故在擬定的拘留中心法例，將予法庭較廣泛的權力，以應付罪行嚴重或難以感化的少年罪犯，以改善現行刑法的弱點，有關當局亦已開始策劃設置拘留中心地點與服刑的設備，俾配合立例完成後的需要。

土瓜灣廠厦大火 兩工廠付諸一炬

土瓜灣上鄉道永豐塑膠廠及東方實業有限公司發生四級大火，消防員展開灌救中。（本報記者張榮基攝）

【本報訊】九龍土瓜灣一間工廠大厦頂樓，昨日清晨發生一宗四級大火，三名困身火海的男子，幸被救離火場，兩名消防帮辦及三名隊員於奮力救火時被燒傷。焚燒逾三小時火勢始被控制，但兩間工廠已付諸一炬，損失嚴重。

火警現場爲土瓜灣上鄉道三十九號昌華工廠大厦十樓及十一樓。該大厦樓高十一層，發生火警之十樓爲永豐塑膠廠，製造玩具，租用十樓A及A二兩單位。十一樓爲東方實業有限公司，製造玩具模型，租用十一樓A二一單位。

火警於昨晨六時五十分左右發生，不久，消防員即聞訊趕到現場灌救，由於現場一間工廠爲製造塑膠玩具，故此火勢一發不可收拾。消防員即向上級報告，要求增援，未幾消防事務處加派出「史洛高」新型滅火車開到灌救，結果集十餘輛消防車近百名消防員及利用四度雲梯，經三小時的努力灌救後，於九時左右始將火勢控制，至昨晨十時十五分火勢始被撲滅。

於火警發生時，幸該大厦的工友尚未開班。但據報告謂火場內有人被困，消防員即戴備面罩，冒險進現場搜索，結果救出三名被困者，但在火勢最猛烈時，兩名消防助理區長及三名消防員在灌救中受傷。

兩名受傷之消防助理區長爲：㈠唐清石：㈡葉國權。

據目擊者事後表示：首先發生火警似爲十樓該處爲永豐塑膠廠，佔地十樓A及A二兩單位，火警發生後，由於塑膠爲易燃物的，一發即非常猛烈，未幾濃煙及火舌升上十一樓。涉及東方實業有限公司，該公司專製造塑膠模型。

該宗焚三小時的四級大火，於九時十五分被控制後，消防員仍在現場調查及灌救。

永富股票手册 新版昨日出版 免費贈各客户

金銀證券交易所，遠東證券交易所會員永富證券股票投資公司所出版之香港「股票手册」新版昨日出版。該手册內容豐富，編印精美，翻閱手續簡便，目錄分爲銀行，企業，貨倉，船塢，酒店，地產，樹膠，公用事業，工商業，紡織製衣業等。每一家公司內容：包括法定股本，實收股本，公積金，滾存，股票面額，發行股額，本年庇純利，平均每股盈利，每股派息，紅利，派息日期，結算日期，歷年市價，最高，最低，派息，開股，及歷年純利，主要業務，聯號關係等等，一律列有詳細數字，對股票買賣參考，至有價值。該册免費贈與各客戶。

永富證券，股票投資公司總經理胡漢輝，經理周貞然，胡壽榮，襄理楊銘楣，胡鴻輝，葉乃盤。地址在華人行六〇七室。證券公司之編印手册，以永富去年始創，去年先後復版三次，此次爲本年之第一次版，可見該書之深受客戶歡迎。

佛教書院 行開學禮

【本報訊】香港佛教書院之大專大預開學典禮，經已於日前分別舉行，由校監釋洗塵大法師，教務長黃校長白志忠主持，參加者包括有校董、校監、教授、學生等數百人。該院本年度的學生人數已增至一千五百餘人。

又本港佛教青年協會，將於本月廿六日下午三時至五時，在大會堂八樓北會議室舉行一個佛學研討會，敦請暢懷法師主講「學佛與佛學」，歡迎各界人士蒞臨聽講，同沾法益。

價值五十萬毒品案 男子判入獄四年半 兩女被告無罪獲釋

【本報訊】警方人員於本年五月廿八日憑線在荃灣葵涌明塘大厦搜出價值達五十萬元之毒品，結果一男兩女被控製毒罪，此案昨解由高院刑庭審訊，首被告男子直認藏毒罪，主控不反對，同時主控向庭表示，不予證供支持控訴第二及第三被告，法官乃判首被告入獄四年半，其餘兩被告女子，則無罪釋放。

被告：㈠男子陳利生，（又名陳勵新），卅二歲，經紀，住荃灣葵涌青山道平富徑明塘大厦八樓。㈡女子李可意，卅歲，家庭主婦，（首被告之妻），㈢女子李妙璇，廿三歲，（次被告之妹）。以上兩女子供曾具保外出候訊，三人同被控於本年五月廿八日前，在上址製毒，案由高院副按察司赫健士聆訊。

主控申述案情說：警方於本年五月廿八日晨一時半，憑線到被告所居上址搜查，當時由首被告開門，警探在屋內搜查結果，搜出毒品鹽酸嗎啡大批，價值達五十萬元，首被告陳直認藏毒外，並與警方非常合作。首被告是次所爲，可能由於家庭經濟問題，因其家中傢具，全部是分期付款的，而其妻亦患有神經不健全。辯方大律師向庭求情說，被告並不是主腦人物。法官於是判首被告入獄四年半，不過却強調稱，此種罪行，十分嚴重，最高可判處終身監禁兼罰款十萬元。

高歷營業經理 張新達赴各地考察

高歷有限公司營業經理，張新達於上月中乘日航班機飛日本及東南亞各地，此行爲期大概一個多月，所經地方包括日本，韓國，台灣，菲律賓及星加坡等地。

張氏此行，目的爲考察電子計算機在東南亞各地的市況，以助高歷有限公司發展計劃。圖爲張新達近照。

觀瀾堂伉儷定期書畫展

【本報訊】北婆羅洲歸僑觀瀾堂主人林盛之，錢敬儀夫婦，向就詩書藝術，揚風海外，廣結時緣。今年春初，客棧還港，作退休之計。書畫一般，業精如昔。近應本港親友之督，出其近作，定期十月五日起，假座大會堂高座八樓，舉行伉儷書畫聯展一連三天。藉作觀摩之會。

兩名越獄囚徒被控 謀殺水塘工人 主控申述案發經過

【本報訊】兩名越獄逃犯被控謀殺大嶼山石壁水塘水務工人案，昨在高院刑庭開審，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告男子：㈠方耀華，廿四歲：㈡梁欲安，又名梁宏堅，廿歲，同被控於本年六月廿八日，在新界大嶼山謀殺男子蔡勵瑞。被告由古博德大律師代辯，否認控罪，案由高院副按察司麥燕年聆訊，陪審員由六男一女組成。

主控申述案情說：本年六月廿六日，有一輛駐大嶼山東沙救護站之救傷車，於下午五時廿八分，在石壁水塘附近試車途中，突然發現一名身受重傷之男子，倒臥路旁，車上救護員即下車視察，見該男子身穿內衣褲，赤足，腹部有數處傷口，奄奄一息，身旁放一鋤頭，沾滿血漬，乃急昇上車，載往東沙醫院，途大過兩名警察，乃着其登車一同偕往，僅十五分鐘即駛抵醫院，由醫生急救，但不幸傷者於入院三分鐘後，已因傷重不治斃命。法醫剖驗屍首，發現其身上有三處致命傷，兩在腹部，俱深挿入臀及腸，另一在胸前，直刺入心房，死因由於上述傷口流血過多及受震所致。

事後警方查出死者名蔡勵瑞，乃石壁水塘水務工人，與一妻四子女住在該水塘附近木屋，水務局一高級職員，將証實染有血漬之鋤頭，乃屬於死者之工具，向放在家中。法醫將証實血漬屬O型，在大嶼山之另一端，設有兩所監獄，一爲設防之芝麻灣監獄，另一爲不設防之塘福監獄，同日下午三時半，塘福監獄一姓唐獄吏，率領囚犯廿人外出工作期間，忽發現其中兩名囚犯失踪，即報警追查，四搜不獲，至下午六時十五分，有一警員在石壁水塘附近當值，發現一男子態度閃縮，疑是逃犯，將之拘捕，當時該男子身穿黑色膠雨衣，下沾有血漬，法醫驗出血屬O型。

另一方面，次被告亦於下午六時十分，在梅窩碼頭被警截獲，當時其右手腫脹，已用布包紮，左手戴一天梭表，表殼赤染有血漬，法醫驗出血屬O型，法醫又驗出死者和首被告血液俱屬O型，但次被告則屬B型，死者之姪認出該黑色雨衣及天梭手表均屬於死者之物，而警方在死者家中檢獲該手表所附証明書，其號碼與表殼所附號碼相符。

在此案發生前一天，芝麻灣監獄亦有四名囚犯越押潛逃，但即於翌日即將之捕回，警方查出與此案無關。

＊＊＊

老翁倒臥血泊 疑是吞槍自殺 大坑徑凌晨槍聲一響

【本報訊】港島大坑徑一間高尚住宅，昨晨突然傳出槍聲一响，稍後一名老翁被發現倒臥在血泊中，太陽穴中槍，面目血肉模糊，而身旁却有一柄打獵用的鳥槍。初步懷疑這名老翁是吞槍自殺，真正情形，仍由警方作慎密調查中。

據悉：死者名甄伯全，七十八歲，是本港煤炭業退休商人，與兒孫媳婦多人同住上址大厦二十樓某座。

在昨晨六時許，居住在上址這間大厦的住戶，突然驚聞槍聲一响，急忙出外察看，發覺有一名年約七十餘歲的老翁，倒臥在該大厦十九樓與二十樓之間的樓梯間，頭部中槍，槍彈由右面太陽穴近耳朵部位射入，面部血肉模糊，死者當時角，腳向樓梯，身穿白色笠衫，湖水藍色綫子褲及拖鞋，身旁則有一柄打獵用的獵槍。

與此同時，甄某的家人亦聞槍聲出外察看，認出這名男子爲甄伯全，乃急電報警。

未幾，大批警員趕到現場，即將現場封鎖，稍後因月前拆炸彈時受傷的獨臂軍火專家希路亦聞訊趕到現場展開調查，他除在現場附近檢獲一顆獵槍彈頭外，並把死者身旁的一柄獵槍檢起，帶返警署作進一步調查。

據死者甄某的家人透露：死者已退休，有子在中區經營理髮室，另一子則在某公用機構任職，每月由各子女給予四百元作用度，與家人居住上址已有三年多，近日他因下顎生了一個瘤，經醫要去醫治，且要戒口。同時他亦担心可能是生癌症，故精神大受困擾。

據說他在昨日要進醫院檢驗，家人見他在昨晨六時許起床，就開門外出，初時以爲他是往附近散步，所以不虞有他，稍後傳出槍聲，即出外察看，始知死者乃甄伯全本人。據說死者生前好打獵，一先後購買三枝槍，一枝是小型手槍，兩枝獵槍，一長一短。今次所用的獵槍乃是短獵槍，而三枝槍均已領有槍照。稍後三枝槍枝均由軍火專家希路帶返警署作進一步研究。

對於其致死原因，初步懷疑是死者疑生癌症，意冷心灰，遂萌短見，因而吞槍自盡。

環球社辦秋季觀光

【本報訊】有廿六年歷史的環球旅行社，乃本港旅遊界知名人仕劉俊才主政，并由林比進陳紮沛負責策劃業務。本年暑假期間，已舉辦「台、日、韓」、「星、馬、泰」、「美、加」和歐洲等旅行十數次團體，均使旅客滿意。現該社推出新穎旅遊節目「秋季泰國清邁、星加坡」「豪華觀光團」，定十月廿九日出發，全程八天，收$二、三五〇，可享受一流招待，專人領隊。

該社又舉辦「中華民國六十週年雙十國慶致敬團」，歡迎自備入台證者參加，全程十五天，收包括住宿雙人房空氣調節，膳食一日三餐，招待豪華夜總會欣賞歌舞節目，并全程特定豪華旅行遊覽車，歡迎索章，電詢即寄。

新英華廣告公司榮獲國際戶外廣告設計獎

本港新英華廣告公司爲新秀麗旅行喼設計之海報，榮獲「國際市場聯會」之最佳戶外廣告設計首獎。

國際市場聯會成員，包括四十五個國家，每年主辦一次最佳廣告設計比賽，本年度之大會於六月在葡萄牙首都里斯本舉行。

該項比賽之首獎，爲一面精製刻字銅牌。新英華公司特別複製一面，贈與新秀麗旅行喼香港總代理和士美洋行留念。

圖爲新英華廣告公司董事經理韓育英小姐，將國際市場聯會頒發之銅牌交予和士美洋行董事經理黃嘉及新秀麗旅行喼遠東區營業經理喬建民。背景之海報即爲榮獲最佳戶外廣告設計首獎之作品。

三井洋行經理赴加 北洞吉雄來港履新

【本報訊】據香港三井洋行發言人稱：三井物業株式會社香港分公司總經理船坂眞一將離開香港，接任三井（加拿大）有限公司總裁之職，船坂眞一任三井香港分公司總經理已逾四年。新任三井香港分公司總經理是北洞吉雄。北洞吉雄是三井公司紡織部經理，將從大阪首途來港就任。北洞吉雄商業經驗豐富，一九六三年任三井（加拿大）有限公司副經理。

北洞吉雄八月間已抵達香港就任，過去多月來，一直與船坂眞一一起工作。

圖爲北洞吉雄

疑犯昨在高院受審 箍頸賊逞兇殺事主

【本報訊】一男子涉嫌於前夜深夜取道返家，途中遇三名箍頸賊截劫，因與抗拒，結果被刺斃命。事後拘獲三青年，其中一人控以謀殺罪，此案昨解由高院刑庭審訊，因控方証供未完，押候今晨續訊。

被告青年朱士振，又名朱德，十七歲，失業，住荃灣大窩口新區。被控於本年三月十二日，在九龍地區謀殺男子鄭容邦（廿二歲）。被告由大律師代辯，否認控罪，檢察官陸嘉士主控，案由高院副按察司貝理士聆訊，陪審員團由五男二女組成。

主控申述案情說：案發之夕九時，被告和同侶兩人，在旺角一桌球室會合後，一同出外「做世界」，找尋對象行劫，一路由佐敦道行入上海街，再折出彌敦道至廣華醫院側之橫街，適死者正在友人家雀戰完畢後取道回家，其時大約深夜十一時，三人即趨前截劫，被告之兩同侶將出庭供證，當時由兩人分向死者搜劫，被告則用刀指嚇，死者初欲抗拒，但被制服，結果在其身上劫去廿五元，死者曾懇求給回一些錢，被告卒給與五元，被告乃着其脫下，死者不肯，三人乃強拖死者入附近橫巷，死者大呼求救，而同侶急逃走，祇餘被告及死者留在巷內。未幾，被告奔出，死者尾隨，主控說，可能在此期間，死者被人剌了三刀，均中要害，故死者追出馬路時，已因傷重不支倒地，被告和兩人亦逃去無踪，事後警方循死者遺跡，結果由於傷勢危殆，卒告不治斃命，於是警探跟踪將被告拘控於案。

太平藝苑 聯海出版

太平藝苑編印之「太平叢書」第五種「聯海」出版，第一册「名勝聯選」出版以來，甚爲暢銷。據悉：第二册「名家聯」，第三册「巧妙聯選」，改用七彩柯式影印，全書由編者精寫付印，現已就緒，不日書同時出版，「名家聯選」係邀羣占今名家聯賀、詩婚，投贈及食挽，佳作包羅。「巧妙聯選」係選錄中外報社學校、商號社團公開徵聯令榜。

應許辦各地遊覽團 台星馬泰分批出發

今年假期，本港人士往外地渡假者衆，其中參加應許旅運公司主辦之台灣及星馬泰度假團者共二百餘人，各團員對該公司編排節目豐富，食宿豪華享受，及服務週到深表讚譽。據悉：該公司現籌辦之台灣環島觀光團，定九月廿四日，十月九日，十六日，廿七日，十一月六日，廿日，廿七日，歡迎有意參加。星馬泰三國十天觀光團，定九月廿四日，十月十五日，十七日，廿二日，廿七日，十一月十九日，廿六日，新編節目與衆不同，專員陪同出發，以上各團尚有少數名額，各界人士如欲參加，請速報名，地址：九龍旺角東亞銀行大廈八樓七〇一室。

駕車爭路 司機被打傷

【本報訊】一輛私家車昨晨在九龍亞皆老街近彌敦道交界處，與一小型巴士因爭路，致兩車司機發生衝突，混亂中，私家車司機被人毆傷手部。

據悉：昨晨十時許，一姓黃的男子駕駛私家車行經九龍亞皆老街近新華戲院時，因與另一輛小型巴士爭路，與該小巴司機發生口角，雙方繼而動武，混亂中，黃被人以硬物打傷手部，傷者黃耀華，十九歲，住爾街一七×號二樓。

部份樓宇停供水 今晚深夜及凌晨

【本報訊】九龍深水埗若干樓宇，將於今晚十時起暫停供水八小時，以便水務局人員改裝洗衣街及花墟道路口之水管。

受影响之樓宇計爲界限街三育學校，界限街五四至六六號，花園街二四四至二六二號，運動場道一七至廿九號，洗衣街二六至二五五號，及洗衣街公厠。

港島方面，春坎角及淺水灣區亦有若干樓宇由同日凌晨一時起，暫停供水五小時，以便水務局人員在當地檢查水管有無漏水情形。

受影响之樓宇位於春坎角道、淺水灣道、及在春坎角道與淺水灣道一式七號之間之樓宇。

德明院校 籌備慶祝 金禧國慶

【本報訊】中華民國六十年雙十金禧國慶，昨日德明院校舉行籌備會議，由鄭校長潤才主持。出席者有各部主管暨教職員等二十八人，僉以爲本校歷年對國慶大典，均熱烈舉行，本年適逢金禧，更應熱烈慶祝。即席成立籌備會，內分總務，設計，財政，佈置，裝飾，餐務各組，分別推選教職員担任，並由各級生協助進行，關於慶祝經費，由校方撥出鉅款應支，又千人大聚餐爲該校主要慶祝節目之一，預計參加聚餐人數，將超逾千人而達到一千五百人之衆。

本年度香港節 質量勝過前屆 籌備及演出者達十萬人

【本報訊】「本屆香港節期內，共有三百多項不同性質的娛樂節目，其中有六百多個表演節目，在內容方面及舉行的日期地點等，均有改善，務求雅俗共賞，老少同樂。」香港節執行委員會主席沙利士昨會見報界時，詳細說明在安排，香港節各項娛樂節目。

今年的香港節將自十一月廿七日起至十二月六日止，屆時本港將見張燈結綵，裝飾輝煌。

沙利士指出：籌備中的香港節各項目無論在質與量方面俱勝過一九六九年的香港節，惟節目形式並不盡同之故，實難作準確的比較。

爲迎合港九及新界各地居民的不同興趣而安排的大巡遊節目外，將在港島中區舉行嘉年華會及在九龍彌敦道的花車大巡遊。

在港島亦有一項傳統式的會景巡遊作爲香港節揭幕儀式的一部份，該多姿多采的巡遊將包括金銀龍，南北醒獅及各中國古代傳奇人物的造型。巡遊行列會經海傍大道而於維多利亞公園解散。

沙利士並強調指出：香港節是由香港人主辦而屬於香港人的。各項娛樂節目幾乎完全免費，至於參加香港節籌備及演出的實在人數極難估計但當在十萬人左右。爲期十天的香港節將會給予全港居民連串的歡樂。

沙利士並相信在世界各地無論在規模，參加及參觀的人數等各方面並無一項足以與香港節比擬的節日。

姚蘇蓉响應賣旗籌欵 捐助保良局式仟餘元

圖爲保良局主席王培芳接受支票時與姚蘇蓉小姐、徐魯安琪等合影。

【本報訊】名歌星「淚盈歌后」姚蘇蓉，慈善爲懷，對於無依兒童最爲關注，素仰保良局乃本港最大規模之兒童福利機構，極表同情，上月廿六日該局在大會堂舉行游藝大會籌欵，特由星洲及時趕到參加。昨日中午十二時，抽暇到該局參觀，由該局主席王培芳，副主席姚連生，汪譚涵棻，總理陳黃秀珍等親自接待，引導參觀各部門。

姚小姐目覩數百兒童之天眞活潑，深感興趣，對該局設備之完善，與管理之周到，尤爲讚賞，除慨捐二千元買旗以資响應外，並與徐魯安琪女士，以一千二百元各認養局童一名，熱誠可嘉。

社團動態

港九各區人士 籌祝雙十國慶

【本報訊】今年爲我中華民國建國六十週年花甲大慶，各區坊衆已紛紛展開籌辦擴大慶祝事宜，各大酒樓早經全部預定，屆時慶祝情況，定比去年更爲熱烈。

九龍城坊衆

九龍城坊衆慶祝地點在七寶酒樓，大會主席梁錫南，秘書劉臧棠，馮昌，總務主任譚文，黃祥，梁應裕，財務主任劉波，劉華，周洪，票務劉臧棠，金浦霖，謝漢，交際主任李啓基，許榮，嚴啓林，新樹漢，李志安，科察主任黃德社，佈置主任，任謝銘全，黃炳權，李煥儀，何銳，周燦，游藝主任，招待主任姚火生，黃秀峰，司儀黃森，主席團付紹勳，詠而，葉平，李志安，馮生，李水成，何芬，洗大同，陸奮强，楊華，陳勝。范靖邦。

黃大仙區坊衆

黃大仙區坊衆慶祝地點在新蒲崗好好酒家，籌委會主席湯元，大會主席郭劍道，副主席羅濟生，唐忠耀，鄭突森，陳國民，名譽主席林紹權，曾振，傅斌，黃宗翠，余紹元，顧問丘秀峰，許樂，陸奮強，鄭師，曾廣禮，王一夫，楊桂疊，馬幹生，黃德社，廖軒，何再生，秘書馬大可，總務郭劍道，莫光，宋谷君，財務譚用誠，黃中平，黃誠勳，交際唐忠耀，張丹林，宮傳王巧珠，關勝，梁佩貞，佈置鄭伯珍，盧宗新，鄭金城，鄭招材，科察張一梁，楊華華，李本。

竹園居民

竹園居民暨獅子山健身學院內，慶祝地點在竹園學院內，大會主席李永成，副主席洗大同，秘書黎金，財務曾芬，總務謝龍，楊應存，公安鄧耀林，黃任，宮傳謙，銳，黎忠，佈置黃福，楊慶生，聯絡黃權，梁焜，主席團丘秀峯，劉波，黃森，劉華，周洪，周金，楊祖培，何南，呂世貞，何良。

九龍仔坊衆

九龍仔坊衆慶祝地點在大坑西華人酒樓，大會主席徐滇興，秘書陳慶能，財務黃團，梅國華，總務馮洪，陳錫良，佈置梁澤斌，趙幼雲、張應校、羅幹石、陳宗，公共關係張閒、李冲、麥肖雲，盤務馮洪、張閒、黃進、陳宗、付炎、徐建英，主席團吳文滄、徐漢興、梁澤斌、黃團、黃宗翰、鄭念祖、陳錫良、付炎、陳慶能、陳駿、馮洪、樹國華、張閒、張應校、徐蔭良、徐蔭球、李冲、陳宗、蔡國雄、麥肖雲、趙幼雲。

深水埗坊衆

深水埗坊衆慶祝地點在大埔道快樂酒樓，主席團張其炘、莫國源、王蕎、陳雲青、葉子修、黎國魂、關福、付九、莫文、李榮、李華、李綽卿、李道生、陳波、李乾康、梁森、莫家仁、郭廣、杜武、張華、梁德良、梁應棠、謝海涵、吳志成、葉應棠、徐輝、謝錫、李樹，大會主席鄧錫光，秘書李勳、區建峯，財務李良、李永長，佈置黃宋強、方冠維，招待何陳然、周揚、梁冠、招遠泉，交際黃天煥、梁森，遊藝何佩馨。

大角咀坊衆

大角咀坊衆慶祝地點在大埔道榮華酒樓，大會主席梁棣，副主席黃德生，文書周偉然，陳沛仁，總務白永強，呂少莊，財務文覺夫，公共關係秘書呂宗明，何成就，欵接係區啓，黎佳，佈置付李劍青，張釜，票務朱棠，方，馮君鳳，主席團李珠，楊世源，方達，李炳麟，福明，朱耀培，吳錫，來，陶潤恒，謝福林，楊炎秋，梁衍祥，何慶，鄭恩，胡兆棠，蘇焯榮。

石硤尾坊衆

石硤尾坊衆慶祝地點在大埔道榮華酒樓，大會主席房熙，顧問曾強，何寶濤，總務徐德衡。

徐氏宗親會 組團回國祝國慶 舉辦宗人獎助學

【本報訊】香港徐氏宗親會，昨舉行理監事聯席會議，在會長徐季良領導之下，組成回國慶祝建國六十週年國慶代表團，準備十月初飛台參加慶典。並決議舉辦「六十年度在學宗親子弟獎助學」，凡徐氏宗親在學子女，學業成績優良，或家境清貧，符合獎助辦法之規定者，不論是否會員，均可申請獎學金或助學金，即日起向該會領表填報，至十月十日截止，再定期頒獎。

、財務羅鏈、竹少良、佈置何智常、蔡觀酒、交際黃耀斌、鄒漢城、科察何明就、曾衡鈦、文書、梁榮新、主席團徐止文、王如亮、樊炳、胡友信、蔡佳、李奕民、黃惠英、張輝、余家駒、何耀榮、梁雨光、曹碧章、劉龍生、梁啓棠、胡庚華、朱茂林、余志光。

香港仔社團

香港仔楊光音樂社，鴨脷洲青年體育會，港九漁農從業人員互助會，旅港福潮惠同鄉，鴨脷洲西友造船工業同人，香港仔坊衆，田灣新區坊衆及鴨脷洲坊衆等團體，經多次會議，決定擴大慶祝我國開國六十週年雙十國慶，屆時除分別在香港仔東南酒家，鴨脷洲歡華酒家，喜居酒家聚餐慶祝外，並在上述各大酒家張燈結綵，懸掛巨型國旗，聚餐每位十二元，歡迎各界自由人士及坊衆參加。

同時各團體爲使慶祝工作更趨完善，已於日前推選出大會職員如下：會長鄭文華，主席黃偉，副主席林舒生、朱鉤記、王紹文、張元海，總務林水光、陳多、李長，財務黃鋼培、梁應、吳耀輝、盛炳、洪、余志牛、鄧祥、文傳、林坤宏、陳傳茂、林擁熙，佈置林美賢、林炳南、陳直坤，交際張能惠、陳竹軒、吳志剛，委員：甘時泰、張松濤、陳威、曾祖謀、李揚、張柏浩、黃禮詩、鄭照祥、陳錦明、陳直洪、思、陳漢寧、梁生、車詩、黃綱維、朱應欽、楊明樹、黃水、劉家閒、陳國芳、金宿、陳德水、王慶、葉千里、周斌、李友明、吳張劍龍、韓仲生。

赤柱區居民

赤柱區各界自由居民，爲隆重慶祝中華民國六十週年雙十國慶，經於前日召開籌備會議，經即席推出謝明儀、賴庭根、羅樹根、陳祥、劉九根、李健良、付世忠、黃源利、黃業、洪學、陳兆鴻、梁燦森、付見、明如忠、庚牛、謝明，並推謝明爲主席，屆時在酒家門口懸旗結綵，敦聘助興，當晚在協和酒家聯歡敘餐。

藍田新區坊衆

藍田新區坊衆慶祝中華民國六十年雙十國慶籌備會昨召開第四次籌備會議，由主席張安良、鄭劍良等主持，秘書、財務、欵接、創席推選總務、佈置、科察各、編席、黃人、娛樂、並選出林組員責人、鄭三、馮桂英、李漢、曾伯海、華、楊智強、彭漢強、李開順、文、林榮旋、陳財熙、鍾鹿、朱賢、譚全、吳鑫權、劍良、丘少忠、吳華森、梁蓉淡、鄭黃恩實、張安良等廿一人爲大會主席團，左推林華三爲主席。

會議決定：十月十日上午九時在該區德田街大球場舉行千人升旗禮，並在該區藍田大酒家門口蓋搭巨型牌樓一座，像之雙十巨型牌樓，并於該區各通衢大道，過懸青天白日滿地紅國旗。又光華健身學院及田徑健身院門口亦分別蓋搭巨型牌樓一座，是晚在該區藍田大酒家舉行聯歡敘餐，並設有派發紀念品及抽獎，娛樂等節目。

青山各界僑胞

青山各界僑胞，以中華民國六十年國慶即將屆臨，應當熱烈慶祝，經舉行籌備會議，出席者有區內紳商，劉白鶴健身學院及各界自由人士數十人，最難得的是該區此次市道歷風「露霜」擊，蔣殞滿目，竟有部份災民聞訊自動前來參加會議，此種自動自發，毫無矯飾的愛國精神，實在值得表揚。

會議公推張振南爲臨時主席，決議大會定名爲：「青山各界僑胞慶祝中華民國六十年雙十國慶」在成功學校門前廣場，建搭巨型花牌之座，并舉行聯歡叙餐，及醒獅助慶等。大會各部門職員亦經分別推定，展開籌備工作。

五金商業總會 會慶及就職禮

【本報訊】香港五金商業總會，於昨日下午七時在九龍彌敦酒樓舉行慶祝成立第四十一週年暨第卅七屆理監事就職典禮，到會者有該會理監事暨會員家屬及工商界人士等共數百人。

會中由主席付國樂致開會詞，闡述該會組織之經過，及五金業商人對社會之貢獻，並勗勉各會員必須休戚相關，互愛互助，充實本身力量，維護會員權益。詞畢舉行新職員就職，監事長譚國樂致詞，勉各會員努力會務，發揚五金商人之傳統美德。最後由副理事長兆維致謝詞，禮成後舉行聯歡敘餐，賓主盡歡。該會新職員全體名單如後：

理事長付國樂，副理事長兆維，周演森；總務部劉伯豪，梁成熙；財務部盧琮南，黎天民，邵振泰；福利部付繼森；康樂部仇鏡全，蔡永康；理事付樹屏，蘇伯雄，王祖根，鄧準鑑，劉玉輝，倫華深，葉東，陳啓榮，羅耀權；監事長譚國銓，常務監事：劉滌，鍾漸；監事黃偉賢，譚英元。

均益倉工潮解決 九龍西倉今天談判

【本報訊】均益倉資方代表、判頭、工人及「職工會」代表等，昨日由勞資關係組人員安排在金鐘道樂禮大廈舉行一次長達五小時的會商後，彼此終於達成協議，資方表示完全接納勞方之要求；現僅剩下九龍西倉尚未解決。

據一項消息透露：搬運工人於獲知達成協議後，表示願意即晚復工。

據悉：上述各代表於昨日下午二時，在勞工處的安排下，在港島金鐘道樂禮大廈勞資關係組舉行會談，經過五小時的長談後，終於達成協議。勞方所提出：㈠入倉每包加三毫，出倉加一毫五仙；㈡機械上樓另加一元；㈢人力扛上樓另議。這些條件皆為均益倉所答應。

據一位工人代表稱：於獲致協議後，工人們本願意隨即恢復工作，但由於聯絡上未能配合，故決定今晨復工。

該工人代表並表示：九龍倉兩名資方代表、工人、判頭及「職工會」代表，亦將於今晨舉行談判。在今日上午，各代表將在昨日同一地點，舉行會談。

港府發言人就昨日會談答覆本報記者詢問時透露：「均益倉有限公司代表、該公司的若干判頭和『倉庫職工會』的代表，昨午在勞工處的安排下，在灣仔金鐘道新禮樂大廈的勞工處勞資關係組辦事處舉行一次會議。是次會議在融洽氣氛下進行，雙方達成協議，並將於不久簽署一項正式協議書。均益倉有限公司屬下貨倉的工人，於昨晚恢復工作。」

圖片說明：港島大坑徑，一名七十八歲老翁甄伯全，倒斃梯間血泊中，身旁還有鳥槍，疑是否曾自殺。（新聞刊在第十頁）

之管理與設備，均稱許不已。

風高物燥 提防山火

【本報訊】漁農處長昨日促請市民注意，小心提防草木與樹叢著火焚燒。他說：市民須將煙頭與火柴完全熄滅後才棄去。旅行者或參加野火會者，務須小心提防火警，以免波及附近之草木。每年此時，風高物燥，每易發生火災。本月以來已發生山火三次，均在城門水塘區。昨日又發生山火，焚毀草地及叢樹約八十英畝，其中約十英畝為林村谷植林區，此次火警乃因一孔明燈降在草地上而起。所有此種火警，如市民、鄉民及遊客稍加小心，即可防止。

樹仁書院開學禮，圖左為校長鍾期榮博士致詞，右為白約翰會督致詞。

香港各界發表聲明 反對毛共混入聯國

【本報訊】香港各界人士，為擁護中華民國政府，堅決反對中共混入聯合國，特別發表聲明，強調聯合國創立於二次大戰甫告結束之後，其唯一主要目的在維護世界和平，制裁侵略，俾免人類再罹三次世界戰爭之浩劫。此一使命載於憲章，堅同金石，昭如日星，無可塗抹，亦不容曲解。

聲明稱：「中華民國為聯合國始創者之一，廿五年來，對聯合國憲章之維護始終不渝。自大陸地區為中共暴力竊據後，中華民國政府屹立台彭金馬地區，整軍經武，有如海上長城，為西南太平洋之堅強屏障，不僅有力遏阻了中共對外擴張之野心，同時亦對聯合國憲章盡了最大的義務。

「中國人民深信，以毛澤東為首的中共偽政權絕對不能代表「中國」，已由無數事實予以證明：毛共政權對大陸人民長期執行血腥統治，製造奴役，製造飢餓，製造逃亡，歷年暴行罄竹難書，深為中國人民所痛恨；對外則公然參加韓戰，曾被聯合國判定為「侵略者」，紀錄猶存，世人共見。惟毛共并不因此斂跡，現尚肆其荼毒於印支三國，足見該暴虐政權，無論對內對外皆為中國人民及世界和平人類之公敵，更為聯合國神聖憲章所不容寬恕之罪犯。

「我們現在堅決表明，我們絕對擁護中華民國合法政府，不論國際局勢如何幻變，皆反對中共非法政權進入聯合國。如聯合國不能維護其本身最高之原則，容許中共加入，即將成為「國聯」的翻版，出賣中國人民，違背世界公理，最後將必無所逃於歷史的裁判！

「同時并發動各階層市民，進行簽名運動，在歷時一個多月的推動下，到目前為止，已有三十七萬二千數百人士，及六百五十餘個團體，以簽名方式表達出他們擁護中華民國，反對中共進入聯合國的洪流。」

逃港智識青年 發表嚴正聲明 反對牽毛入會

【中央社訊】大陸逃港知識青年程其偉、金旅、傅永華、陸培基、錢善耕、高山、李求知、莫雅卿、周荷芬、張巨濤、吳奇元等二百四十三人，以聯合國開會在即，國際姑息主義者，四出活動，欲在本屆大會中實現牽毛案，特于昨日發表聯合聲明，堅決加以反對，其聲明原文如下：

「我們都是近年從大陸逃亡到香港來的知識青年。共產黨人的一切所作所為，我們都知道得十分清楚，共黨是講「不斷鬥爭」，永遠鬥爭的，絕無民主自由可言，假如在毛共統治之下我們還能忍受，也不會冒着生命危險逃到自由地區來了。而號稱「自由世界」的政治領袖們，竟無視中國大陸二十餘年來血淋淋的事實，爭先恐後，表示要邀請毛共參加聯合國。在九死一生逃出大陸的我們看來，尼克遜等人簡直是瘋了！

「聯合國成立迄今，還不到三十年，給俄共使用數以百計的否決權，早已弄到半身不遂，奄奄無生氣，一旦毛共獲准參加，必將聯合國看作是新開闢的政治戰場，合作是無可能的。也許西方領袖們自作聰明，想利用中共來牽制俄共，但我們的看法則是，單是俄共已把聯合國搞到半身不遂，如再加上毛共，那一定會癱瘓聯合國機構，也許是毛共的本來目標，可惜許多受姑息主義毒害的國家，卻有大批外交人員要失去職位了！

「美國總統尼克遜，予智自雄，自以為是國際政壇上一名賭博好手。但我們要勸告他懸崖勒馬，切不可做歷史的罪人。曾任英國戰時首相的邱吉爾，在四十年前所發表的『論共產主義』的文章，不久前讀者文摘又將它重登了一次，其中有警告說：『民主只是工具，用後就須毀掉，自由只是迂腐的觀念，不值一笑。依照共產教條建立的唯我獨尊，是要實行專制統治，永不放鬆』。尼克遜是聰明人，不會不明白這種道理。明白了而偏要自鑽毒套，那不是發瘋還是什麼？

「阿爾巴尼亞等，是毛共的工具，不足重視，而英國一向是自由世界的先知，如果也去參加牠們的行列，那除了害人害己之外，還會貽害千千萬萬美國人的後代。我們以深受毛共荼毒的過來人身份發言，堅決反對牽毛入會，並希望西方政治家千萬要三思而行，不要把為人類造福的神聖任務拋諸九霄雲外！」

圖為日本新力公司所透氏夫婦等訪問保良局後留影。

新力親善大使抵港 訪保良局贈電視機

【本報訊】日本新力公司以彩色電視及音響器材馳譽國際，近為慶祝成立廿五週年紀念，特派出所透氏夫婦為親善大使，訪問東南亞各地及致送該廠著名出品予各大慈善機構，昨經星馬泰國而抵達本港。到機場迎迓者有新力香港有限公司及香港總代理福原電業有限公司、遠東廣告有限公司等高級職員數十人。

所透氏夫婦行裝甫卸，即由新力香港有限公司總經理香掛光男等陪同到保良局訪問，由該局主席梁王培芳，副主席姚適生、周誠、戴立平、汪譚涵棻、陳振福，總理陳黃秀珍、徐卓球、鍾白彩華、丁王云心、鄭傑西、嚴偉成、鄭慶飛、劉翁哲、龐輝、李碩棠等親自款接，並設茶點招待。

席間由該局梁主席致歡迎詞，對所透氏夫婦之親善訪問，與贈送精良出品與局童，至深感謝。繼由新力香港有限公司總經理香掛光男致詞，對保良局之救助婦孺成就，備極讚揚，及闡明親善大使訪問之意義。詞畢，將電視機、錄音機及收音機等一批，致送於局童，由梁主席代表接受，隨即引導各嘉賓參觀各部門，親善大使所透氏夫婦對該局

颱風比絲吹向琉球 本港可免受影響

【本報訊】在大陸冷空氣南來引起強烈東北季候風影響下，本港昨日天氣更見清涼，晨間氣溫曾降至攝氏廿二度以下，清涼中更帶點蕭索。至於吹襲台灣之熱帶風暴「愛娜斯」已登陸福建省並減弱消散。但另一股太平洋颱風「比絲」，則集結在沖繩島東南之太平洋上，指向琉球羣島吹去，如其途徑不變，將吹向東海，與本港無關。

據天文台昨日下午報導各地氣壓分佈形勢：下午七時，颱風比絲集結在沖繩島東南三百八十哩之太平洋，以時速十四海浬向西北偏西移動，吹向琉球羣島。

中國大陸北部氣壓頗高，但南海中部的氣壓則低。

由於東北季候風影響，昨晨九時前，室外氣溫最低曾降至攝氏廿一點八度，最高為廿四點三度，在清涼中而帶點蕭瑟。下午氣溫雖回升，一時為廿六度，三時又回降為廿五度，六時又降至廿四度，晚間有幾陣微雨，氣溫緩慢下降。

預測今日天氣：吹和緩北風，空曠地方，風勢清新，密雲，除晚間有一兩陣驟雨外，部份時間有陽光，午間最高室外氣溫紀錄為攝氏二十七度。

港督夫人明日主持 紅十字會學校奠基

【本報訊】港督戴麟趾爵士夫人，將於明日主持大口環戴麟趾夫人紅十字會學校奠基禮。港督夫人乃香港紅十字會會長。

該校為身體殘缺兒童而興建及辦理之第四間學校。設有小學年級課室六間，有學位一百十名，將於明年九月開課。

該校另有兩間為遲鈍兒童學習的課室及一間設備完善之物理治療室。該校將派出校車接送兒童上學。學校上課時間包括物理治療時間在內。該校建築費及設備費約六十萬元，政府將負責開辦半數，並將補助該校的辦理費。

香港紅十字會乃為身體殘缺兒童辦理特種教育之先驅者。目前辦理此種學校已有三間，即雅麗珊郡主紅十字會學校、慈雲山紅十字會學校及甘迺迪中心。此外，又在本港九家大醫院為身體殘缺兒童提供教育設施。

香港新聞界回國訪問團 由本報社長潘仁昌率領抵台

【台北廿日中央社電】香港新聞界人士回國訪問團第二批一行十八人，今天下午由團長潘仁昌率領，搭乘中華班機飛抵台北，預定訪問八天。

他們是：工商日報社長潘仁昌、真報社長陸海安、快訊日報社長康斌、新報總編輯羅姍、天皇夜報總編輯唐國明、越華報總編輯熊侶文、南華晚報總編輯林友培、天下日報總經理勞勉之、平安夜報總經理黃三妹、天才日報總經理羅重生以及先生日報編輯羅健。

這些來自香港新聞界人士，在台灣停留期間，將與黨政各方面廣泛接觸，並參觀文化經濟設施和遊覽名勝。

樹仁書院昨開學禮

【本報訊】香港樹仁書院，昨日正式宣告開學，揭開本港專上教育新頁，使本港增加數百大專學位，在發展大專教育及造就本港優秀的專門人材方面，將作出寶貴的貢獻。

該校昨日舉行的開學典禮，由校董事副主席黃宣平議員主持，校監白約翰會督，貝納祺御醫樂年神父，伍秉堅議員夫婦，陳普芬議員夫婦，岑維休，岑才生，顧成坤，霍寶才，丁熊照，阮雁鳴，萬春先，劉漢棟，陸蓀百，曾淡文，校監胡鴻烈議員，校長鍾期榮博士，及其他高級人員等均親臨招待，應邀出席觀禮之政府首長及各界名流，計有正按察司李比爵士及夫人，首席助理輔政司衛理欽夫婦，市政署，市政局，社會福利署官員及文化，教育界數百人，此亦顯示該校之創辦，深受本港人士的重視。

典禮於下午四時正開始，首由校監胡鴻烈報告籌備經過及創校目的，繼由黃宣平議員及白約翰會督致訓，二氏均分別指出人格教育與德性的重要，特別強調樹仁書院將幫助每一位同學建立健全的性格，與及提供做人的途徑，以達到「樹立仁德」與「樹立人格」的目的。

最後由校長鍾期榮博士報告校務及介紹教授，據指出：現已註冊之學生，計文史系六名，外文系卅一名，會計系十名，工管系七七名，新聞系廿一名，社會社工系七七名，大學預科理組五十三名，文組一○一名，一年制商科五七名，全校共有學生四二三名，教師四十五名。

典禮完畢後，雞尾酒會即開始，嘉賓濟濟全廳，佳賓如潮，直至八時賓主始歡散。

政府已拒絕公務員團體組織工會

【本報訊】政府已拒絕政府公務員團體所擬聯合組織一個「職工會」的建議。

香港政府華員會主席錢世年，昨日就此事發表意見，批評政府對此項建議加以拒絕是不大合理的。

據錢氏稱：華員會於較早時曾向政府提出一項建議，要求成立一個聯合的「職工會」，以代表所有的政府公務員。

錢氏又說：在各政府部門中的四十多個公務員代表團體中，沒有一個是有足夠力量和政府商談的，雖然現時的華員會已有眾多會員，但若能以聯合各組織作一單獨團體，則可代表更多的政府員工，這樣一來，一方面可以協助其爭取權益，另一方面則可藉此而使政府與公務員建立更好的關係。

但事後政府在一封回信中，已拒絕此項建議。

九巴去年獲利近九百萬 連補償費 派息一元七角五分

【本報訊】九龍汽車（一九三三）有限公司昨日宣佈：該公司截至一九七一年二月十四日止年度，除稅項後，獲純利八百八十六萬四千九百五十九元，其中包括未除稅之政府補償金五百二十萬元在內，換言之，如果除去補償費後，純利實為三百六十餘萬。

董事局將於一九七一年十月二十二日舉行之股東週年大會席上，建議每股份派息一元七角五分，該項支出總額為五百四十八萬六千五百三十元。

馬會同人大會宣佈 新馬季電腦計時速 七二年度新馬明起空運來港

【本報訊】馬會昨日下午五時四十五分，在馬場餐廳舉行一年一度之同人大會，順利通過主席桑達士所提出之會務報告，及財政決算，最後選舉新董事，十位董事，悉數蟬聯。桑達士仍担任主席。

桑達士在大會中宣佈：為追上時代，新馬季開始時，各場比賽，將改由電腦系統計算，以替代現時用人手打鐘計時，使計算之時速更為準確。

主席又透露：一九七二年度新馬，將由廿二日（即明日）起，分四批用飛機運到，大約月底之前，可以全數抵步。

桑達士又宣佈：為配合賽馬職業化，馬會在不久將來，會擴大騎術學校，以新辦法接受新學員，歡迎十五歲以下之有志青年參加，必要從最低層功夫起訓練，詳細辦法，將來會另行公佈。

獲悉蟬聯之馬會董事局名單如下：桑達士（主席）、周錫年爵士、祈德尊爵士、馮秉芬爵士、賈士域、梁德基醫生、沛士、鄧律敦治、史丹頓、威厥士。

葉醉白畫馬 在荃灣展覽

畫馬名家葉醉白，為著作天馬論尚未離港赴美，荃灣社團知名人士，頃邀葉氏前往荃灣，作為期四天之展覽。此次畫展，將在新落成之聖方濟中學大禮堂舉行，並由教育司署高級官員及地方首長主持開幕。葉氏作品今年在港九展出，均獲好評。

羅仕免任行政局議員

【本報訊】政府發言人昨日宣佈：太平紳士羅仕於鄧[illegible]議員回港後，已於本月十八日起一免任行政局臨時非官守議員。

以「塞車」為理由上路 的士司機拒載客 被罰三百五十元

【本報訊】一名的士司機，在營業時間以塞車為理由，拒絕接一名當探員之乘客，被控于北九龍裁判署。被告否認控罪，溫尼法官聆訊雙方証供後，判其罪名成立，判罰款三百五十元。

被告名黎德建，住砵蘭街，被控駕駛的士在營業時間拒絕接客。

溫尼法官判案時謂：現在很多的士司機很不負責任，祇為自己着想，而不理搭客之需求。

綜合案情謂：七月四日上午十時廿分許，探員朱鴻嶽在太子道近砵蘭街處，見的士ＴＡ九○五九駛過，並升起營業旗，即揮手着其停車，的士司機問往何處，探員答往黃大仙，但司機卻謂該處很塞車，叫其截搭另一架，後即駛車離去，探員見其駛至砵蘭街近荔枝角道一大牌檔後即停車，並在該處飲茶，該探員將其控訴。

香港時裝節 定明春舉行 籌備委員會人選推定

【本報訊】香港貿易發展局宣佈：第五屆香港時裝節，已定於明年三月五日至十日舉行。

該局一位發言人說：時裝節的各項計劃已經開始進行，由時裝節籌備委員會指導所有工作。

時裝節籌備委員會主席是香港毛織業廠商會會長梁澤江。這個委員會的委員，包括工商業管理處處長，各商業機構負責人及製衣工業的著名人物在內。

籌備委員會內分設一個執行小組委員會，主席是長江製衣廠有限公司總經理陳瑞球，副主席是香港織造廠有限公司董事王培腕女士。

貿易發展局的十個海外辦事處職員，已經在各自的駐在地和著名的時裝刊物及貿易機構聯絡，請他們合作，贊助買家們來香港參觀時裝節。現在為止，已經有美國加州時裝新聞、英國布疋與時裝週刊及澳洲時裝週刊同意合作。在日本方面，至少有兩個貿易機構所贊助的團體來香港參觀，貿易發展局的海外代表又將親自拜訪可能性的買家。

恒生銀行拓展業務 新蒲崗分行昨開業

【本報訊】恒生銀行新蒲崗分行，昨日上午九時三十分正式營業。

是日雖不舉行特別儀式，但同業、友好、坊眾、客戶前往道賀及參觀者甚眾。該行設有酒會，由董事長何善衡、副董事長梁植偉、何添、董事梁銶琚、總經理利國偉、副總經理何子焯、分行管理處經理林秀燦、新蒲崗分行經理容祖烈等親自招待，賓主一堂，備極歡洽。

該分行位於新蒲崗爵祿街五十二號，地點適中，交通暢達，設備新型，面積寬敞，將可對該區坊眾提供更廣泛的銀行服務。

該分行為恒生銀行第十四間新行所，經營一般銀行業務，包括往來存款、儲蓄存款、定期存款、美金存款、定期滙兌、找換、保險、禮券等項。押滙業務則由專人負責，為該區之工業客戶作進一步之服務。

該分行營業時間：星期一至星期五，由上午九時卅分至下午五時，星期六由上午九時至下午一時。電話號碼：K二四四一一一。該行經理為容祖烈君。

圖為恒生銀行新蒲崗分行開幕，該行首長經理在酒會中合影。（左起）董事梁銶琚、副董事長何添、董事長何善衡，分行經理容祖烈，總經理利國偉，副總經理何子焯。

潘滿堂葉亞鳳結婚

香港殷商潘汝桂公子滿堂君，與吉隆坡殷商葉鏡明女公子亞鳳小姐，于本月廿日在香港舉行婚禮。新郎留學澳洲，為澳洲會計師公會會員，新娘葉亞鳳小姐，系出名門，同屬澳洲留學生，郎才女貌，佳偶天成。

圖為潘滿堂葉亞鳳新婚儷影

陳海龍蔡敏兒結婚

本港警務處刑事偵探部人員蔡默儂的次女公子敏兒小姐，與陳海龍君在香港婚姻註冊處結婚，於昨晚在大同酒家設宴款待親友。新郎畢業於香港大學，現任職工程師，新娘亦任秘書之職，一對新人，珠聯璧合，佳偶天成，婚後同赴日本及台灣寶島度蜜月旅行。

陳海龍、蔡敏兒新婚儷影

天氣與潮水

吹和緩北風，初時空曠地區風勢清新而疾，密雲，日間破後時間有陽光。

最高氣溫約為攝氏二十二度。

昨晚十一時室外氣溫為攝氏二十七度。濕度為百分之六十四。

高潮：上午四時五十八分，下午五時十分

低潮：上午十一時二十六分，下午十一時零四分

如刊登廣告者請撥 電話：七三○七○八

專醫哮喘 舖保 愈後收費
本醫治愈病者甚多茲僅擇「男」「女」「老」「少」各一人公佈下列：
本醫案均是三年前醫愈至今全無復發足以證明確能根治信者得救
忠告久咳哮喘諸君
五單保証 限日全愈 如不痊愈 原銀奉回 決不食言 採用敷背 不需戒口 全用丹膏 當面見功 絕無痛苦
李永達 文東成 林珍 梁志豪
醫館 九龍深水埗 時間由上午九時至下午九時 禮拜下午休息

位元堂
止咳健肺 祛除寒痰
養陰丸
提神開胃 補氣補血

海塢舊址一幅地皮 定年底拍賣 底價五千萬

【本報訊】政府昨宣佈：中區美利道及夏慤道交界的地段，定本年十二月十三日星期一下午二時半在大會堂音樂廳拍賣。該幅土地面積三萬三千方呎，底價五千萬元，可供商業或酒店用途。

投得該地者，須在九個月後方能接收該地。

政府發言人指出：售地條件准許買主將成交價格百分之九十分十年繳納，利息按年息一分計算。

發言人又指出：如在該地興建酒店，則發展商可根據建築物條例而獲得適用於優待興建酒店之條件。

發言人續稱：毗鄰之一幅三萬七千方呎地段，亦將於明年中拍賣。

目前正在美利道興建的政府多層停車場，位於第一幅地段之南。該停車場可容汽車九百餘部，預算一九七三年中可以完成。如在第一幅地段興建商業樓宇時，則買主可以設立地底停車場，而併須計算地方與建築之比數。

如興建酒店時，買方須提供的士與旅遊巴士停車場，及貨車上落貨物地方。

有關售地詳情，可向港島政府合署西座地下政府諮詢處，及美利大廈十八樓地政測量處查詢。

元朗三賊截車 劫粮欵逾萬元 司機反抗被刺傷

【本報訊】新界元朗大馬路「鷄地」，昨午在光天化日下發生一宗刧案。有兩名男女携欵乘車擬往工廠發薪給工人，被三名飛型匪徒看準兩人下車時，即露出兩把利刀，强行刧去一個紙盒，盒內有現欵萬餘元，並把男事主刺傷，得手後，從容乘車而去。警方已展開偵緝匪徒下落。

刧案發生於下午三時半左右，元朗某工廠的廿四歲會計員，自寫字樓携欵到元朗工廠大廈出糧，由該廠司機錢某（三十一歲）駕駛，當抵達元朗大馬路「鷄地」珍珠樓對開路面時，兩人準備下車之際，即被三名飛徒截住去路，並露出一柄童軍刀及一柄菜刀，向兩人指嚇，另一匪則動手强掠女會計員手上的紙盒，把現欵全部刧去。

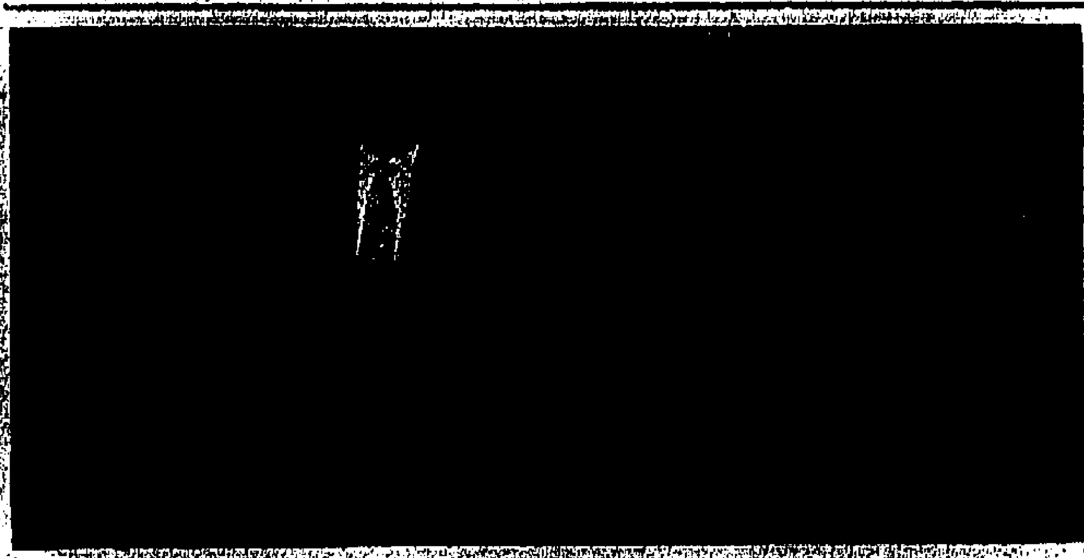
當時司機錢某欲與匪徒糾纏，遂遭匪徒用利刀刺傷手部，三飛行事頗為迅速，得手後，竟聯合乘一輛灰色汽車絕塵而去。女會計員立刻在附近致電報警，並召十字車把傷者送往醫院，經敷藥後已無大礙。警方接報後，即由華探長尹團，高級探目嚴林，探目歐陽文及探員多人，趕往現場查究，並向事主錄取當時情形，以便緝捕匪徒歸案。

警方公眾關係科發言人昨晚對該宗刧案發表經過如後：

昨下午四時許，三名年約廿歲青年男子，在元朗大馬路珍珠樓外，截刧一名三十一歲男子，及一名廿四歲女子，掠去現欵達一萬零二百六十一元二角。

刧案發生時，該兩名男女剛離開其私家車，準備把欵項送至附近一間製衣廠。忽然有兩名青年手持菜刀脅擊他們，並奪去該筆放在一個紙盒裏的欵項，然後登上一輛灰色的私家車，向青山方面逃去。結果，該名手持紙盒的男子，被刺傷手部。

日紙商訪問本報



日本東京王子製紙株式會社常務取締役營業本部長海堀靈，昨偕上級調查役西村敏夫及日本紙商有限公司部長代理久富保訪問本報，同行者有本港致生洋紙公司總經理馮錦聰，由本報副社長何鴻毅親自接待，並參觀本報柯式印刷機及各部門。三位日本製紙商對本報各種新式設備及印紙過程，備極讚揚。

圖為日本製紙商訪問本報留影，左至右：馮錦聰、何鴻毅、西村敏夫、海堀靈、久富保。

觀塘遊樂場內 三飛圖刧傷人

三名青年昨日下午在觀塘月華街遊樂場內，竟向一對青年姊弟行刧，事主反抗，三名青年竟以利器刺傷其弟後逃去，事主財物沒有損失。

遇人行刧的一對姊弟，是住在上址附近，其姊排長，廿四歲，其弟則約為廿歲，據說兩人平日在上述時間內均在該公園之涼亭內等候其母親買餸，然後一起返家。

昨日下午三時許，兩人在上址等候之際，有三名飛型青年行近，向他倆索錢，身為長姊反唇相駁，三名青年出言恐嚇，聲言要用利器刺他們。該女子反譏：「我又信呀！」

三人此時即露出兇相，其中一人將報紙包着的利刀取出，向其弟背部及手部行刺。該女子大叫救命，且他們之母亦買餸返到上址，一同叫喊，三名青年立刻逃走。

事後已被送往元朗賽馬會診療所敷藥，並無大礙。該名女子則沒有受傷。警方現仍在調查此案中。

墮海底隧道沉箱 兩工人一死一傷

【本報訊】兩名海底隧道建築地盤工人，昨晨在作工中突然失足跌下隧道沉箱，其中一名送院後証實死去，另一名則留醫。

該兩名姓名：傷者徐志强，廿六歲；死者黎×，二十歲。

他們昨晨八時許在海底隧道建築地盤工作時，失足跌下隧道之沉箱的，其中一人送院後証實死亡，另一人則受傷留醫。

香港節舉辦 香港節獎券

【本報訊】政府獎券管理委員會，將在本港慶祝香港節期間，特別舉辦「香港節獎券」。

該會主席吳樹燦昨在記者招待會中宣佈上述計劃稱：舉辦「香港節獎券」之目的，一為配合普天同慶之香港節，二為本會同人願與各界人士於香港節歡樂氣氛中，不忘興辦社會福利事業。

吳氏謂該會現已積極籌備舉辦「香港節獎券」之工作，並已獲得香港節辦事處勸助，使宣傳獎券計劃能配合香港節之慶祝節目。詳細情形，日後將發表。

希望新聞界，電視，電台屆時大力支持。

吳氏繼宣佈第四十五期政府獎券係由商業電台協助宣傳工作。該台之紅藝員尹芳玲、黃天朗、莫佩文及梁曉風將担任攪珠開獎，並於本月廿八日（星期二）中午十二時四十五分在天星碼頭馬會售票處推銷獎券。

是期獎券定十月九日（星期六）在大會堂戲院開獎：發售獎券期為三個星期。

吳氏解釋謂：由第四十二期至四十四期之三期獎券，係每兩週開獎一次，銷售獎券成績，比較每三週開獎一次之成績為佳，但此次改回三星期開獎，純因配合「香港節獎券」之時間（使本期（四十五期）與下一期（香港節獎券）的時間，不致相距太久。

是日出席會議者另有該委員會委員關超然、史德勤、祕書柯惠明等。

會光顧本港渣打銀行 專劫銀行三大盜 在印尼妓院落網

【耶加達二十日法新社電】今日此間據悉：蘇門答臘中部占卑的警察，拘捕了一幫據說曾在若干亞洲城市打刧銀行的印尼匪徒。

被捕匪徒証實為馬勒克，查凱渣及里曼。據說：他們曾打刧新德里及香港的渣打銀行及吉隆坡的布邁勒逵拉銀行（譯音）。

他們更涉嫌與占卑，棉蘭及巴東的一連串銀行刧案有關。

他們被捕時，是匿於此間一家妓院內。來自占卑的報導，并無提及他們的賍欵若干。但本港警方發言人答覆本報記者有關該事件詢問時，却指出有關外地警察與本港警察間的聯絡，難以透露。

本報按：本港渣打銀行基隆街分行，先後於去年九月一日及今年二月十三日為匪徒行刧，在稍後，除一名男子因涉嫌與案有關被判入獄外，尚有人在逃。至於在印尼被捕之男子，是否與此兩宗刧案有關，則尚有待進一步査証。

第一次發生於九月一日，渣打銀行基隆街一八四至一八八號分行，突為三名匪徒，分持手槍及手榴彈，指嚇行內職員及顧客，掠去現欵八千餘元。

至今年二月十三日，該行又為三名匪徒手持類似航空曲手槍及類似手榴彈物體，闖進行內，繳去護衛員左輪手槍，指嚇行內職員及顧客，搶得現欵一萬七千餘元，然後逃去。

博愛醫院總理東南亞訪問團，昨乘機赴星、馬、泰各地訪問。圖為：該訪問團在機場合照。

博愛醫院訪問團 昨離港赴東南亞

【本報訊】博愛醫院總理東南亞訪問團，於昨日下午三時卅分乘馬星航空公司班機前赴東南亞訪問。該團此行目的，參觀各地醫院設備，慈善福利工作，及考察各地工商事業，聯絡情誼等；該團訪問地區包括：星加坡、馬來亞及泰國等地，行程約十一天，於下月初返港。該團團長蔡準，副團長張敬華，秘書鄭禮雄，顧問馬北財，團員趙士海、葉中生、朱夢蝶、李少白、麥舜瓊、鄭文姿、劉鼎發、周震、劉家賢、區潔名、葉李潔梅、劉吳妹芳、蔡黃貴珠、鄭陳蓮枝、李歐蕙芳、周蔡萍女等。昨赴機場送機有各大社團首長及博愛醫院首長總理等數百人。

針織羊毛及人造纖維綫衫 輸加拿大實施限額 以上年數額分配製造商出口商

【本報訊】港府決定在下月一日起至明年九月卅日間，輸往加拿大的針織羊毛綫衫及人造纖維綫衫，實施限制。

限制之配額，將根據在七〇年八月十九日至今年八月十八日期間的出口實績，及以五五方式分配給製造商及出口商。

工商業管理處昨日發出通告。該通告在致出口商（紡織事務）中稱：上項決定是根據加拿大及港府諮商結果，及曾徇紡織業諮詢委員會的建議而實施的。

為協助該處計算有關綫衫之有效實績起見，現請付運人在一九七一年九月三十日下午五時以前將其在一九七〇年八月十九日至一九七一年八月十八日期內出口綫衫之統計表遞交該處。

工商業管理處昨日又發出另一致出口商（紡織事務）之通告（第四組，第七——七一號）宣佈在一九七一至一九七二年度輸加拿大之受限制紡織品之管制措施詳情。

各商會及列於工商業管理處紡織事通告第四組（加拿大）郵寄名單內之商號，於日內將收到上列各通告，惟任何人士如欲優先獲知該等通告之內容者，可逕詢工商業管理處下列職員，助理貿易主任葉澤民電話H——二四七三二六；工業助理員廖鎮章，電話H——四四五六六六。

十七歲科黨行劫 小賊判監管 父親要簽保

【本報訊】一名青年夥黨行劫，被捕落案，昨在北九龍裁判署再度提堂，法官除判該姓鄧之青年受感化官監視行為十八個月，並判該男子的父親簽保五百元，及同時負起監視被告行為十八個月的責。

該案被告，原有兩人，兩名被告為製衣工人，正業不為，竟當刧匪，失手被擒。其中一姓盧被告在日前已被金馬倫法官判囚兩年。

兩名被告：㊀盧基鵬，廿四歲，住石硤尾新區；㊁邵錦成，十七歲，住基隆街。兩人同被控在本月二日，搶去一姓周男子現欵廿元，及一隻手錶。首被告另加控於本月一日，搶刧一名十六歲姓鄒男童四元及十五本書。

控方稱：九月二日晚上十時十分，一名廿五歲姓周男子與其廿歲女友坐在花園道近花墟球場旁的木椅談心之際，兩被告突上前恐嚇兩人不許移動，首被告在周姓男子身上搶去現欵廿元及一隻手錶，次被告則負責「睇水」。兩人得手後，即逃跑走至廿碼許，被刧男子大叫「搶刧」，適為一輛警車經過，數名警員開槍，即下車追捕，後分別拘捕兩匪。

經警方盤問後，被告承認在本月一日在水渠道近太子道，挾持一名十六歲男童入花園街一大廈的升降機內，搶去其現欵四元及十五本書。

港督將主持中大畢業禮 何善衡菲力士教授 獲頒榮譽博士學位

【本報訊】香港中文大學定於十月五日舉行頒授榮譽學位及各科學位典禮，港督兼中文大學監督戴麟趾爵士屆時將親臨主持，並向與會人士致詞。在本屆畢業典禮中，獲頒授學士學位之畢業生將有四百六十三人，獲頒碩士學位者廿五人。同時，大學監督將以榮譽社會科學博士學位分別頒予何善衡及菲力士教授兩位知名人士。

何善衡於一九六八年獲英女皇頒授M．B．E．勳衛，現任恒生銀行董事長，並兼恒昌企業有限公司、大昌貿易行有限公司、美麗華酒店企業有限公司及多間企業、船務、保險機構之董事長，為本港著名商界領袖。多年來除致力促進本港社會經濟發展工作外，更以培植金融經濟人材為己任，從事社會教育事業，不遺餘力。何氏歷任金銀業貿易場主席。現任該貿易場學校之監督。及多間中學與小學之創辦人或校董，對本港兩大學獎學金均有捐助，裨益青年學子甚大。香港中文大學自籌辦之日起，歷年均蒙何氏熱心贊助，該大學為讚揚何氏對促進本港經濟與教育之貢獻，及表彰其對該大學熱心匡助之功績，特於本屆典禮中由大學監督戴麟趾爵士頒授以榮譽社會科學博士學位。

菲力士教授為倫敦大學東方歷史教授。曾於一九六九至一九七〇學年度任倫敦大學副校長。現任倫敦東方及非洲研究院院長。菲力士教授自一九六四年起，即任中文大學校董，同時又為英國大學教育資助委員會委員，及該委員會之下列兩個小組委員會之主席：東方、非洲及斯拉夫研究委員會與拉丁美洲研究委員會。菲力士教授學貫東西，早已蜚聲國際，其有關東方歷史之著作，不勝枚舉，而且先後獲得多項學術研究獎及特殊榮譽。中文大學為讚揚菲力士教授在學術上之成就及對該大學之貢獻，特頒授以榮譽法學博士學位。

直昇機運死屍

【本報訊】一名廿四歲男子，於日前在新界沙頭角遇溺斃命後，屍體在該區停留一晚後，昨晨始由直昇機運返九龍公衆殮房。

該名男子名何錦添，前日為星期日假期，他與友人同往沙頭角一沙灘游泳時，不慎遇溺，被救起時，氣絕斃命。

據說死者事前曾被人推下海，但警方對此事未發表意見。

由於該區交通不便，故在前晚死者屍體仍逗留在出事現場附近，直至昨晨七時許，始由直昇機將屍骸運返九龍公衆殮房。

中秋節法定假期

【本報訊】勞工處處長徐家祥昨促請各僱主注意：下月四日（星期一）為中秋節翌日，亦為工業工人按照工業上僱傭（給工資假日與疾病津貼）條例規定，得享有六個法定假日中之一日。

除少數例外情形外，受僱於工業經營之所有體力勞動工人，不論屬於按月，按日或按件計薪者，十月四日均得享有假期。至於受僱於工業經營而從事非體力勞動之工人，其工資每月不超過七百元者，亦可享有同樣權利。

凡僱主或工人對有關法定假日或假日工資之權利或責任有疑問時，請向勞工處轄下之各人力處，主管婦女及青年組之高級勞工督察查詢。

兩名劫匪 判監兩年

【本報訊】由於刧匪猖獗，若干主審法官漸採較高刑罰裁判該等不法之徒。昨日銅鑼灣裁判司署顯德法官將兩名承認行刧服裝店的青年，分別判以最高的懲罰，各入獄兩年。

兩被告：㊀黃宜樂，廿四歲，無業；㊁邱永泉，海員。據案情稱：八月廿九日，兩被告手持小刀進入禮頓道六號惠華服裝店，當時祇有兩名女子在內。被告以小刀恐嚇女子不可呼叫，迫令進入更衣室，然後大事搜索一番，刧去屬於該公司之欵項七百八十三元。

兩名被告向法官求情時謂，他們因染有毒癖而沒有人僱用，故出此下策，希望法官給予被告機會。他們亦承認通常在凌晨時分乘搭的士，以利刀指嚇司機，然後行刧，得手後將車搶去，始行逃走。

由港輸往共同市場 工業手套及雨傘 優待限額已用罄

【本報訊】據接近官方人士透露：關於本港輸往歐洲共同市場貨品之特惠關稅貿易，其中工業手套及雨傘兩類產品的優待限額，經已用完。

該消息來源並無指出上述兩類產品的優待配額是於何時用盡，但相信是七月共市實施該項特惠關稅計劃以來最近的事情。

香港工商處助理處長潘達昨日謂：本港各廠家對共市該項特惠關稅制度，一般來說，反應良好，並且作出了迅速及適當的行動。

潘達謂：本港廠家對該制度甚為善於利用。據他本人相信香港是第一個從該限額計劃中獲得利益的地區，雖然每個地區所佔的限額數量，不能超過整個特惠制度的百分之十五。

潘氏謂：自該計劃公佈後，工商處每月即接到數千份申請表格。

按該項共市經濟同盟對發展中地區實施為期六個月之普及特惠關稅制度，由本年七月一日起，在該種制度下，發展中地區將可獲准免稅，將預定關稅配額內之若干類製品，輸往歐洲共同市場諸國，目前，香港被列入該種優待地區中。

美籍男子運毒 被判入獄四年

【本報訊】一名美籍男子，在啓德機場被緝私人員發覺行李內暗藏嗎啡，昨在維多利亞地方法院由艾廸生法官裁定販運毒品罪名成立，判處入獄四年，期滿遞解出境，所搜獲的毒品充公，另一批名貴攝影器材，亦判交控方處理，如被告希望收回，需要在六星期內向港府繳交一千元港幣。

被告名R．E．飛勵（譯音），廿四歲。八月廿一日下午二時許，乘環球公司班機由曼谷抵港，在檢查行李時，緝私人員發覺其中一個黑色方型小皮箱，裝有一批攝影器材，其下另有暗格，藏有以透明膠袋盛載白色粉末，證實為六七一點五公分嗎啡鹽酸毒品，約值三萬元港幣。

被告上次在地院提堂，本已認罪，但由於在求情時向法官表示不知行李內有毒品，法官乃算其作不認罪處置，定昨日審訊，分別由各緝私人員作證。

婦人被控殺親夫 証明神經不正常

【本報訊】北角繼園台婦人謀殺親夫案，月前在銅鑼灣裁判署提以謀殺罪名，當時因被告曾割腕自殺留醫，法官將案數度押候審理。被告去月底離院，昨晨再上庭，顯德法官聆聽呈生報告書，証明被告神經不正常，諭令將被告送往青山精神病院治療。

被告婦人陶其妹，五十歲，家庭主婦，住北角繼園台十二號，控罪指她於八月十八日在上述地址謀殺六十歲的親夫黃柏齡。

據案情稱：在本年八月三日晚，被告與夫因小故發生口角，乃於其夫熟睡後，以滾水向他迎頭淋下，男子當場身受重傷，而被告則於事發後自割手腕，後被送往瑪利醫院，其夫受傷後於八月廿三日不治斃命。

上水一工人 意外慘死

【本報訊】一名四十五歲工人，昨日在新界上水車地某工廠工作時，不幸意外地被一架載貨升降機擊倒斃。死者名鄧慶然，四十五歲。

葉榮昌屬下產業 永明紡織公司 招投暗標出售

【本報訊】葉氏股票公司主持人葉榮昌行蹤仍杳，但其名下的永明紡織廠有限公司，已被債券持有人香港滙豐銀行所接管。

該項接管之消息是羅兵咸會計師樓公佈的。其內容為：「永明紡織廠有限公司」（在接管中）之債券持有人香港上海滙豐銀行，委我等接管人將接管的永明紡織廠之機器、車輛、傢俬、紡織出口配額、商標及其他生財器具，全部邀人投暗票出售，投票表格可往羅兵咸會計師樓索取，其截止日期為本月廿五日中午前止。

G065